

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7 - 40001 Segovia - Teléf. 43 72 61 (tres líneas) - Fax 442432  
D. L.: SG. 7 - 1958 - Precio: 50 ptas.

Jueves 28 de septiembre de 1989  
Año LXXXIX.—Núm. 27.278

## SEGOVIA La Junta de Castilla y León aprueba la urgente ocupación de la Fábrica de la Moneda para su rehabilitación

La Junta de Consejeros aprobó esta mañana un decreto por el que se declara la urgente ocupación de edificios y suelo urbano afectados por la rehabilitación de la antigua Fábrica de la Moneda de Segovia, que será utilizada en el futuro como sede de servicios municipales de educación y cultura. Como es sabido, este proyecto está englobado dentro del programa de actuaciones previsto por el Ayuntamiento de Segovia, de acuerdo con el convenio de cooperación suscrito por él con las administraciones Central y Autonómica para la declaración de esta capital como «ciudad de interés mundial».

**4.000 millones de pesetas se invertirán, en cinco años, en carreteras**

(Página 3)

**Aparecen más de mil detonadores que han sido desactivados— en la laguna de Nueva Segovia**

(Página 5)

## Fallece el juez instructor en el proceso del 23-F

Oviedo.— El general Gabriel Martínez García, de 72 años, juez instructor en el proceso del 23-F, falleció anoche en el hospital Covadonga de Oviedo, a consecuencia de un paro cardíaco que le sobrevino mientras estaba pronunciando una charla en el salón de actos de la Caja de Ahorros de Asturias.

El general auditor del Ejército del Aire, Martínez García que era natural de Oviedo, se había desplazado hasta la capital del Principado para pronunciar una conferencia titulada «Discurso lírico sobre la nostalgia de los asturianos».

Martínez García, diplomado en derecho y general auditor togado del Ejército del Aire, fue el juez instructor en el proceso 23-F. Formó parte, además, desde 1979 de la comisión preparatoria de la reforma de la jurisdicción y justicia militar y del Instituto Iberoamericano de Derecho.— Efe

## La cobertura de desempleo alcanzó en agosto el 35,15 por ciento

Madrid.— La tasa de cobertura por protección al desempleo alcanzó a finales de agosto un 35,15 por ciento, con lo que el crecimiento experimentado desde el mes de marzo supone casi 4 puntos, al quedar en un 31,47 por ciento a finales de dicho mes, informó hoy el Ministerio de Trabajo.

Este incremento se produce, según Trabajo, debido a las últimas medidas de ampliación y seguirá en la misma línea en los próximos meses hasta el primer trimestre de 1990.

Según Trabajo, mientras que en marzo de 1989 se registraban 126.053 expedientes pendientes (el 4,67 por ciento en términos de tasa de cobertura), en agosto de este año el número era de 214.584.

Estas prestaciones beneficiaron durante los 9 meses transcurridos de 1989 a los perceptores del subsidio para los trabajadores eventuales agrarios (315.585 personas), de prestaciones por desempleo parcial (6.338 personas) y las becas y subsidios que perciben los parados que siguen cursos de formación profesional (147.000 personas).

En la tasa de cobertura tampoco se computa como beneficiarios a aquellos trabajadores que capitalizan y cobran de una sola vez toda la prestación contributiva por desempleo, para establecerse como autónomos o constituir sociedades cooperativas o anónimas laborales, que hasta finales de agosto de este año supuso dar protección a 56.339 personas.— Efe

## El popular «Pancho» de la serie «Verano Azul», detenido como presunto atracador

Madrid.— José Luis Fernández Expósito, de 25 años, que interpretó hace diez años el papel del chaval «Pancho» en la serie de televisión «Verano Azul», fue detenido en Madrid, tras intentar atracar a una mujer a la salida del aparcamiento de unos grandes almacenes próximos a la calle Goya.

La víctima señaló en su denuncia que cuando salía del aparcamiento de unos grandes almacenes, vio cómo se acercaba lentamente hasta ella un joven que tenía una pierna escayolada y se apoyaba al caminar en una muleta.

Cuando la mujer paró su ve-

hículo al llegar a la barrera de la salida del parking, en la calle de Jorge Juan, el joven le dijo que si podía acercarle hasta la parada de taxis más próxima, ya que tenía fuertes dolores en una pierna.

La mujer accedió y el joven inmediatamente después de subir al automóvil sacó una pistola Star, del 7,65, y amenazó de muerte a la mujer si no le entregaba el bolso.

La víctima intentó convencer al delincuente de que guardara la pistola, mientras este comenzaba una cuenta atrás en la que al llegar a cero, según le dijo, dispararía el arma.— Efe.

## Ha muerto el expresidente filipino Ferdinand Marcos



Honolulu (Hawái, EE.UU.).— El expresidente filipino, Ferdinand Marcos, de 72 años, falleció esta mañana como consecuencia de un paro cardíaco en el Hospital Saint Francis de Honolulu donde se encontraba internado desde el pasado quince de enero, informaron los médicos del Hospital de Hawái.

Marcos, exilado en EE.UU. desde que en febrero de 1986 fue derrocado por un movimiento popular que llevó al Gobierno de Filipinas a Corazón Aquino, había entrado en las últimas horas en un estado de coma profundo que los médicos consideraron irreversible.

Un portavoz del hospital informó de que Marcos, de 72 años, que sufría de problemas respiratorios, cardíacos y renales, falleció poco después de la media noche, hora local.

Marcos llevaba varios meses conectado a sistemas artificiales, y el miércoles le había sido implantado un marcapasos interno después de que uno externo le hubiese mantenido con vida durante treinta minutos críticos.

El hijo del expresidente filipino Ferdinand Jr. dijo que su madre, Imelda Marcos, ha soportado bien la muerte de su esposo y se encontraba a su lado en el momento del óbito.

Junto al ex-mandatario estaba también su hermana Fortuna Barba y su hija Irene Araneta.

Cuando se produjo el agravamiento de su enfermedad el expresidente y su esposa Imelda se vieron involucrados en escándalos de fraude, malversación de fondos, cuentas bancarias secretas y propiedades irregulares en Nueva York.

Por todo ello en octubre de 1988 el fiscal general de Manhattan, Rudolf Giuliani, abrió un proceso contra el matrimonio, así como contra el millonario árabe Adnan Kashoggi y otras siete personas

acusadas de adquisición fraudulenta de obras de arte en Nueva York.

El valor aproximado del desfalco de fondos del Estado filipino se eleva, según la Fiscalía a 1.000 millones de dólares, suma presuntamente repartida en cuentas secretas en bancos de diferentes países del mundo entre ellos Suiza y las islas Caimán, en el Caribe.

\*\*\*

Manila.— La presidenta Corazón Aquino declaró hoy que sentía la muerte del ex presidente Fernando Marcos en Hawái, pero se mantendrá firme en su negativa a que sus restos mortales sean enterrados en Filipinas.

## Francia Expulsado a España un presunto etarra

Bayona (Francia).— La Policía judicial francesa detuvo ayer, miércoles, a dos presuntos etarras, uno de los cuales fue expulsado a España, informaron hoy aquí fuentes policiales.

Francisco Echeveste Aroca, nacido en 1949 en Oyarzun (Guipúzcoa), fue detenido en la localidad de Urrugne (departamento de los Pirineos Atlánticos, 10 kilómetros al norte de Hendaya) y reconducido a la frontera española esta madrugada.

Junto con Echeveste, la Policía detuvo a Angel Cruz Arrospide, nacido en 1958 en Hernani (Guipúzcoa), quien ingresó en las dependencias policiales de Bayona, donde permanece incomunicado.

**BODAS**  
BANQUETES-  
CELEBRACIONES  
AMPLIOS Y CONFORTABLES  
SALONES  
Cocina artesana  
Restaurante - Cafetería  
**LOS LINAJES**  
Teléfono 43 17 12

## apunte del día

### Los retrasos de Hassan

La visita del rey de Marruecos, Hassan II, ha llenado páginas en la prensa, que nos ha contado puntualmente todos y cada uno de sus movimientos y conversaciones con las personalidades españolas.

Destacan en esta visita los acuerdos bilaterales a los que se ha llegado, como la futura construcción de un túnel en el estrecho de Gibraltar que sirva de puente de unión entre Europa y África por la parte occidental, o las reuniones que se mantendrán de año en año entre representaciones hispanas y alauitas. También ha sido relevante la omisión por parte del monarca marroquí de los asuntos relativos al Sahara, Ceuta y Melilla. Pero lo más llamativo de todo esto de cara a la opinión pública han sido sus retrasos.

Por más que se trate de una personalidad como la suya, de una visita importante en la historia de ambos países, la impuntualidad no deja de ser una falta, más aún cuando los retrasos son de tantos minutos.

Tener a la guardia preparada una hora en la plaza de la Villa madrileña, con toda la comitiva de la Alcaldía y el público reunido para presentar el acto a pie firme; hacer esperar para el almuerzo al presidente y los ministros que le acompañaban dos horas, y finalmente y tras varios avisos de retraso, suspender la cita con Manuel Fraga, es algo inaudito en un rey, más aún cuando se le han dispensado tantas atenciones y se ha rodeado su visita de toda la expectación que se merece.

Curiosamente, el casi único acto al que fue puntual ha sido el de despedida.

## El fútbol en los medios de comunicación

Todos los años uno tiene la esperanza de que con el inicio de una nueva competición liguera, se inicie también un tratamiento más culto, lógico y comedido a ese deporte que alguien llamó un día deporte rey (debía tener ganas de broma).

Pero basta escuchar o leer durante un par de jornadas los medios de comunicación (aunque hay sus honrosas excepciones) para darse cuenta de que, como dijo Julio Iglesias, la vida sigue igual.

Seguimos tratando el fútbol como si fuera lo más básico de la vida española; los encuentros de fútbol se retransmiten o se escribe sobre ellos como si fueran ejércitos a entrar en combate y los árbitros directivos son pasto y carnada para críticas y comentarios fuera de lugar.

Titulares como «El Madrid prepara toda su artillería pesada», «El Barcelona fianza su bunker defensivo» o «Saldremos al campo a morir» llenan el aire y las cabeceras de los periódicos. Es tragicómico.

Se atizan fuegos para caldear los ambientes previos al partido, se enfrenta a unos con otros para obtener «noticias» y sobre todo se entrevista de tal forma que siempre el entrevistador quede por encima incluso de la propia verdad.

Realmente no se pregunta, lo que se busca es la confirmación

a la idea que el entrevistador, o sus directores, tienen de la situación. Las preguntas siempre empiezan por «¿No cree Vd. que...?» Y si el entrevistado se niega a seguir en la línea marcada, se le corta por falta de tiempo, o si es importante se le deja hablar para al final apostillar la entrevista diciendo que está totalmente equivocado y que el tiempo les dará la razón. Luego, si el tiempo se la da, se airea el asunto haciéndole adquirir proporciones desmesuradas. Y si no se la da, pues no se comenta nunca más y todo arreglado.

Hay ciertas emisoras de radio para las que nada es positivo, todo está mal; y eso es imposible, por ley de probabilidades, aunque alguien se empeñe en hacerlo todo mal, siempre algo le saldrá bien.

En una determinada emisora, antes de empezar los encuentros, se califica a los árbitros de inútiles, malos o buenos, utilizando insultos personales de la más baja condición.

Finalmente no olvidemos las constantes agresiones a la lengua que se realizan domingo a domingo o lunes a lunes. Estoy recopilando esa colección de barbaridades y creo que será algo curiosísimo al final de la temporada.

Señores informadores deportivos: Les ruego que consideren que el fútbol arrastra masas de personas, muchas de las cuales basan sus ideas y comentarios en lo que Vds. dicen. Cuando el desarrollo cultural aumenta, quizás podamos discernir más lo que oímos y la realidad, pero hoy por hoy Vds. son «guía» de muchos cientos de miles de personas. Un poquito de prudencia, por favor.

JULIO ACEBEDO FLOREZ

### PINTOR ARTISTICO VENDE

Colección de óleos compuesta por 121 cuadros entre ellos 27 de arte clásico.

Todo ello 1.400.000. También puede adquirirse por partidas más pequeñas.

Informará el pintor Sr. Escudero. Tel. 91/254 86 03, de 7 de la tarde a 9 de la noche.

# AMOR EN LA MUERTE

José M.ª Antón Martín

El pasado sábado, día 23 de septiembre, hace cincuenta años, moría Freud. A partir de 1920, porque la realidad psíquica se lo imponía, tuvo que estudiar emparejadas la pulsión de vida y la pulsión de muerte. Hasta esa fecha los datos recogidos le decían que nosotros nos movemos, estamos llevados y pulsionados por amor a la vida, su célebre eros. Los años veinte y las investigaciones posteriores le recordaban que también en nosotros hay un empuje irresistible hacia la muerte, su menos celebrado thanatos o pulsión de muerte. Por eso nos machacamos con las obsesiones, aunque querríamos no tenerlas, y con tantos mecanismos psíquicos tan fastidiosos, con sabor a muerte. La pulsión de muerte es tan innegable como la pulsión de vida.

Y, el sábado, día 23, hemos celebrado las bodas de oro (algo con sabor a amor) del día de la muerte de Freud, tan amargo como la muerte. Es grato recordar el cincuentenario de la muerte de alguien que vivió para que los hombres pudiesen vivir una vida más gratificante, más llena de eros, cuando se pueda genital y, las más de ellas, sublimado.

Estas reflexiones me invaden cuando acabo de leer un libro con sabor a muerte y a vida, porque qué no sabe a vida y amor nostálgico y melancólico en María Zambrano. Hasta el mismo libro aludido, «Filosofía y poesía», recuerda una historia de vida-muerte, pulsión de vida-pulsión de muerte. Lo escribió después de una marcha acelerada, en un exilio interior y exterior, al fin de la guerra civil española, en 1939, en Méjico. Lo reedita ahora, en 1987, cuando ya nadie tiene que morir un poco al exilarse de este país; puede disfrutar aquí de su pulsión de vida. Ella es un testigo privilegiado de este baile de presencias complacidas después de ausencias obligadas. Es el maridaje psicoanalítico de la muerte de la guerra con la vida de la paz. Casi la paz en la guerra de otro exilado histórico, Don Miguel de Unamuno.

En medio de la muerte de la guerra, la Zambrano en la pág. 68 de su libro dice: «Si el hombre se enamora es porque lleva en su mente un "a priori" ideal de lo femenino, y quien no lo lleve, no puede jamás enamorarse». Lo advertí: la muerte de la guerra, el thanatos, está irremediablemente unida con el amor. Y en el amor quiero ya seguir insistiendo en homenaje de cariño en las bodas de oro freudianas.

Está hablando María Zambrano de «Mística y poesía», en uno de los capítulos del libro, y termina refiriéndose al amor. Lógico. Nuestro Machado, exilado también, poeta, enamorado estaba y se vio obligado a idealizar, a sublimar en jerga freudiana, a una mujer cantada, Guiomar. Y Juan de la Cruz, otro segoviano de estancias, exilado en moradas carcelarias, por flor de místicos pasa y amar ya amó, idealizar ya idealizó, sublimar ya sublimó. De él habla la autora del libro, diciendo certeramente que «El cántico espiritual» es «el canto a la ausencia del amado. Aquí explicable porque su amado, en efecto, no es visible». No cabe mayor idealización y sublimación: tanto amamos la ausencia en el amor que, la cumbre del mismo, el amor místico, consiste en un enamoramiento perdido de un amado no visible. Lo dice Juan de la Cruz de él, de su alma: «...que, andando enamorada, / me hice perdida, y fui ganada».

En psicología psicoanalítica, Machado y Juan de la Cruz, allá cada uno de los dos con el objeto de su amor, están obedeciendo al mismo mecanismo, a la misma dinámica. La Zambrano, tan platónica ella, llega a afirmar que todos los hombres, Antonios y Juanes los he llamado en homenaje segoviano a Freud, no pueden enamorarse si no llevan «en su mente un "a priori" ideal de lo femenino». Vamos, que hay algo dentro, puesto ya antes de salir la barba, pulsionando al hombre a enamorarse de la mujer: la pulsión de vida, el eros. Es que si no, no te enamoras, diría el castizo con una pizca de patriarcalismo.

En su propia carne vivió este misterio Sigmund Freud. El habló de que el mundo de las pulsiones nos introducía en nuestra mitología; quizás fueron sus últimas palabras escritas. Mitología o misterio, que lo mismo da: desde luego algo más allá de nuestro poder de control. Un duendecillo o diablajo para los griegos. Le hizo una diablura a Freud el amor: le enamoró de su joven madre. Lo dedujo por los sentimientos tiernos de ella y el odio descubierto hacia su padre. Elemental, como se odia a un rival en amores. Al caer en la cuenta de la universalidad del fenómeno, lo dio un estatuto dentro de su ciencia y lo llamó complejo de Edipo, pues de Edipo lo cuenta por primera vez, lo mismo, la historia de la cultura, con la verdad incontestable de los mitos. Esta verdad después de Mircea Eliade, la verdad de los mitos, quien se atreve a negarla.

Y sigue el mito griego hablan-

donos de esta pequeña tragedia de Sófocles. A la madre el niño Sigmund, como todo niño edipo, no la puede amar como el padre. Psicológicamente no marcharía. Socialmente el incesto nos aparta de ello, para que siga siendo posible la vida, el amor. Un amor para el niño necesariamente sublimado. Amará tanto a su madre como su padre, si bien de forma sublimada; amará a su madre mucho más allá del cuerpo, en terrenos sublimes, idealizados. Desde entonces, desde entonces anida en nuestra mente el «a priori» ideal de lo femenino recordado por la Zambrano. Nosotros rellenamos ese hueco en el encuentro con la primera mujer a nuestra vera, la madre. Platón, en esto como en otras tantas cosas, ha recibido, posteriormente, una explicación psicoanalítica.

A ver qué guapo tan pagado de sí mismo se puede resistir a las ternuras de una madre, sobre todo, entonces, en los primeros años. Desvalidos, como estamos con un tesoro, el cerebro, solamente conservado si se le envuelve en caricias, como lo hacen ellas, las madres. ¡No se les ha caído la baba mirando a una madre dejar, con cuidado de ángel, la cabeza del niño sobre el almohadón! Así se cuidó de nuestra vida, de nuestro amor, pues en el cerebro radica el amor, aunque decir, seguiremos diciendo: te quiero con todo el corazón. El ideal femenino no nos lo quita ni la muerte, ni la pulsión de muerte.

Mientras haya niños con el edipo superado, sublimado, idealizado, seguirán surgiendo los amores. Por aquello de Juan de la Cruz: «...los ojos deseados / que tengo en mis entrañas dibujados». Por los ojos de Guiomar. Por aquello que sabía tan íntimamente, Dr. Freud, y en su homenaje lo digo desde la soledad de la muerte, desde la soledad del amor.

### EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

#### NOTA DE LA ALCALDIA

Con motivo de las obras de hormigonado a efectuar en edificio sito en la calle Santiago, se pone en conocimiento del público en general, que el próximo viernes día 29, se practicará un corte al tráfico rodado en dicha calle, desde las 8 horas, hasta la finalización de los trabajos, que se estima en toda la mañana, desviándose la circulación por la calle Doctor Velasco para los turismos y quedando prohibido el paso de autobuses.

Rogamos disculpen las molestias. Segovia, 26 de septiembre de 1989.—EL ALCALDE Firmado: Juan Antonio Porteguer Rey.



MEDICAL PLASTIC, S. A.

SELECCIONA

**OPERARIAS/OS** sin experiencia

Para su fábrica de material médico

Presentarse el día 28 y 29 de septiembre, de 18 a 21 horas en: Pol. Ind. Nicomedes García. VALVERDE DEL MAJANO (SEGOVIA)

Se invertirán 4.000 millones de pesetas en cinco años

## El Plan Provincial de Carreteras contará con financiación del FEDER

Alrededor de 4.000 millones de pesetas se van a invertir de aquí a cinco años en el Plan Provincial de Carreteras que por primera vez va a contar con subvenciones del Fondo Europeo de Desarrollo Regional, según tuvo conocimiento la Comisión de Gobierno de la Diputación durante su reunión de ayer. A lo largo de esos cinco años, la Diputación invertirá 1.841 millones de pesetas (46 por ciento del total de la inversión) financiados a través del Banco de Crédito Local. La Junta de Castilla y León aportará 1.128 millones (un 29 por ciento aproximadamente) y el Feder un total de 950 millones (24 por ciento de la inversión). Según ha manifestado Javier Reguera, presidente de la Diputación, con la realización de este plan quedará acondicionada en su totalidad la red provincial preferente con una anchura de seis metros y firme de aglomerado asfáltico. Los 800 kilómetros no incluidos en esta clasificación quedarán acondicionados con una anchura entre cinco y cinco metros y medio de ancho.

### TEMAS ASISTENCIALES

Entre los temas estudiados por la Comisión y destacados por el presidente de la Diputación en la rueda de prensa celebrada esta mañana, figura también el real decreto por el que se extiende la cobertura de la asistencia sanitaria de la Seguridad Social a las personas sin recursos económicos. La implantación de este decreto supone la eliminación del Padrón de Beneficencia que sustentaban las corporaciones locales y por lo tanto la liberación de una importante carga económica.

También se ha informado de la puesta en marcha para el mes de noviembre de la residencia El Sotillo para minusválidos psíquicos. Como ya publicamos en una información anterior, esta residencia contará con 60 plazas que serán ocupadas, entre

otros, por los 43 minusválidos psíquicos profundos que actualmente son atendidos en el Hospital Psiquiátrico, así como otros de grado medio que también eran atendidos «en este cajón de sastre de asistencia psiquiátrica que han sido este tipo de hospitales dependientes de las corporaciones provinciales», según ha manifestado el presidente de la Diputación. Las bases para la contratación del personal que atenderá la residencia ya han sido aprobados y se publicarán próximamente.

### ESTUDIOS DE GRADUADOS SOCIALES

El presidente de la Diputación ha informado de las gestiones realizadas para encontrar una sede al centro de Estudios de Graduados Sociales que posiblemente se establecerá en Segovia para este curso. Como se sabe, los estudios de Graduado Social se cursaban en Segovia a través de un seminario dependiente de la Escuela de Graduados Sociales, dependiente a su vez de la Universidad de Salamanca. Dicho seminario se cerró a raíz de la integración de estos estudios en la Universidad. Para estudiar la posibilidad de que el graduado social pudiera seguir cursándose en Segovia se celebró una reunión en la Universidad de Salamanca a la que asistieron además del rector y el vicerrector, el alcalde, el presidente de la Diputación y el director de la Caja de Ahorros de esta ciudad. La Universidad estaría dispuesta a establecer aquí un centro dependiente siempre y cuando las instituciones colaboraran con un tercio de los gastos de mantenimiento y encontrarán un local apropiado, a lo cual se mostraron dispuestas. La Diputación quedó encargada de buscar un local que finalmente se ha encontrado en el Instituto Politécnico de FP. La decisión última corresponde a la Universidad de Salamanca que hoy celebra consejo de gobierno.

## El CSIF denuncia irregularidades en la adjudicación de plazas de la Diputación

En un comunicado, la Confederación Sindical Independiente de Funcionarios (CSIF) rechaza energicamente ciertas actuaciones en la Diputación Provincial, que, dicen, está provocando el descontento en los funcionarios. La situación que denuncia se refiere a la adjudicación de ciertos puestos de trabajo que se llevan a cabo en la Diputación Provincial de Segovia y con la que, bajo la máscara de los concursos de méritos, se prima el amiguismo más que la capacidad y la antigüedad, estableciendo con ello un agravio comparativo hacia los funcionarios que prestan sus servicios desde hace años en la institución.

El procedimiento que se sigue es, en la mayoría de los casos, el siguiente:

1.º Se crea una plaza y se cubre con personal interino o contratado.

2.º Se convoca un concurso-oposición que convierte a la persona contratada en funcionario.

3.º Se saca la plaza creada a concurso de méritos, para todos los funcionarios que lo deseen, pero con un baremo que prima, sobre todo, los servicios prestados en ese puesto y que, lógicamente, sólo puede acreditar la persona contratada en la primera fase».

### BAREMOS APROBADOS POR UNANIMIDAD

A este respecto el presidente de la Diputación ha manifestado que el concurso para la provisión de una plaza de Coordinador de Servicios Sociales se ha hecho en función de unos baremos aprobados por el pleno de la corporación provincial por unanimidad y que son los mismos para todos los concursos realizados últimamente. «En estos baremos se establecen las puntuaciones que se conceden a los funcionarios para acceder a jefaturas de negociados, servicio o sección en función de circunstancias como la antigüedad, cursos realizados, etc. Son baremos que pretenden un equilibrio entre la idoneidad para el puesto y las circunstancias propias de cada funcionario». Javier Reguera ha manifestado también que no tiene inconveniente en someter el caso a la Junta de Personal.

### SUCESOS

## Aparecen más de 1.000 detonadores en la laguna del polígono Nueva Segovia

### Fueron desactivados por el Grupo de Desactivación de Explosivos de Valladolid

Funcionarios del Grupo de Desactivación de Explosivos de Valladolid desactivaron ayer 1.050 detonadores eléctricos encontrados por un particular en la laguna existente en el polígono residencial Nueva Segovia. Los detonadores se encontraban en un saco de medianas dimensiones (de 70-75 cm. de altura) y en un peligrosísimo mal estado. La corrosión o manipulación de los mismos por personas inexpertas, poco sensatas o ingenuas, niños principalmente, hubiera supuesto un alto riesgo de explosión.

El saco de detonadores afloró recientemente en la laguna dada la escasa cantidad de agua que alberga. El grupo de desactivación se ha quedado con alguno de los detona-

dores para, a través de su fabricante conocer quién pudo descuidar el saco en dicho lugar y los años que podría llevar en el mismo.

\*\*\*

A las 14,15 horas, en el kilómetro 63,120 de la N-VI, término de San Rafael, chocaron dos turismos, uno de los conductores resultó herido leve.

Por su parte la Policía Municipal nos da cuenta de un accidente de tráfico que ocurrió ayer, a las 13 horas, en la confluencia de Gobernador Fernández Jiménez con la calle Los Coches, al chocar un turismo y una motocicleta. Una persona resultó herida.

### Libros en Segovia

## «Las pinturas de las bóvedas del Palacio Real de San Ildefonso», por Pompeyo Martín

Pompeyo Martín es un gran conocedor del Palacio Real de San Ildefonso, sobre el que ha investigado y estudiado a fondo los diversos aspectos artísticos que encierra. Hace poco apareció un libro de Pompeyo Martín sobre dicho palacio, un libro con un contenido amplio en torno al contenido de dicho edificio, como asimismo de los bellos jardines que le rodean, y ahora, de la mano de la Editorial Patrimonio Nacional, Pompeyo Martín amplía para el lector los conocimientos que tiene sobre el Palacio Real de La Granja, mediante otro libro de contenido más específico, que lleva por título «Las pinturas de las bóvedas del Palacio Real de San Ildefonso». Se trata de un tomo de poco más de 300 páginas cuya primera parte la dedica el autor a la exposición, descripción y análisis de cuantas pinturas decoran las diferentes y numerosas bóvedas, estudiando las particularidades de los frescos existentes tanto en el palacio como en la Colegiata aneja al mismo. Pompeyo Martín ha manejado una amplia documen-

tación que le ha permitido la confección de esta obra de auténtica relevancia para la historia del palacio, ya que estudia uno de los aspectos más sobresalientes del mismo que, por cierto, no siempre es lo suficientemente admirado por el visitante, menos acostumbrado a levantar la mirada hacia los techos.

En la segunda parte de la obra, el autor recopila documentos de interés sobre obras y autores, facsímiles de firmas de los artistas, y un buen número de páginas dedicadas a las notas ampliatorias y explicativas de muchos de los temas expuestos en la primera parte. No faltan los índices correspondientes, bibliografía y planos. La colección fotográfica, en blanco y negro, es muy amplia y de distinta procedencia.

El presidente del Patrimonio Nacional, Manuel Gómez de Pablos escribe unas líneas de presentación de libro y autor, y Antonio Bonet Correa un breve prólogo.

### Comisión Municipal de Gobierno

## Adjudicada la iluminación del campo de fútbol de Nueva Segovia

La última Comisión de Gobierno del Ayuntamiento de Segovia aprobó la urgente adjudicación de la iluminación e instalación eléctrica del campo de fútbol del Polígono Nueva Segovia, que recayó en Electrodo Instalaciones, S.A., por un importe de 6.518.000 pesetas. Además adjudicó a «Agromecánica Segoviana S.A.», la adquisición de un furgón Nissan Trade con destino a la sección de señalización viaria de la Policía Municipal y a «Adopsa S.A.» (previa declaración de subasta desierta), en 15 millones de pesetas, las obras de reparación del Cementerio del Santo Ángel de la Guarda.

La Comisión informó favorablemente el expediente instado

por Joaquín Vera Martín en representación de «Maheca» para licencia de apertura de autoservicio de perfumería, limpieza y droguería en el número 42 de la calle San Francisco y concedió licencias de obra a: Alberto Arribas García, para rehabilitación de vivienda en el número 12 de la calle Arquitecto Escobedo; Felipe Miguel Bachiller para adaptación a tienda de confección del local 91 de la calle José Zorrilla y Santiago Matarranz Carreras para ampliación de edificio para trastero almacén en el número 17 de la calle Pascual Marín. Además, se aprobó el pliego de condiciones de licencias para el uso de los farolas de la ciudad como soportes publicitarios durante la

campaña electoral. La fecha del sorteo será el próximo lunes día 2, a las 12 horas en el salón de plenos del Ayuntamiento.

Las facturas aprobadas por la Comisión ascienden a 669.040 pesetas.

### ENTIDAD NACIONAL DE EDUCADORES DE DISMINUIDOS PSÍQUICOS

CURSO: Técnico Especialista (Título Oficial)

Bachilleres, A. Clínica, Diplomados, Licenciados Profesores de E.G.B., etc.

SESION INFORMATIVA GRATUITA: SABADO 30 A LAS 11 HORAS

ACADEMIA JESUS DIAZ Ezequiel González, 32 - Bajo

## Mañana, la XVI Tertulia Taurina Segoviana

Mañana viernes día 29, está convocada la XVI Tertulia Taurina Segoviana, con el rejoneador Ginés Cartagena como invitado especial.

A las tres de la tarde, en el hotel Victoria, el habitual cocido segoviano, después la correspondiente tertulia coloquio y, finalmente, la entrega del óleo con motivo taurino obra del pintor Lope Tablada Martín.

El invitado especial de esta XVI Tertulia Taurina Segoviana, es en estos momentos el número uno de la especialidad del toreo a caballo. Quien mayor número

de festejos ha toreado y quién ha logrado más trofeos. Al final de la presente temporada taurina, habrá actuado en setenta espectáculos taurinos y superado el centenar de orejas y más de veinte rabos, trofeo que raramente se concede, a no ser que el artista haya cuajado una faena muy importante. Ginés Cartagena con veintidós años recién cumplidos, comanda a mucha distancia de sus seguidores el actual escalafón de rejoneadores.

P.P.

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 29 de septiembre

Van 272 días; faltan 93  
Sol: De 7,9 a 19 horas.

## SANTORAL

Santos: Miguel, Gabriel y Rafael, arcángeles; Fraterno, Eutiquio y Plauto.

## PENSAMIENTO

«Sin imaginación el hombre carece de alas». (Muhammad Ali).

## FARMACIA DE GUARDIA

Rubio Ruano, Coca 1.



n.º premiado ayer

**82803**

## EL TIEMPO

### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 678,9  
Viento del N-NE  
Temperatura máxima: 24,2

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 680,6  
Viento del S-SE  
Temperatura mínima: 7,5  
A las 8: 8

## REGISTRO CIVIL

Se han realizado las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Víctor Manuel García Casco, hijo de Juan José y María Isabel. Henar y Fátima Barriga del Castillo, de Manuel y Escolástica. Soraya Montes Fresnillo, de Víctor Manuel y Magdalena Angelita. Diego Labaaga Sánchez, de Carlos y Marta. Esther Blanco Martín, de José y María de las Nieves.

**Matrimonios:** Por culpa de esos «duendecillos» que en ocasiones nos cambian cifras o palabras, hoy complacemos a un matrimonio segoviano, rectificando datos que se publicaron. La reseña exacta debió decir: Francisco Javier Sombria Pescador con Dña. María del Carmen Esteban-Hernández.

## EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Cuadros de José Manuel Pérez Tapias. Hasta el 3 de octubre.

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Segovia)

De las Casas, pinturas. Hasta el 8 de octubre.

EN LA SALA DITIRAMBO EN CUELLAR

Juan Vaca, constructivismo. Hasta el 30 de septiembre.

ACUARELAS DE LABRADOR

A partir de mañana, en el Torreón de Lozoya, se ofrecerá una nueva muestra de las acuarelas del artista segoviano J.L. Labrador. Un total de 40 obras ofrece en esta ocasión, todas ellas inspiradas en temas segovianos, de los que Labrador es un fiel intérprete y un excelente observador.

La nueva muestra acuarelística de Labrador permanecerá abierta hasta el día 15 de octubre.

## ENSEÑANZA

COMIENZO DEL CURSO EN EL I.P. DE FORMACION PROFESIONAL

Instituto Politécnico de Formación Profesional. — Mañana, día 29, a las 11,30 horas se celebrará en el salón de actos del Instituto Politécnico una misa, acto con el que dará comienzo el curso 89/90.

El lunes, día 2, se citará a los alumnos de acuerdo con el calendario siguiente: 1.º de todas las ramas, a las 9 horas. 2.º, de todas las ramas, a las 10 horas. 3.º, de todas las ramas y especialidades a las 11 horas. 4.º de todas las ramas y especialidades a las 12 horas. 5.º de todas las ramas y especialidades a las 13 horas.

Alumnos de 4.º y 5.º curso, nocturno, el mismo día 2 a las 17,30 horas.

Alumnos matriculados en el Módulo 3 de Administración y Gestión de Empresa, a las 18,30 horas.

MATRICULA EN LA ESCUELA DE ARTES APLICADAS

Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos. — Se comunica a todos los interesados que el plazo de matrícula en los cursos comunes y de especialidad de esta Escuela permanecerá abierto hasta el 6 de octubre.

Las clases, de todos los cur-

sos, darán comienzo el día 9 de octubre, a las 9 de la mañana.

PRESENTACION DE ALUMNOS EN EL IB «GINER DE LOS RIOS»

Instituto de Bachillerato «Francisco Giner de los Ríos». — La presentación y distribución de los alumnos en este centro tendrá lugar el próximo lunes, día 2 de octubre, con arreglo al siguiente horario:

9,30, C.O.U.; 11,00 h. 3.º de BUP; 12,30 h., 2.º de BUP; 16 h. 1.º de BUP.

## CINE

Hoy, 7,30 y 10,30, Sala MIRO, «No matarás al vecino». Sala ZULOAGA, «Indiana Jones- La última cruzada».

## AVISOS

ASOCIACION «LIZO Y CHAMOTA»

La Asociación «Lizo y Chamota» reanuda sus clases de artes plásticas para niños, dibujo-color, cerámica y tapices a partir del próximo lunes día 2. Los interesados en algunos de estos aprendizajes pueden informarse en la sede de dicha asociación, en el número 7 de la Plaza Mayor, 3.º izquierda, de 18 a 21 horas.

APROBADOS EN EL EXAMEN DE CONDUCTORES

Relación de alumnos declarados aptos para la obtención del permiso de conducción:

Teresa Adeva Bartolomé, Cuéllar. Carmen Cornago Sanz,

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

MISA EN LAS GLORIOSAS RUINAS DEL ALCAZAR

Toledo. — La presencia del Caudillo, que llegó anoche a las diez y media, ha sido acogida con el mayor entusiasmo por la población. Franco no había vuelto a Toledo desde el día memorable en que saludó, emocionado, a los defensores del Alcázar, cuando aún estaban cubiertos de polvo y heridas del asedio.

Durante toda la noche la Imperial Ciudad ha vibrado de entusiasmo por contar entre sus moradores al invicto Generalísimo.

Fue grandioso el recibimiento que se tributó a Su Excelencia en el Paseo de la Vega, donde se habían congregado millares de personas y se hallaban formadas fuerzas de Falange Española Tradicionalista y soldados del Ejército que rindieron honores al Caudillo.

Hoy aparece Toledo más engalanado, si cabe, que ayer. Desde muy de mañana recorren las calles bandas de música. El Alcázar aparece literalmente cubierto de banderas. Los que fueron defensores de la fortaleza y una gran multitud, han oído esta mañana una misa y han recibido la comunión. En el altar figura la Virgen Inmaculada del Alcázar, a la cual han dado guardia durante toda la noche, turnándose, supervivientes de la gesta.

La población está preparada para tributar a S.E. un grandioso homenaje. Ante el Alcázar, el Palacio de Buenavista, donde el Caudillo ha pernoctado y en todas las calles del trayecto, la muchedumbre se apiña, esperando el paso del libertador, no cesando en sus aclamaciones y vitores.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Se desarrolló una extracción de sangre en los locales del Ayuntamiento de Sepúlveda, con asistencia de donantes de la citada localidad.

Se realizó por la Unidad Móvil de Extracciones de esta Hermandad de Donantes de Sangre, consiguiéndose 38 bolsas de entre los 43 asistentes, bolsas las cuales fueron:

14 del 0 +  
19 del A + / 3 del A -  
1 del AB + / 1 del AB -

## CHINCHILLA FREIXER S.A.

La cría de la chinchilla es **EL NEGOCIO QUE ESTABA ESPERANDO. ¡CRIE CHINCHILLAS!** Este animalito,

multiplicara su inversión en un tiempo reducido llegando a sobrepasar el 100% de beneficios sobre el capital invertido.

Le garantizamos la compra de toda la producción de sus reproductores y de sus descendientes. No necesita ningún tipo de instalación especial, puede criarlas en cualquier rincón de su casa y su mantenimiento es mínimo, cualquiera puede criar chinchillas. Una familia formada por 4 hembras y 1 macho no le ocupará más de 10 minutos al día, **ESTA ES LA INVERSION DEL FUTURO**, una nueva alternativa a todo lo que Ud. conoce. Visite sin compromiso nuestras instalaciones, donde le atenderemos y le introduciremos en el fascinante mundo de las chinchillas.

¡¡LE ESPERAMOS!!

**CONTRATOS ANTE NOTARIO**

**CHINCHILLA FREIXER S.A.**

Plaça Bisaura, 2A  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA (Barcelona)

Tels: (93) 855 10 55 - 855 11 36  
Fax: (93) 855 11 51



Delegado de la zona:  
Stra. Nuria Freixer i Barcons.  
C/ Angel Martín Puebla, 34-1º dcha.  
19001 GUADALAJARA. Tel. 911/213897

Visita a domicilio: LUNES Y MARTES.  
De MIERCOLES a SABADO les recibiremos en nuestras oficinas.

## La Asociación de Fontaneros

Organiza un curso de 200 horas, para la obtención del carnet de fontanero. Va dirigido a menores de 25 años en paro. Dará comienzo el lunes día 2 de octubre.

Teléfono Asociación: 42 54 63 (mañanas).  
Dirección: C/ Domingo de Soto, 3, 1.º  
(Federación Empresarial).

Reunión con la directora general de Servicios Sociales

## Los niños y niñas acogidos en centros de protección al menor pasarán a una sola residencia

El tema de la atención al menor y el futuro de la colaboración entre las distintas instituciones con competencias en este campo fue el contenido de la reunión que ayer mantuvo en la Delegación Territorial la directora de Servicios Sociales de la Junta, Pilar Martín. Representantes de la Junta, Diputación Provincial y Ayuntamiento estudiaron conjuntamente la situación de las residencias de Segovia, la mejora del apoyo a las familias y la necesidad de establecer pisos de acogida.

La reunión no fue resolutive sino una toma de contacto para acordar la filosofía que ha de presidir el futuro de la atención al menor. Filosofía en la que los representantes de las instituciones implicadas manifestaron estar de acuerdo. Desde la Dirección General existe la intención de racionalizar los recursos existentes y, según manifestó Pilar Martín, en Segovia existen centros infrautilizados.

En la actualidad existen 59 niños internos entre la residencia Antonio Machado y la residencia Juan Pablo II. Todos ellos pasarán a esta última —que cuenta con una capacidad de 89 plazas— para que los niños convivan en régimen de coeducación y para evitar que los hermanos vivan separados. En esta

residencia se establecerán también diez plazas de acogida de urgencia. La residencia Antonio Machado pasará a ser centro de día con capacidad para 35 niños.

Por otra parte, se pretende habilitar tres pisos de acogida con capacidad para siete menores cada uno de ellos.

A pesar de la unanimidad entre las instituciones implicadas, no se sabe cuándo estas medidas se pondrán en marcha y se barajan dos posibilidades: comenzar el año próximo o dejar las reformas para el curso siguiente.

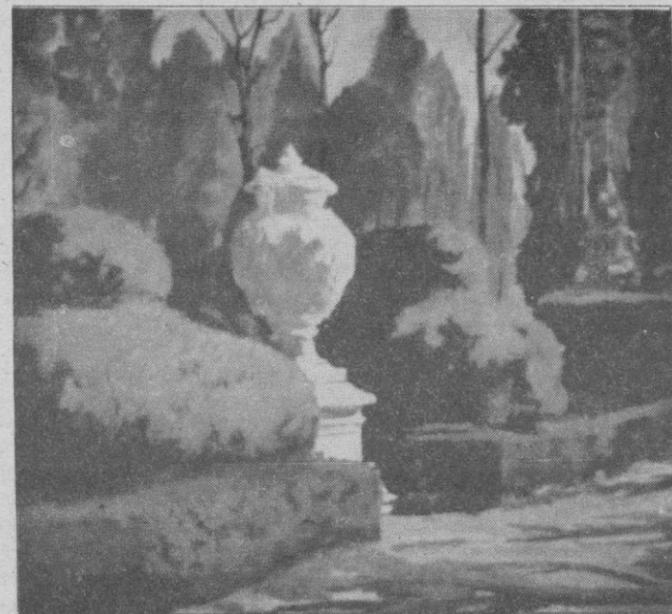
Según ha manifestado el presidente de la Diputación, institución que tiene a su cargo las dos residencias mencionadas, este proyecto supone un paso adelante en la mejora de la atención al menor que tiende, en los casos en que esto sea posible, no desvincular al niño de su entorno familiar y no fundamentar su atención a través del internamiento en residencias.

Según la directora general de Servicios Sociales el estudio en que se basa el proyecto, que ha sido realizado por técnicos de la Junta, ha analizado de forma personalizada y caso por caso la situación de cada niño acogido en centros de protección.

## Oleos de Antonio Rodríguez y Marta Rodríguez

He aquí un curioso y plausible caso en el que padre e hija, ambos pintores, exponen juntos y encima sus respectivas obras nada o muy poco tienen que ver entre sí. En muchas ocasiones —y particularmente en pequeñas provincias como Segovia— abundan casos en los que, en cualquier ámbito profesional, los hijos siguen la ocupación de los padres como muletilla fácil para aprovecharse de un nombre o una fama ya consolidada. En este caso desde luego que no: Marta Rodríguez expone junto a su padre tomándole como un colega más de entre los pintores (o quizás como su mejor amigo, lo que también es muy válido), pero nunca para ser continuación o refrito de la obra paterna.

El padre, Antonio Rodríguez, siempre fue un pintor romántico, dado a la nostalgia y a la poesía. Antonio Rodríguez más que un post-impresionista es un raro caso de romántico transplantado a las postrimerías del siglo XX. Por lo menos esa es la impresión que nos da cuando pinta esos cuadros tan suyos de esos jardines dieciochescos llenos de arriates, aligües, senderos cartesianos correctamente trazados donde el boj se recorta a la perfección, paseos que desembocan en glorietas presididas por dioses y diosas mitológicos, faunos y amorcillos, todos ellos cómplices de amores secretos de marquesitas y reyes vestidos de Filis o pastorcitas. Un zapato solitario dejado sobre un musgoso banco de piedra es testigo de todo esto (¿quizás una



espectral cenicienta que vaga por los jardines de La Granja, huyendo siempre al dar las doce?). En todo caso, esto lo pintó y lo pinta Antonio Rodríguez. También pinta rincones tan simples pero tan entañables como esa "Casa de Collado Hermoso", y es capaz de dedicar al asunto horas y horas estudiando las posibles inflexiones de la luz natural en el paisaje a cada momento...

Marta Rodríguez, la hija, es otra cosa. Es distinta. Diremos que nos parece una fervorosa matissiana (a la juventud postmoderna de ahora le enrolla lo suyo don Henry, y eso es

bueno), más preocupada por la pintura en sí como lenguaje de lo estrictamente pictórico, que por traducciones más o menos literarias de posibles mensajes. Todas esas "variaciones sobre un mismo tema" que realiza con la planta vegetal "amor de hombre", así lo atestiguan y lo prueban. Marta Rodríguez ha elegido en la hora seria de ponerse a pintar el ser muy libre, muy directa y muy suelta. Con esas armas (y el duro trabajo) el futuro por fuerza será prometedor. (Centro Cultural "Canónigos". La Granja de San Ildefonso).

## El «ejemplo» de cada día



F. PEÑALOSA

Esta situación es algo frecuente al pie de nuestra Redacción. Los vehículos aparcan en doble y hasta triple fila, dificultando la circulación de los que quieren tomar la dirección de la calle San Nicolás o procedentes de ésta pretenden ir hacia la Plaza Mayor. Esta situación afecta asimismo a los que circulan por la calle de San Agustín en dirección ascendente.

Y no se soluciona por no prestarse al lugar la vigilancia precisa. Hace unas fechas, el ocupante de un turismo que le tenía bien estacionado junto a la acera que se ve en la fotografía, no pudo retirarlo porque detrás había aparcado, irresponsablemente, otro turismo. Y aquel conductor hubo de esperar de 2,45

a 3,15 de la tarde hasta que apareció el propietario del coche que interceptaba la salida. Y así, todos los días. Los conductores afectados hacen sonar el claxon para avisar a los irresponsables, y no es difícil

que escuchen palabras recriminatorias de personas que se sienten molestas por los insistentes pitidos. Total, que por mala organización, se contribuye al malestar de los ciudadanos.

RESERVE SU BODA O BANQUETE EN



**SOLAIRE-2**

NUEVO SALON CON CAPACIDAD PARA 600 COMENSALES

¡¡NOVISIMO HORNO DE ASAR!!

## Cuadros de José Manuel Pérez Tapia

Es preciso distinguir lo que es pintura —o al menos lo que "tiende" a ser pintura— de lo que es ilustración. Dicho esto con todos los respetos por los buenos ilustradores de libros, revistas y cuentos infantiles que existen en todo el mundo y singularmente en España donde los tenemos muy buenos (y muy buenos los tuvimos: Penagos, Bartolozzi, Sancha, Mendes Bringa y tantos otros). La ilustración no es género menor. Yo no creo en los géneros menores sino en las cosas bien hechas o mal hechas, buenas o malas, geniales o facilonas, de verdad o de mentira, ya me entienden).

José Manuel Pérez Tapias, que celebra una exposición que ocupa varias salas del Torreón de Lozoya, realiza un trabajo de ilustrador pero lo desarrolla finalmente en unos lienzos a modo de pinturas. Se me viene a la cabeza inevitablemente la labor de los estupendos dibujantes ilustradores españoles Serny y Picó, estupendos como ilustradores y desacertados cuando han querido pasarse de género y realizar cuadros con pretensiones pictóricas y problemas pictóricos. Esas mujeres, algo así como ibicencas, que pululan por el mundo plástico de Pérez Tapias, nos recuerdan los ojos almendrados y caritas lánguidas de Celia, la hermana de Cuchi-fritín (inefable personaje de Elena Fortun, ilustrado por Serny en los libros de Aguilar).

Pérez Tapias juega con símbolos fáciles y muy usados: los molinillos de papel, las miradas femeninas furtivas y tristes tras los cristales de una ventana, la espera solitaria de la mujer en el muelle al barco que nunca vendrá porque probablemen-

te naufragó... Y luego, todo ese esteticismo de mujeres enlutadas (las "yermas"), con el contrapunto de una a dos toquillas o rebozos blancos. Como no es pintura, así lo decimos. (Salas de "El Torreón de Lozoya").

J. TURRIANO

## EXPRESIONES DE GRATITUD

La familia de **D. Juan de Alvaro González** (q. e. p. d.), testimonia por nuestro conducto su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo comunican que el novenario de rosarios dará comienzo hoy día 28, a las 7,45 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia.

\* \* \*

La familia de **D. Angel Sánchez Velasco** (q. e. p. d.), testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo comunican que el novenario de rosarios dará comienzo mañana día 29, a las 8 de la tarde, en la iglesia de San Frutos (Segovia).

**SANGARCIA**

**Exito de público en el I Encuentro de Jóvenes Danzantes**

**JUAN JOSE RODRIGUEZ CONDE**

Como estaba previsto, se celebró en la Plaza Mayor de esta localidad, el «Primer Encuentro de Jóvenes Danzantes», en el cual participaron los grupos de las localidades de Armuña, Bernuy de Porreros, Bercial, Marazoleja, Valverde del Majano y Sangarcia. Con la plaza abarrotada de público y un tiempo espléndido fueron desfilando cada uno de los grupos, y aunque el encuentro no tenía carácter competitivo, demostraron cada uno de ellos estar en alta forma de conjunción artística, arrancando en todas sus actuaciones el aplauso del numeroso público. El acto que había sido organizado por el Centro de Acción Social de la Diputación Provincial, y la colaboración del Ayuntamiento de Valverde del Majano y Sangarcia, fue presentado por el locutor de Radio Segovia, Jaime Pintor Santamaria. Una vez finalizado el Ayuntamiento

de Sangarcia, ofreció a todos los participantes un refresco.

**REUNION INFORMATIVA CON EL DELEGADO DE AGRICULTURA**

Con representantes de numerosos pueblos de la comarca, ha tenido lugar en el Ayuntamiento de esta localidad, una reunión informativa, con el delegado provincial del Ministerio de Agricultura, Angel Ballesteros.

Ballesteros, les fue informando de forma clara de cada uno de los diferentes temas que afectan de forma directa a los agricultores y ganaderos, como fueron el Seguro Integral de Cereales, la ayuda para estructuras de las explotaciones agrarias, la tasa de corresponsabilidad y las ayudas a la ganadería. La reunión que fue seguida con interés, finalizó con un coloquio, en el cual se hicieron diferentes preguntas al delegado, quien de forma clara y sencilla fue respondiendo a cada una de ellas.

**VESTIRAMA, S. A.**

FABRICA de confección de caballero  
¡ALTA CALIDAD!

Temporada **OTOÑO e INVIERNO 89-90**

Trajes Pura Lana Virgen homologados ....	18.700
Trajes Tergal Lana .....	15.500
Americanas Sport .....	11.500
Pantalones gran surtido .....	4.000
Camisas de vestir «ALTA CALIDAD» .....	2.900

ELIJA ENTRE MAS DE 2.000 PRENDAS

VESTIRAMA, S. A., detrás de los depósitos del agua de Segovia.  
Teléfono 42 14 66

**EDICTO**

**DON LUIS BRUALLA SANTOS-FUNCIA, Magistrado Juez de 1.ª Instancia n.º uno de Segovia y su Partido, HACE SABER:**

Que en este Juzgado se siguen autos de Convocatoria Judicial de Junta General Extraordinaria de la Entidad Mercantil Ganaderos Segovianos, S. A. con el n.º 219/89, a instancia de la Entidad Mercantil «Dibaq-Diproteg, S. A.», representada por el Procurador Sr. Hernández Manrique, en los cuales y por resolución de ésta he acordado proceder a la Convocatoria de la Junta General Extraordinaria de la entidad Mercantil «Ganaderos Castellanos, S. A.», que se celebrará en primera convocatoria el próximo día SEIS de NOVIEMBRE del presente año a las DIECISIETE horas en los locales de la Federación Empresarial Segoviana, sitos en Segovia, C/ Domingo de Soto n.º 3, y para el caso de que no se celebre la primera, en Segunda Convocatoria el día SIETE de NOVIEMBRE próximo en el mismo lugar y a la misma hora que la primera, que habrá de ser presidida por don Mariano Velasco García, con arreglo al siguiente Orden del día:

- 1.º Información sobre la situación financiera de la Sociedad Ganaderos Castellanos, Sociedad Anónima.
- 2.º Informe sobre su situación comercial.
- 3.º Informe sobre la situación técnica e industrial de la Fábrica de la Sociedad.
- 4.º Informe sobre la Gestión Social llevada a cabo por el Consejo de Administración de la Sociedad.
- 5.º Cese y separación de los componentes del Consejo de Administración de la Sociedad, renovación de dicho Organismo Social, y elección y nombramiento de nuevos Consejeros.
- 6.º Concreción de la Memoria, el Balance, Cuenta de Explotación o Resultados del ejercicio 1988.

Y para que sirva de convocatoria en legal forma, expido el presente en Segovia a veintidós de septiembre de mil novecientos ochenta y nueve.

El

El Secretario.

**PRADENA**

Mañana viernes, a las 10 de la noche, dan comienzo las fiestas de la localidad de Prádena en honor de Nuestra Señora del Rosario, fiestas que se prolongarán hasta el 3 de octubre. El pregón de las fiestas desde el balcón del Ayuntamiento, la presentación de Zagalas, la inauguración de peñas y la primera verbena serán los actos de la primera noche.

El sábado habrá competiciones de frontenis y pelota a mano y bailes públicos. El domingo, a partir de las 12, una carrera de motos antiguas. A la una de la tarde la misa solemne y a partir de las 5 la procesión. A las 7, teatro «Un paleta con talento» a cargo del Taller Teatral de Fuentepeyayo y por la noche fuegos artificiales y bailes.

El lunes, campeonato de chito y juegos infantiles por la mañana, concurso y degustación de calderetas a la hora del almuerzo y música y baile el resto de la jornada. Por último, el martes, las peñas se reunirán a comer, asistirá a la actuación de la tuna de «Horizonte Cultural» y despedirán la fiesta en la última gran velada.

**SEBULCOR**

**MIGUEL ANGEL**

Hoy jueves, se inician en esta localidad las tradicionales fiestas patronales en honor de San Miguel Arcángel, con una sesión de baile desde las 20,30 hasta las 22,30 horas, para continuar posteriormente con una gran velada que estará amenizada por la orquesta «Costa Azul».

El viernes, día 29, los alegres pasacalles darán paso a una misa solemne y procesión de San Miguel, que estará acompañada por danzas y jotas regionales. Este mismo día, a las 19 horas, tendrá lugar una exhibición de danzas y sevillanas a cargo del grupo «Manantial» del barrio de San José de Segovia. La velada nocturna estará amenizada por la orquesta citada anteriormente.

El sábado, día 30, a las 13 horas, se iniciarán los partidos de pelota para los aficionados locales menores de 18 años, con unos premios de 5.000, 3.000 y 2.000 pesetas, respectivamente.

Por la tarde, y a partir de las 16,30 horas, la pelota a mano será otra vez protagonista, y podrán participar todos los aficionados que lo deseen en la modalidad de parejas. Los premios son sustanciosos, ya que a los campeones se les otorgarán 60.000 pesetas y a los subcampeones 30.000 pesetas. La inscripción para participar en este evento será de 1.000 pesetas por pareja y los jugadores deberán presentarse provistos de pelotas. La velada nocturna de este día correrá a cargo de la orquesta de días anteriores.

El domingo, día 1, las fiestas llegan a su final. Después de la misa, se tiene previsto celebrar otra vez partidos de pelota para los aficionados mayores de 50 años, con premios de 5.000, 3.000 y 2.000 pesetas, para posteriormente, a partir de las 15,30 horas, celebrarse una gran caldereta pública que estará amenizada por la música de una charanga.

**FIESTAS DE SAN MIGUEL Y EL ROSARIO**

**CUELLAR**

**J. P. Q.**

Con la IV Carrera Popular «Trofeo San Miguel» organizada por el Club de Atletismo Cuellaraño, que en la que participaron ochenta y cuatro aficionados de las provincias de Burgos, Valladolid y Segovia, se inició la programación cultural y deportiva elaborada por el Ayuntamiento con motivo de la celebración de las fiestas de San Miguel, patrono de Cuéllar.

Los actos preparados se reanudan hoy jueves con la inauguración en la Sala Cronista Herrera de dos exposiciones sobre temas de Medicina del Campo, localidad con la que en estos días se desarrolla un encuentro turístico y otra exposición sobre fotografías de las fiestas de los encierros. A continuación, el presidente del CIT (Centro de Iniciativas Turísticas) de Medina del Campo, Mariano García Pasaro, disertará en una conferencia en el aula de la Magdalena sobre Medicina en la Historia de España. Al término de la charla actuará la Coral Medinense.

La festividad de San Miguel se abrirá mañana con dianas y pasacalles y salida de gigantes y cabezudos por las calles de la villa acompañados por la dulzaina y tamboril.

A la una de la tarde, desde los Paseos de San Francisco hasta la plaza de toros, se desarrollará el tradicional encierro infantil.

Por la noche, la Banda de Medina del Campo actuará en el teatro La Muralla.

La programación festiva continuará el sábado con la salida de una prueba ciclista para aficionados, por la tarde celebración del I Campeonato Regional de Doma Vaquera, encuentro de fútbol sala en el pabellón municipal entre las selecciones de Cuéllar y Medina del Campo.

**Bar Restaurante SAN MARCOS**

Comunica a sus clientes y amigos que, finalizado el período de vacaciones, estaremos de nuevo a su servicio desde mañana, día 29 de septiembre

Campo y por la noche actuación en el Teatro «La Muralla», del grupo La Gala, que pondrá en escena la obra de Alejandro Casona «Los árboles mueren de pie».

**VALSECA**

**M.B.R.**

Llega octubre, ya ha entrado el otoño y comienza a refrescar. Son los albores de esa estación de transición entre el calor y el frío, representada por la típica caída de la hoja y la mutación de los campos, amarillo-marrón, algo así como un cambio brusco del claro al oscuro, y al mismo tiempo de la alegría, la diversión y las siestas del verano a la nostalgia y el recogimiento otoñal.

En medio de todo eso, y poniendo casi punto final al amplio repertorio festivo del verano en la provincia, se celebran en Valseca, como en muchos otros lugares, las fiestas del Rosario. Unas fiestas de alegría y jovialidad, principales notas a destacar de éstas, pero también de despedida. Despedida del verano, despedida de amigos, despedida de familiares y vuelta a la rutina y la monotonía de nuestra vida y nuestro trabajo. En todo caso, es una despedida alegre. Por eso, estas fiestas, al menos para nosotros, son algo más que una simple fiesta o un lugar donde ir el fin de semana, y por ello aprovecharemos hasta la última gota de ese dulce jugo del «Rosario '89».

Durante los días 29 y 30 de septiembre y 1 de octubre, se sucederán, casi ininterrumpidamente, juegos, humor, deporte, música y baile, acompañados siempre de una multitudinaria y animadora juventud que caracteriza a la de este pueblo de Valseca y que cuenta como principal exponente con los integrantes de la peña más famosa y grande de la localidad «The Cowboys», en cuyo nombre invito a todos a disfrutar de estos días.

No se puede olvidar el aspecto religioso de la fiesta, no en vano, para la Virgen del Rosario hay programados, también, muchos actos, como misas, procesiones y ofrendas, que, sin duda, quedarán un tanto apagadas con la ausencia, obligada, de nuestro entrañable e inolvidable párroco.

**EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA**

**ANUNCIO**

Acordado por la Comisión de Gobierno de este Ayuntamiento, en sesión de 26 de actual, y en el expediente que se sigue sobre concesión de uso con fines de propaganda electoral, en soportes publicitarios en farolas, báculos y soportes de alumbrado público, y para la próxima Campaña Electoral, se hace público que tales concesiones se efectuarán a medio de pública licitación, subasta y sistema de pujas a la llana, cuyo acto se celebrará el próximo día dos de octubre, lunes, a las doce de su mañana en el Salón de Sesiones de esta Casa Consistorial. Quienes concurren al mismo acreditarán haber depositado previamente en Areas Municipales fianza en cuantía de cien mil pesetas (100.000), por cualquiera de los medios admitidos.

Lo que se hace público para conocimiento.

Segovia, 26 de septiembre de 1989.

EL ALCALDE.

Firmado: Juan A. Perteguer Rey

## Diecinueve ofertas electorales se disputan los treinta y tres escaños al Congreso de Castilla y León

### Sólo siete se presentan en todas las provincias

Valladolid (Ical).— Un total de diecinueve partidos políticos y coaliciones constituyen la oferta electoral del 29 de octubre, con la pretensión de repartirse los treinta y tres escaños que aportará Castilla y León al Congreso de los Diputados, según se desprende del censo de listas electorales presentado en cada una de las circunscripciones de la región.

De esas diecinueve ofertas, solamente siete se han presentado en todas y cada una de las provincias de Castilla y León. Además de las cuatro grandes fuerzas políticas nacionales (PSOE, PP, CDS e IU), también cuentan con candidatos propios en las nueve provincias de la comunidad el Partido Socialista de los Trabajadores (PST), el Partido de los Trabajadores de España-Unidad Comunista (PTE-UC), y el Partido Comunista de los Pueblos de España (PCPE).

El Partido Humanista (PH) presenta candidaturas en ocho provincias de Castilla y León (todas excepto Zamora), al igual que Falange Española de las Jons, mientras que la Agrupación de Ruiz Mateos ha logrado siete candidaturas, ya que no presenta lista electoral en Palencia ni en Salamanca. También presenta siete candidaturas Alianza por la República (AR), que no ha logrado ofertar su programa político-electoral en Burgos y en Valladolid.

Los Verdes-Lista Verde (LV-LV) es la formación política con una oferta fundamentalmente ecologista que mayor candidaturas ha presentado en Castilla y León (al igual que los Verdes Ecologistas), ya que estará en las mesas electorales de seis provincias, sin conseguirlo en Burgos, Soria y Valladolid. Los Verdes Ecologistas (VE) presentan también candidaturas en seis provincias de Castilla y León, entre las que no se encuentran Burgos, Avila y Soria.

El resto de las formaciones electorales que concurren a las elecciones del 29 de octubre próximo son minoritarias, ya

que no presentan candidaturas nada más que en una o dos provincias de la comunidad autónoma. Entre ellas se encuentra el PANCAL (Partido Nacionalista de Castilla y León), que sólo ha conseguido presentarse como alternativa electoral en las provincias de Soria y Valladolid.

El PREPAL (Partido Regionalista del País Leonés) presenta listas electorales en las provincias de León, Zamora y Salamanca, las tres que a juicio de esta formación política deberían constituir el denominado País Leonés.

Por otro lado, LVE (Los Verdes Ecologistas) se presentan con siglas propias en las provincias de Avila y Burgos, con lo que completan —con distintas siglas— el mapa electoral en la comunidad junto con VE (Verdes Ecologistas).

Finalmente, presentan candidatura en una sola provincia de Castilla y León el Partido Unidad Centrista (Segovia), el Partido Centrista (Valladolid) y el Partido Comunista de España-Marxista Leninista (Valladolid).

Por provincias, Avila, León, Segovia y Valladolid, son las que más propuestas electorales presentarán el 29 de octubre a sus respectivos censos, ya que en los colegios electorales deberán estar presentes —si no se producen novedades— catorce ofertas distintas. En Salamanca de acuerdo con las candidaturas presentadas, los electores podrán elegir entre trece partidos o coaliciones, mientras que los votantes de Palencia, Soria y Zamora podrán optar por una de las doce ofertas electorales que se han presentado. Final-

mente los votantes de Burgos son los que pueden elegir entre un menor número de opciones electorales, ya que se han presentado únicamente once candidaturas.

Como es sabido, los dos millones de electores que pueden ejercer su derecho al voto en las nueve provincias de Castilla y León decidirán el nombre de los treinta y tres diputados nacionales que representarán desde el 29 de octubre próximo las distintas opciones políticas en el Congreso de los Diputados. En esta ocasión será un diputado nacional menos, ya que el descenso del número de electores en la provincia de Zamora priva a esta provincia de un escaño. El reparto de provincias es el siguiente: Avila, tres diputados; Burgos, cuatro; León, cinco; Salamanca, cuatro; Palencia, tres; Segovia, tres; Zamora, tres, y Valladolid, cinco diputados.

Los senadores son treinta y seis en total, cuatro por cada una de las nueve provincias de Castilla y León.

### Nuevos vuelos desde Valladolid en primavera

Valladolid (ICAL).— Valladolid contará a partir de la próxima primavera con vuelos a Barcelona, Madrid, Bilbao, Málaga y Sevilla tras el convenio firmado ayer en la capital vallisoletana entre representantes del Gobierno regional, el Ayuntamiento, la Diputación y la Cámara de Comercio con responsables de la compañía Airsur.

Los vuelos podrían empezar a funcionar antes de la próxima primavera con carácter experimental con el visto bueno de la Dirección General de Aviación Civil.

La inversión prevista en el proyecto asciende a mil millones de pesetas.

El proyecto prevé una utilización semanal del servicio de 64 horas de vuelo que se elevarían a 256 al mes, lo que supondría un total de tres mil horas de vuelo al año.

Según explicó ayer el director general de Transportes de la Junta, Fernando Pascual Bravo, el acuerdo firmado ayer recoge el compromiso de la Junta de subvencionar las posibles pérdidas que pudieran producirse durante los primeros años de funcionamiento del nuevo servicio.

Los vuelos a Málaga, Madrid, Sevilla y Barcelona tendrán carácter diario y se estima una media de viajeros para cada uno de estos destinos próxima a la treintena.

## Nicolás Redondo quiere un Gobierno con contenido social

### Ayer se reunió en Valladolid con los secretarios provinciales de UGT de la región

Valladolid. Marian Navar. (ICAL).— El secretario general de UGT, Nicolás Redondo, se reunió ayer en Valladolid con los secretarios provinciales de las nueve provincias castellano-leonesas para presentar el Plan Prioritario Sindical en la región y evaluar la situación sindical actual y la que se producirá ante las próximas elecciones nacionales.

“Lo más importante del Gobierno que salga en las próximas será su contenido social, que es difícil que sea menor que el existente ahora”, manifestó el secretario general. Pero esta referencia social no quiso abstraerla a determinadas personas sino que sólo quiso referirse al gobierno en su conjunto. En cuanto a la situación sindical en Castilla y León la calificó como muy positiva y con un incremento de la afiliación.

Durante todo el mes de octubre se producirán numerosas reuniones entre grupos ugetistas respecto al Plan Prioritario Sindical. Esta fecha, que coincide con la de la campaña electoral, no tiene interés —según Nicolás Redondo— en interferir en dicha campaña, lo único que se pretende es un trabajo puramente sindical. Está previsto que para el 21 de octubre próximo se produzcan negociaciones con los empresarios y la Administración.

La presentación oficial y conjunta del plan de UGT y CC.OO., será el 5 de octubre, aunque “todavía quedan unos flecos por concretar con CC.OO.”. Redondo definió el plan como “riguroso, serio, que da alternativas y pone de manifiesto que los sindicatos no hacen política

partidista sino sindical”. Reafirma asimismo el interés de UGT por negociar y concretar con el gobierno que salga el mes que viene de las urnas, con los gobiernos regionales, ayuntamientos y empresarios.

### García Vargas eludió el problema de la carne

Valladolid. (ICAL).— El ministro de Sanidad, Julio García Vargas, eludió ayer el problema suscitado el pasado verano con la carne en Castilla y León, al menos en la versión que sobre el contenido de la reunión del Consejo Interministerial de la Salud y a la que asistieron ayer los consejeros de Salud de las Comunidades Autónomas, ha sido dada a conocer.

El ministro se limitó a informar sobre la creación de una receta médica especial para enfermos crónicos así como a la constitución de una lista única de enfermos renales infantiles en espera de trasplantes.

Antes de viajar a Madrid el consejero de Bienestar Social de la Junta, Javier León de la Riva, aseguró que iba a defender la necesidad de proceder a cambios y modificaciones en el actual Reglamento, sobre mataderos por considerarlo contradictorio. Este punto fue incluido en el orden del día de la reunión a petición del propio consejero de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León.

## TELEGRAMAS REGIONALES

El vicepresidente segundo de la Junta, José Luis Sagredo, manifestó ayer en la presentación de los candidatos del CDS por Valladolid que su partido toma como ejemplo, en materia de medio ambiente, las realizaciones en Castilla y León y que el CDS propone en su programa plasmar ese ejemplo en el conjunto nacional.

El presidente de la Junta inaugura hoy jueves en el recinto ferial de Santa Nonia el Salón de la Informática y Servicios Avanzados de Tele-Comunicación en León, organizado por la Asociación Leonesa de Profesionales de la Informática (ALPI), que durará hasta el próximo día 5 de octubre.

Renfe adjudicará en los próximos días dos importantes obras en el entorno de la estación de Valladolid por un valor de ochenta y seis millones de pesetas, que suponen la recuperación de unos terrenos actualmente desaprovechados para mejorar sustancialmente los niveles de calidad y atención al viajero del recinto.

Tres miembros de la cadena japonesa de televisión NHK-Gifu han

llegado a Salamanca para grabar imágenes de la restauración del órgano renacentista en la catedral de esta ciudad. El presidente del Comité Español de Intercambio Cultural Hispano-Japonés, Alberto Navarro, les informó sobre la marcha de las obras de restauración que concluirán en el mes de noviembre.

La subida de impuestos en el Ayuntamiento de Valladolid ha dividido a la corporación municipal vallisoletana y hasta la fecha no se ha podido alcanzar ningún acuerdo sobre las nuevas tasas que se cobrarán a los ciudadanos el próximo año. El acuerdo deberá de lograrse antes del próximo mes de octubre porque, de lo contrario no podría entrar en vigor en 1990.

La Universidad de Salamanca ha anunciado el inicio de un Master de Gerontología, con una duración de dos años, que comenzará a impartirse este curso en la capital salmantina para licenciados en Psicología, Sociología, Pedagogía y Medicina que quieran graduarse con un título de especial capacitación en todo lo referente al mundo de los ancianos.

EMPRESA CONSTRUCTORA DE AMBITO REGIONAL  
PRECISA PARA SUS OBRAS EN SEGOVIA:

- Un arquitecto superior
- Un arquitecto técnico

Interesados llamar al teléfono (983) 39 30 88,  
en horas de oficina.

INDECO CONSTRUCCIONES, S. A.  
C/ Topacio, parcela 80  
47012 VALLADOLID

COOPERATIVA DE PIENSOS  
NECESITA

**ENCARGADO  
DE FABRICA**

Interesados llamar por teléfono  
al 55 50 68

(Ref. 40/1/M009)

## La oposición llega a un acuerdo para la campaña en TV

Madrid.— Cuatro grandes partidos, PP, CDS, IU y CiU, han alcanzado una postura común para intentar el control democrático de TVE durante la campaña electoral. Este pacto, que se presentó ayer a la opinión pública en una rueda de prensa conjunta en el Congreso de los Diputados bajo el lema «Objetividad y Pluralidad en TVE», surgió por iniciativa de Izquierda Unida y por dos veces el PSOE ha declinado participar en él con distintos pretextos.

El acuerdo se concreta en cuatro puntos y nace, políticamente, de la convicción de sus firmantes de que el Gobierno y su partido han manipulado en anteriores ocasiones la televisión pública en provecho de sus candidatos tanto en el fondo como en la forma y extensión de las informaciones electorales.

La cuestión central, que fue la que forzó a la búsqueda de este acuerdo interpartidario, es la de la celebración de debates. Como se recordará, el director general de RTVE y miembro del PSOE, dio instrucciones a sus subordinados para que el Ente no organizase tales debates electorales, dejando que fueran los partidos los que asumieran la responsabilidad de su ordenación.

Los partidos proponen que se celebren cuatro debates sectoriales y un gran debate final que incluya a los líderes de las prin-



Luis Solana

cipales siglas que concurren a las urnas. Este debate tendría que ser posterior a los otros y servir como una especie de broche a la presencia de los pesos fuertes en la pantalla, de modo que su influencia contase con una especie de igualdad de oportunidades que no desequilibrara la posterior aparición solitaria de cualquiera de ellos. Por último, habría que realizar en el transcurso del período electoral cinco entrevistas a los cabezas de lista o candidatos al Gobierno de cada una de las fuerzas mencionadas.

## Concluido el sumario contra Amedo y Domínguez

Madrid.— La Sección Tercera de lo Penal de la Audiencia Nacional dictó ayer, miércoles, un auto de conclusión del «sumario genérico» abierto contra el subcomisario José Amedo Fouce y el inspector Michel Domínguez por su presunta vinculación con los Grupos Antiterroristas de Liberación (GAL). Medios jurídicos próximos a la causa señalaron que el juicio podría celebrarse a principios del próximo año.

El sumario 1/88, que consta de unos catorce mil folios, fue abierto hace diecinueve meses a petición del Juez Baltasar Garzón contra Amedo y Domínguez como supuestos organizadores de la trama de los GAL, y el 18 de octubre de 1988 la sala dictó auto de procesamiento contra ambos policías y decretó su ingreso en prisión como supuestos autores cada uno de ellos de los delitos de pertenencia a banda armada, seis asesinatos frustrados, dos de falsificación de documentos de identidad y otro de uso público de nombre supuesto.

Además de este procesamiento, el subcomisario y el inspec-

tor fueron encausados el pasado 30 de junio como autores del asesinato del vasco residente en Francia Juan Carlos García Goena, ocurrido en Hendaya en 1987, al tiempo que varios Juzgados Centrales de Instrucción de la Audiencia Nacional instruyen otras causas contra ellos por cada una de las acciones terroristas en las que están presuntamente implicados.

En el mismo auto hecho público ayer por la sala, los magistrados Roberto Hernández Hernández y Alfredo Vázquez Rivera se abstienen del conocimiento, enjuiciamiento y fallo de la causa por haber participado en la instrucción de la misma (los policías disfrutan de un fuero especial por el que sólo pueden ser procesados por las salas y no por los jueces de instrucción, siguiendo la doctrina del Tribunal Constitucional. Ahora, la sala de gobierno de la Audiencia Nacional deberá decidir qué sección de lo penal se hace cargo del sumario para su enjuiciamiento, o si designa para ello en comisión de servicio a otros magistrados del mismo órgano judicial.

## Justo Fernández acusa a UGT de pérdida del referente político

Madrid.— El antiguo dirigente ugetista Justo Fernández arremetió ayer contra la dirección del sindicato socialista por su actual política de unidad de acción con Comisiones y pérdida del referente político con el PSOE. El exsecretario general de Banca considera que la actual estrategia ugetista «puede acabar con la central socialista engullida por Comisiones Obreras». La crítica más dura de Justo Fernández se encamina —sin nombrarlo— a José María Zufaur, miembro de la ejecutiva confederal de UGT.

La situación en la UGT se agrava, en palabras de Justo Fernández, «por la actitud de algún dirigente, que ya destruyó otra organización sindical hace

unos años y que ahora pretende que, mediante un proceso de unidad orgánica, el sindicato sea pasto de Comisiones Obreras, salvo para aquellos compañeros que pacten puestos en la ejecutiva resultante».

Las declaraciones del exdirigente de Banca y uno de los líderes «históricos» de la UGT se producen tras la resolución del comité confederal del día 15 en que, por amplia mayoría, el máximo órgano del sindicato retiró el apoyo tradicional al PSOE en unas elecciones generales. En ese comité confederal, tan sólo José Ángel Fernández Villa, secretario general de SOMA-UGT mostró su abierta oposición a la pérdida del referente político socialista.

## La reducción de la mili, a debate en el Ateneo

Madrid.— Representantes de diferentes grupos parlamentarios darán su visión sobre lo que debe ser el servicio militar en los años 90, en el transcurso de una mesa redonda que sobre este tema ha organizado el Ateneo de Madrid, según informaron fuentes de esta institución.

El título general de la mesa redonda, que tendrá lugar mañana, viernes, es «Un servicio militar para los 90». A ella están invitados León Buil, portavoz del CDS en el Congreso de los Diputados; Juan Muñoz García, diputado del PSOE; José Antonio Trillo, portavoz del Partido Popular en la comisión de Defensa del Congreso; y Gerardo Iglesias, diputado de Izquierda Unida.

También han sido invitados a la mesa redonda Carlos García,

director de la Oficina de Defensa del Soldado, y Augusto García Moreno, portavoz del movimiento Corazones Unidos, integrado por familiares de soldados que han tenido problemas durante su estancia en el Ejército.

Esta actividad, con la que el Ateneo quiere responder ante la polémica creada recientemente sobre las características de este servicio, estará moderada por la vocal primera de la institución, Dominica Pérez de Castro.

En los últimos días los distintos partidos políticos están recogiendo en sus programas con los que concurrirán a las próximas elecciones generales la reducción del tiempo del servicio militar. El CDS, primer partido en plantear esta iniciativa, ha ido más lejos y propone la paulatina reducción de la «mili» hasta convertirla en voluntaria.

## Próxima huelga de profesores

Madrid.— La Coordinadora de Profesores Interinos de EGB y Enseñanzas Medias hizo público ayer un comunicado, en el que anuncia su intención de mantener la convocatoria de huelga de este colectivo para el próximo día 5 de octubre, tras fracasar las negociaciones con la Administración.

Ayer se reunieron en el Ministerio de Educación y Ciencia el consejero de Relaciones Sindicales de este Departamento, Ramón Brasero, y los representantes de la Coordinadora, sin que se llegase a un acuerdo.

Según la Coordinadora, la huelga sigue convocada porque el Ministerio no ha variado su posición respecto a los puntos que motivaron la convocatoria, como el que no se haya suprimido la discriminación en el acceso a los cursos de formación y perfeccionamiento del profesorado.

## Críticas a las elecciones del Círculo de Empresarios

Madrid.— El presidente del Círculo de Empresarios, José Joaquín Ysasi-Ysasmendi, criticó hoy la «frivolidad de los esquemas y eslóganes» en los programas políticos de los partidos que concurren a las próximas Elecciones Generales.

El Círculo de Empresarios presentó hoy, en rueda de prensa, una «Carta abierta a los futuros legisladores y gobernantes», en la que se proponen medidas de tipo económico y estructural, que a juicio de esta entidad, deben acometerse en la nueva legislatura.

Par Ysasi-Ysasmendi, «los españoles componen un electorado maduro y merecen un programa político serio y reflexionado» y «en esta precampaña se echa en falta un mayor grado de seriedad en los planteamientos electorales».

## TOROS

Logroño.— Seis toros de Joaquín Buendía, el quinto de los cuales, imponente de cabeza, se corrió como sobrero por otro inválido. Conjunto decepcionante y protestado. El primero, pobre de pitones y justo de fuerza y kilos, mortecino. El segundo, también justo de fuerza y cabeza, sin recorrido y regular para la muleta. El tercero, serio de cara pero pobre de cuajo, con escaso recorrido. El cuarto, gordo y escaso de pitones, se dejó en un burladero la cofia del izquierdo. El quinto, sospechosamente romo, ni transmitió ni humilló. El sexto, astifino, torearle y sin fuerzas.

Ortega Cano, silencio en los dos. Espartaco, bronca y ovación que recibió en el callejón. Juan Mora, palmas y vuelta al ruedo.

Destacaron en banderillas Pepe Ibáñez, Mollejas y El Aguardentero.

Sexta feria. 26 de septiembre. Lleno de no hay billetes. Tarde agradable.

\* \* \*

Zafra (Badajoz).— Una corrida de la histórica divisa local de Conde de la Corte se lidiará el próximo 7 de octubre en la feria de Zafra. Manili, Tomás Campuzano y Luis Reina componen el cartel de matadores. La corrida ha despertado expectación por su tremendo trapío.

## bolsa de madrid

### COTIZACIONES DE HOY

El índice de la Bolsa de Madrid bajó hoy 1,81 puntos y se situó en 326,38 enteros hasta el cierre del mercado continuo, nos informa Efe.

Las bajas de mayor cuantía se registraron en los grupos de valores eléctricos y de construcción, donde los retrocesos fueron profundos.

Con todo, el índice general se va alejando cada vez más del índice máximo histórico, ya que lo previsible es que el go-teo a la baja continúe mañana.

En el grupo de petróleos, Campsa repite cambio.

En valores eléctricos, Endesa baja 5,50, Viesgo 6, Fecsa 2, Hidroeléctrica de Cataluña 1 e Iberduero 5, repitiendo cambio Saltos del Nansa. En los valores del mercado continuo en este grupo también predominaban las bajas.

En el grupo de aguas, Aguas de Barcelona sube 1,50.

En metálicas básicas, Asturiana del Cinc baja 15, Acenor 3, Acerinox 47 y Española del Cinc 12.

En materiales de construcción, Asland baja 37, Asland Cataluña 3, Financiera y Minera 75, Cristalería Española repite cambio, Valderribas sube 15 y Valenciana 132.

En químicas, Española del Oxígeno e Insular del Nitrógeno repiten cambios, Ercros baja 6,50, Fosforera 35 y Nicas 1.

En construcción de maquinaria, Amper repite cambio, con bajas de 25 en Elecnor y 14 en Imisa y con avances de 40 e Ib-Mey e Ibérica del Frío 10, Lingotes 4 y Metalogenia 3.

En automóviles, Tudor baja 5, Fasa sube 5 y Santana 4.

En material de transportes, Macosa sube 2.

En alimentación, Uniasa baja 4, Elosúa 5, y Pascual Hermanos 8, con repeticiones de cambio en Ebro, Aguila, tabacalera y Viscofán y avances de 9 en Aceprosa, de 15 en Campofrío y de 1,50 en Cervecera.

En papeleras, Papelera Navarra baja 4,50 y Unipapel 10, con avance de 5 en Zubiri.

En construcción, Cubiertas baja 25, Dragados 9,50, Fomento 30 y Huarte 11.

En comercio, Finanzauto baja 8.

En autopistas, Autopistas sube 3,50, repitiendo cambio Estacionamientos Urbanos y Europistas, con baja de 1 en Iberpistas.

En inmobiliarias, Encinar baja 15 y Urbis 9,50, Prima repite cambio y Vacesa y Sotogrande suben 10.

En sociedades de cartera, Hispamer baja 5, Sistemas Financieros sube 1 y Torras 15.

En otros servicios, Prosegur baja 29,50.

En el grupo de bancos, BBV e Hispano bajan 5, Popular 14 y Santander 16, Banesto y Exterior repiten cambios y Central sube 7.

Telefónica sube 0,25.

## Juan Bravo, María Coronel y la Villa de Bernardos (I)

Jueves 28 de septiembre.—Número 27.278

Por A. Bartolomé Hernández

### I.—INTRODUCCION

Personajes históricos como es la figura de Juan Bravo, de la que me ocuparé por la relación que su vida tuvo con nuestras tierras y consecuentemente porque forma parte de la propia historia de Segovia, por la que todos debemos sentir curiosidad; ya que en ella se encuentran las raíces del ayer y nos explican la realidad del hoy.

Juan Bravo, el comunero segoviano, cuyo nombre hoy nos resulta tan popular, del que sentimos orgullo y al que en su día la ciudad le dedicó, además de una calle, la figura erguida con los atributos del guerrero enarbolando la bandera de la lucha, sobre el granítico pedestal (1921), y que es el centro de la simpar plaza de Medina del Campo, en pleno corazón de la ciudad. Su vida y su muerte, envueltas en luchas, intrigas, avatares y vicisitudes sin cuento, muestran la reciedumbre del hombre castellano, incapaz de ser dominado y pisado, siempre deseoso de ser protagonista de su propio yo, y de su historia.

De su vida, gracias a estudios realizados por el P. Luis Fernández S.J. y plasmados en su obra "JUAN BRAVO", publicada por la Caja de Ahorros y M.P. de Segovia; así como los que en el Tomo I de Estudios Segovianos, bajo el título de "JUAN BRAVO Y LA FAMILIA CORONEL", de Luis F. de Peñalosa, me han permitido realizar este trabajo en el que quiero ser fiel a su título, sin hurtar otros muchos hechos, que contemplan la síntesis biográfica del comunero y de los que necesariamente he de hacer cumplida referencia.

### II.—ASCENDIENTES Y FAMILIA DE JUAN BRAVO

El comunero castellano Juan Bravo fue hijo de Gonzalo Bravo de Lagunas, alcaide de la fortaleza de Atienza y de María de Mendoza y Zúñiga, hija de los Condes de Monteagudo y sobrina del cardenal Pedro González de Mendoza.

Su padre, que nació en el pueblo soriano de Berlanga de Duero, tuvo una vida paralela a la de su hermano mayor, García Bravo, que a la sazón fuera también alcaide de Sigüenza y Atienza; ambos siempre unidos, actuaron, lucharon y murieron juntos, como nos confirma L. Fernández en su obra. El obispo de Sigüenza, además de su cargo episcopal, era señor y poseedor de tierras y fortalezas. García y Gonzalo Bravo se destacaron en la lucha por la conquista de la ciudad y fortaleza de Sigüenza; así como de Riba, Pelegrina, Xubera, La Torre de Sabián y otros lugares del obispado de Sigüenza, en favor del obispo Pedro González de Mendoza, nombrado por Roma para regir la diócesis, y contra el deán López de Madrid, quien se hizo nombrar obispo electo por el cabildo contra el nombramiento papal.

La asunción de Pedro González de Mendoza como obispo de Sigüenza, el que más tarde habría de ser gran cardenal de España, y los hechos relatados explican los favores y recompensas que a García, Gonzalo Bravo y demás familiares el obispo concedía; así como el casamiento de Gonzalo Bravo con María de Mendoza, su sobrina, de

los que nacieron Juan Bravo, el mayor de los hijos y otro menor, conocido por el Licenciado Bravo, que el matrimonio tuvieron.

Gonzalo Bravo murió, junto con su hermano García, después de participar en el asalto a la plaza de Málaga y a su fortaleza de Gibralfaro, como consecuencia de las heridas recibidas, siendo su propio hijo Juan Bravo, quien testimonió su muerte en el Real de Málaga (1487), últimos años de la Reconquista. Su cadáver fue trasladado a Berlanga de Duero, su pueblo natal, y enterrado en la iglesia parroquial de Santa María de Mercado. Posteriormente, al desaparecer dicha iglesia, fue trasladado a un sepulcro de alabastro de la Colegiata de Santa María, donde yace, junto con el que fuera obispo de Coria y también hermano suyo, Juan de Ortega



Bravo de Lagunas, en la misma villa de Berlanga.

María de Mendoza y Zúñiga, madre de Juan Bravo, miembro de una de las familias más nobles de su época, la de los Mendozas, fue la undécima hija del conde de Monteagudo, don Pedro González de Mendoza y Luna, señor de Almazán y primer conde de Monteagudo y de su esposa doña Isabel de Zúñiga y Avellaneda, hija del primer conde de Miranda, según testimonio escrito del propio Juan Bravo. María de Mendoza estuvo emparentada con Juan de Padilla, principal caudillo comunero, lo que explica la fidelidad de Juan Bravo hacia el comunero toledano.

A la muerte de Gonzalo Bravo, su esposa, doña María de Mendoza, quedó al cargo de sus hijos reclamando los derechos y propiedades que les correspondían. Pasado el tiempo se volvió a casar con el caballero burgalés Antonio García Sarmiento, gentilhombre de la Casa Real y persona muy notable. De este segundo matrimonio nacieron dos hijos, Francisco y Luis Sarmiento, quienes en la Guerra de las Comunidades estuvieron al lado del emperador, a las órdenes de Condestable de Castilla, don Íñigo Fernández de Velasco.

Los hijos habidos en los dos matrimonios de doña María de Mendoza, hermanos Bravo de Lagunas y los Sarmientos, mantuvieron buenas relaciones durante muchos años, hasta la muerte de Juan Bravo. Doña María de Mendoza, en su segundo matrimonio, y en su casa de Burgos, juntamente con

los hijos de este matrimonio, tuvo a Juan Bravo y a su hermano, y cuando Juan Bravo fue decapitado en Villalar, como consecuencia de la derrota sufrida el 23 de abril de 1521, su hija pequeña María de Mendoza, así llamada también, vivía con su abuela en esta casa y lugar.

### III.—ORIGEN Y PRIMERA ETAPA DE SU VIDA

Sobre el lugar donde naciera Juan Bravo, parece cierto que no fue en la ciudad de Segovia sino en Atienza (Guadalajara), pues su padre Gonzalo Bravo de Lagunas vivió en dicha villa desde el año 1476 hasta su muerte, habiendo sido anteriormente vecino de Sigüenza, según varios documentos reales que lo prueban.

El P. Luis Fernández en su obra, tras afirmar como lugar de nacimiento el anteriormente citado, se expresa así:

"En el pleito Del Río-Administración mantenido durante los años 1521-1525 y sentenciado por la Real Chancillería de Valladolid se recogen las declaraciones juradas de ocho testigos, todos ellos vecinos de Segovia. A todos se les formula la misma pregunta: "¿Conoció a los hijos de Juan Bravo, a su esposa doña Catalina del Río, al padre de ésta, Diego del Río; y por fin, conoció a Juan Bravo?". De los ocho testigos tres responden afirmativamente pero sin comentar más. Otros cinco precisan el tiempo desde el que conocieron a cada uno de los mencionados".

De estas declaraciones se desprende que Juan Bravo no era conocido en Segovia antes de su casamiento con doña Catalina del Río en agosto de 1504. Es decir, que no fue vecino hasta entonces de Segovia ni su familia radicaba en esta ciudad.

Al final del estudio de Luis F. de Peñalosa y en su apartado de notas, en la V dice: "La casa que vulgarmente se llama de Juan Bravo, en donde hasta hace poco existió una lápida conmemorativa jamás fue morada del comunero. El solar de los Bravo de Mendoza estaba en realidad junto a ella. Se trataba de un edificio de gran carácter que ha sido demolido recientemente sin el menor respeto a su significado histórico y artístico. Tenemos pruebas suficientes para pensar que el caudillo segoviano, si bien pudo nacer en esta casa, no fue nunca su propieta-

rio. Indudablemente perteneció a su hermano el Licenciado Bravo, progenitor de los Duques de Almenara Alta".

Vamos a preguntarnos: ¿Si la familia Bravo de Lagunas, descende de territorios de Soria y Guadalajara, y allí tenían sus posesiones, no sería más bien que el edificio demolido, atribuida su pertenencia al Licenciado Bravo, fuera patrimonio de don Diego del Río, primer suegro de Juan Bravo, que habitó en la colación de San Martín?

Juan Bravo contaba alrededor de once años cuando su familia pasaba estrecheces económicas. Su madre, doña María de Mendoza, pagaba a Íñigo López de Matute, vecino de Madrid, un censo perpetuo por 500 fanegas de sal cada año, contraído por su marido Gonzalo Bravo, vecino de Atienza, y que pagaron hasta 1492.

La reina Isabel la Católica, estando en Madrid, el 5 de mayo de 1499 nombró a Juan Bravo, hijo de Gonzalo Bravo, "continuo de mi Casa", 40.000 maravedís de ración y quitación en cada año con efecto retroactivo al 1 de enero de 1499. Es de suponer que se esperara a esta fecha para tal nombramiento para que Juan Bravo alcanzara la edad necesaria para el cargo; pues en su virtud debía de asistir a la Corte, donde los reyes la convocaban y permanecer mientras estuviera reunida. En los años que van de 1499 a 1502, con esa misión, pasaría temporadas en Granada, Sevilla, Toledo y Madrid. En 1503, en Alcalá de Henares, Madrid, Segovia y Medina del Campo. En 1504, en esta última ciudad en que murió la reina Isabel. En 1505, en Toro, Segovia y Salamanca. En 1506, en Salamanca, Valladolid y Burgos. En 1507, en Burgos y Palencia. En 1508, en Burgos.

Juan Bravo en los años anteriores a las Comunidades era hombre de confianza del Cardenal Cisneros, Regente de la Corona, pues en Valladolid y en otras partes la iniciativa de Cisneros de crear un ejército, bajo el nombre de "Gente de la Ordenanza", sembró general descontento y fue enviado Juan Bravo a La Rioja, recorriendo Logroño, Alfaro, Calahorra y Santo Domingo, para recoger las impresiones de sus gentes en torno al proyecto de Cisneros; al que le comunica por escrito: "En esta tierra quieren más dinero que libertades. Lo que alcanzo es que, según dicen estos de esta tierra, que dándoles algún acostamiento razonable que asentarán".

Otro hecho muestra, igualmente, que era hombre de confianza del régimen: "Hubo de ir Juan Bravo al obispado de Palencia y abadía de Valladolid para suspender la predicación de las bulas de Ntra. Sra. de Cenarruza, de Sancti Spiritus, de la Trinidad, de la Merced, y otras. Sin duda que esta misión formaba parte del plan de reforma religiosa que Cisneros llevaba a cabo, ya que, a veces, en estas predicaciones se cometían abusos. Juan Bravo tenía que apoderarse por orden del regente de—"todas las bulas y padrones e maravedís"—y llevarlos ante Sus Altezas con término de cincuenta días". "En fecha desconocida, de finales de 1517 el Consejo de Castilla mandó que se pagase a Juan Bravo —continuo de nuestra casa, 6.500 maravedís que ovo de aver por su salario—. Según nos relata el P. Luis Fernández.

### IV.—PRIMER MATRIMONIO

El primer matrimonio de Juan Bravo de Mendoza, con Catalina del Río, hija única de don Diego del Río, regidor de Segovia y por tanto persona notable y de poder en la ciudad, fue gestado, cuando con motivo de que la Corte de Isabel estuviera en Segovia, desde el 10 de agosto al 26 de noviembre de 1503, tuviera ocasión de conocerla. Este matrimonio debió de celebrarse en abril o mayo de 1504, por cuanto las capitulaciones de dotes y arras, que fueron firmadas por su suegro Diego del Río y el propio Juan Bravo en la ciudad de Segovia el 20 de abril de 1504. De este primer matrimonio nacieron tres hijos: Gonzalo, María y Luis. Vivió, durante este matrimonio con su esposa e hijos, en una nobiliaria casa en compañía de su suegro Diego del Río en la colación de San Martín. Este matrimonio duró once años y es probable, por consiguiente, que su esposa doña Catalina del Río falleciera en el año 1515, siendo enterrada en el claustro de la catedral segoviana.

Respecto del patrimonio que poseía Juan Bravo, —L. Fernández señala también que— tierras, huertas, salinas, juros, etc., se extendían entre Berlanga del Duero y Sigüenza, es decir, lo que hoy corresponde a parte de las provincias de Soria y Guadalajara, teniendo como centro a Atienza, y algo en Molina de Aragón. La zona donde se ubicaban sus posesiones llegó a lo que hoy es extremo de la provincia segoviana, entre las de Soria y Guadalajara, señalándose terrenos pertenecientes a Esteban Vela y Santibáñez de Ayllón. Además de los dineros con los que contaba el propio Juan Bravo, poseía las salinas de Rienda, que vendió por 500.000 maravedís a Pedro González de León, vecino de Sigüenza y el juro de Molina por 20.000 maravedís a don Íñigo Fernández Velasco, y además tenía las huertas de Santibáñez de Ayllón y de Esteban Vela.

El matrimonio de Juan Bravo con Catalina del Río recibió la dote que Diego del Río dio a su hija: "las casas, términos y raíces y heredad que tenía en Muñoveros (Segovia)". "Juan Bravo desde que se casó vivía con su suegro en Segovia e iba muchas veces a Muñoveros". A la muerte de Diego del Río, en Valladolid, —según su criado Pedro Morales que estuvo presente—: "Juan Bravo y doña Catalina, como única y universal heredera recibieron: las casas principales en que él vivía en la colación de San Martín con sus corrales y entre otras, también casas y heredades en el pueblo de Domingo García". "Fallecido Diego del Río Juan Bravo tuvo los bienes de su suegro como bienes propios de doña Catalina, entró y tomó casas, heredades, censos, juros y demás bienes de Diego del Río y cobró todas las deudas que se le debían y vendió las mulas y azémilas y bienes muebles e hizo en ello lo que quiso. Juan Bravo hizo obras en la casa de Segovia y en la de Muñoveros y Domingo García". "Juan Bravo las reparaba cuando se desposó por segunda vez (1519). Las de Domingo García estaban bien labradas e reparadas e que con muy poquita costa estaban para las poder morar cualquier persona principal".

(Continuará)

# APRENDER

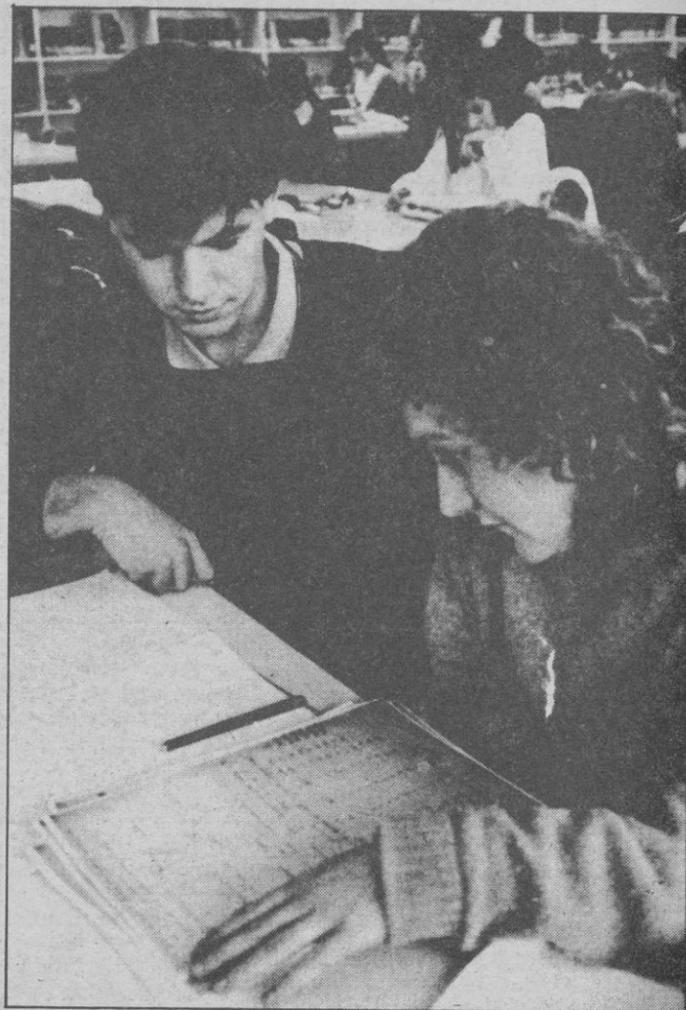
Para todos los niveles académicos

## Ayudas al estudio 1989-90

El Ministerio de Educación y Ciencia publica, en el «BOE» del 22 de junio, la Orden por la que se fijan los requisitos económicos y académicos para obtener una beca de estudios para el curso 89/90. Se contemplan ayudas para todos los niveles académicos, desde preescolar hasta los estudios universitarios y otros superiores.

La educación preescolar goza de una convocatoria especial, por la que se concede a cada alumno de los centros privados concertados 33.000 pesetas cuando reúnan los requisitos económicos que fija la ley.

Se destinan ayudas para los siguientes estudios: Bachillerato Unificado Polivalente, Curso de Orientación Universitaria, Estudios de la Reforma Experimental de Enseñanzas Medias y Módulos Profesionales de Niveles 2 y 3, Formación Profesional de primer y segundo grado, Licenciaturas en Facultades y Colegios Universitarios, Escuelas Técnicas Superiores, Escuelas Oficiales de Idiomas, Escuelas Universitarias, Institutos Nacionales de Educación Física, Enseñanzas Artísticas cursadas en Conservatorios Superiores de Música, Escuelas Superiores de Arte Dramático, Canto, Restauración, Artes Aplicadas y Oficios Artísticos, Cerámica, Conservatorios de Música y Danza de grado elemental y medio.



### TIPOS DE BECAS

#### 1.º Ayudas compensatorias:

— Para estudios universitarios: 200.000 pesetas.

— Para FP 2.º grado: 160.000 pesetas.

— Para COU, BUP y FP 1er. grado: 120.000 pesetas.

— Requisitos exigidos: Haber nacido antes del 1 de enero de 1974, tener una renta anual por miembro de la familia no superior a las 200.000 pesetas, no estar trabajando y no percibir subsidio de desempleo.

#### 2.º Ayudas para tasas académicas:

— Para estudiantes universitarios y de FP 2.º grado que tengan residencia fuera del domicilio familiar.

— Requisitos exigidos: los económicos de renta límite y haber obtenido un promedio de cinco puntos en el curso lectivo 1989/90.

#### 3.º Ayudas por razón de distancia del domicilio al centro docente, se concede:

— Distancia entre 5 y 10 kilómetros: 13.000 pesetas.

— Distancia entre 10 y 30 kilómetros: 30.000 pesetas.

— Distancia entre 30 y 50 kilómetros: 63.000 pesetas.

— Distancia de más de 50 kilómetros: 75.000 pesetas.

— Los universitarios o estudiantes de estudios universitarios que viven fuera del domicilio familiar pueden contar con 195.000 pesetas, y para los otros niveles 165.000 pesetas. A los jóvenes de las Comunidades Autónomas insulares se les concede un auxilio adicional de 33.000 a 70.000 pesetas.

#### 4.º Ayudas para transporte urbano:

— Se conceden 12.000 pesetas a los universitarios en razón de este concepto.

★ Las solicitudes deben presentarse entre el 1 de julio y el 31 de octubre en los centros donde vayas a cursar los estudios, también pueden enviarse a los gobiernos civiles, oficinas de correos o en los consulados de España en el extranjero.

★ Si quieres más información, dirígete a las Secretarías de los Centros Docentes, Direcciones Provinciales del MEC, Delegaciones Provinciales del MEC en las Comunidades Autónomas y en las Gerencias de las Universidades.

#### AYUDAS PARA EDUCACION ESPECIAL

— La Secretaría de Estado de la Educación del MEC convoca también ayudas de educación

especial para el curso 1989/90. Estas ayudas pueden ser individuales directas, para educación especial para familias numerosas con hijos con minusvalías o incapacitados para el trabajo.

— Los solicitantes deberán ser españoles afectados por una disminución física, psíquica o sensorial, o inadaptación.

— Pueden solicitarse para Educación Preescolar, EGB, FP de 1.º y 2.º grado, Bachillerato y COU.

— Las clases y cuantías máximas serán de:

— Enseñanza: 71.000 pesetas.

— Comedor escolar: 104.000 pesetas.

— Transporte escolar: 46.000 pesetas.

— Transporte fin de semana: 22.000 pesetas.

— Plazo de presentación de solicitudes: hasta el 31 de octubre de 1989, en las Direcciones Provinciales de Educación y Ciencia. Información: «BOE» del 29 de junio de 1989, Ministerio de Educación y Ciencia. Alcalá, 24. 28014 Madrid. Teléfono (91) 522910, y Direcciones Provinciales del MEC.

## Becas-colaboración

El Ministerio de Educación y Ciencia convoca en el «BOE» del 30 de junio de 1989 ayudas al estudio de carácter especial denominadas becas-colaboración, correspondientes al curso 1989-90, destinadas a facilitar que los alumnos de los últimos cursos de estudios universitarios presten su colaboración en régimen de compatibilidad con sus estudios en centros docentes o de investigación universitaria, en servicios universitarios, institutos de ciencias de la educación u otras dependencias de la Universidad.

— **Tipo de ayuda:** duración máxima de dos años; ayuda de 450.000 pesetas si el alumno se ve obligado a residir durante el curso en localidad distinta del domicilio familiar (más de 50 kilómetros de distancia); ayuda de 275.000 pesetas cuando el alumno curse sus estudios en la localidad donde radica el domicilio familiar.

— **Requisitos:** los candidatos deben ser españoles, no poseer ningún título que les permita ejercer alguna profesión, estar estudiando uno de los últimos cursos en la Facultad Universitaria o Escuela Técnica Superior.

— Para más información, dirigiros a las Gerencias de todas las Universidades españolas.

Los días 29 y 30 de septiembre, en Madrid

## VI Jornadas Nacionales sobre Energía y Educación

Durante los próximos días 29 y 30 de septiembre tendrán lugar, en el Salón de Actos del Colegio Madrid Pío XII (c/ Juan XXIII, n.º 3, Madrid), las VI Jornadas Nacionales sobre Energía y Educación, organizadas por el Forum Atómico Español y especialmente diseñadas para los profesionales de la enseñanza.

En esta ocasión, las ponencias correspondientes al primer día se centrarán en temas de tanta actualidad como el Programa Europeo de Fusión, con especial referencia a la denominada fusión fría, el Universo y su origen nuclear, la electricidad como vector básico del medio ambiente y de la calidad de vida y el estado actual de la ciencia energética en España y su nivel en relación al resto de los países de la Comunidad Europea.

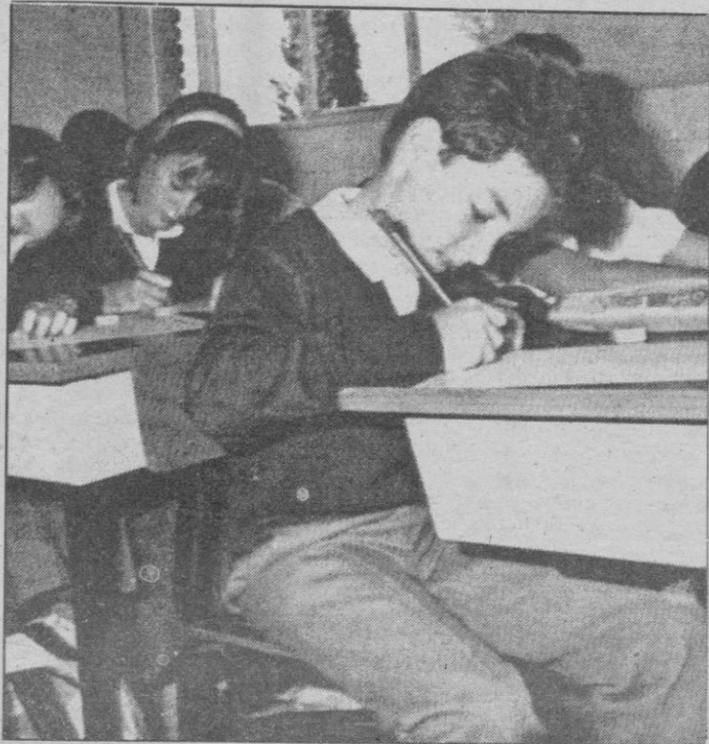
El segundo día de las Jornadas se dedicará a visitar diversos centros tecnológicos de interés di-

dáctico, como la Central Nuclear de Trillo o el centro de formación de operadores de Tecnatom.

Las Jornadas están acompañadas de una exposición de libros de especial interés para el sector de la enseñanza, facilitados, como en otras ocasiones, por las editoriales que desarrollan sus actividades en este campo.

Las inscripciones a estas Jornadas han superado las cuatrocientas cincuenta, mostrándose así el interés que representa para el sector educativo todo lo relacionado con la energía y su influencia sobre la calidad de vida de nuestra sociedad.

El Forum Atómico Español es una asociación privada sin fines lucrativos, que tiene entre sus objetivos la difusión de los conocimientos energéticos en general y las aplicaciones nucleares (industriales, agrícolas y médicas) con fines pacíficos, en particular.



## PAGINA LITERARIA

## Madre Olma

En Campo de Cuéllar (Segovia), que es mi pueblo, hay una olma milenaria.

Los más viejos del lugar manifiestan, que oyeron decir a sus abuelos, que los abuelos de éstos, siempre la conocieron igual. Misteriosamente, esta olma siempre fue adulta, y, a fe que debió ser así, pues aunque sólo cuento cincuenta años, yo también la recuerdo siempre igual.

Corre de boca en boca una leyenda, que nos habla de sus orígenes y cuentan, que cuando se fundó el pueblo, se taló una olmeda para dar lugar al caserío y que ésta fue respetada por sus ya notables dimensiones.

Hay un "dicho" en el pueblo que dice: "Fulano se ha rascado a la olma". Ello quiere decir, que cualquier foráneo que llega al lugar, bien funcionario u otra persona que se establece aquí, ya no se va. Todo un ejemplo de hospitalidad y apego a esta tierra.

Madre Olma, que por querer ser madre, tomaste nombre femenino, vomitaste tus entrañas hasta quedarte vacía por acogernos a todos, porque todos cupiéramos en Ti.

Madre Olma, sufrida, callada, generosa, testigo mudo del vivir de un pueblo con cien historias, vieja, retorcida y añosa madre.

Madre Olma, paciente madre del bullicio de la chiquillería en tu entorno, en recreos y en esperas, en atardeceres y en mil juegos de escondite.

Madre Olma, callada madre, hierático vegetal petrificado, menhir-perenne, estandarte de bodas y bautizos, de fiestas y defunciones. Madre Olma, generosa madre que brindas a tus hijos solaz reposo, lugar de encuentro y tertulia, preludio de rosario y eucaristías, sombra de estío, descanso de jóvenes y ancianos que esperan la llamada de la lengua de acero del campanario.

Madre Olma, profanada madre que has soportado en silencio los embates de algún inconsciente trasnochado, pero tú le perdonas. ¿Quién hay en el pueblo que no haya gateado por el interior de tus desgarradas entrañas hasta tocar con sus manos tu geométrica y escarolada permanente? Estóicamente has sufrido el subir y bajar de generaciones y hasta has sonreído al nervioso cosquilleo del hormiguero humano de grandes y pequeños.

Madre Olma, testigo mucho de citas y encuentros, de esperas y demoras, cómplice de besos de mozas y mozos, besos inconfesables, besos, que no pecados; madre, tú estabas delante.

Madre Olma, vieja, retorcida y añosa madre; tú lo has dado todo como una madre; retorcida de dolor como la vieja melera que ya no tiene más que dar a la solicitante e hiriente media luna del resinero.

Madre Olma; en ti debía de pensar el cantor cuando dijo: "Madre hermosa, llena de pena por dentro, por fuera, como una rosa".

Madre Olma, que sonríes con la suerte al más hábil pelotari del "rincón" que apoyándose en tu cintura, juega la pelota con destreza dibujando caprichosos arabescos y afiligranados rebotes sobre tu rugosa piel para "matar el tanto".

Madre Olma, tijera, tenaza y grúa poderosa para izar y arriar los gigantes "mayos" de los mozos entrados en quintas.

Madre Olma, silenciosa madre que ni el viento ni huracán te inmutan ni osan remover tus brazos ni despeñar tus cabellos.

Madre Olma, olma internacional. ¿Quién lo diría! Tú que clavas tus raíces en la historia, inmóvil olma, la técnica te ha paseado por Europa y doy fe de que has sido expuesta en Dinamarca.

Madre Olma, de agrietada epidermis, que peinas vientos del sur y del norte, no te rompas. Tus hijos tienen miedo de que te mueras como se mueren todas las madres, que anda por ahí un virus devorador de tu familia, que nadie sabe por qué te ha respetado a ti.

Si un desgraciado día la grafiosis letal te mata, no te ocurrirá lo que al olmo seco machadiano, no serás melena de campana, ni lanza de carreta, ni tus hijos incinerarán tus restos; respetuosos, multiplicarás tus restos en cien pedazos y cual si de un sacro madero se tratara, cien relicarios haríamos para que siguieras presidiendo cien hogares desde una tumba viva.

Ave Olma, en nombre de tus hijos, yo te saludo.

Baudilio Muñoz Gómez

## POEMAS

## El caracol

A todos los niños.  
A ti también ¿por qué no?

En una huerta tenía,  
su casa, don caracol,  
y entre lechugas y coles  
sus cuernos sacaba al sol.  
Era noble y bondadoso,  
tenía un gran corazón,  
jugaba con todo el mundo,  
al compás de su canción.

Caracol, col, col,  
le decía doña hormiga,  
Caracol, col, col,  
le cantaba el ruiseñor,  
Caracol, col, col,  
repetían las cigarras,  
saca tus cuernos al sol.

Entre canciones y risas,  
la noche su manto echó,  
y jugando al escondite,  
el caracol se perdió.  
No se veía ni gorda,  
con tanta vegetación,  
por más que el pobre buscaba,  
no encontraba el cascarón.  
¡ay de mí! se lamentaba,  
con auténtico terror,  
de ésta no escapo seguro,  
¡muerto soy sin remisión!  
me pincharán los erizos,  
y el buho, con su o, o,  
me asustará y la lechuga,  
o me comerá el ratón.

Desde lo alto de un árbol,  
la luciérnaga le oyó,  
y gritó ¡Señor, ¿qué pasa,  
con tanta lamentación?  
—Soy yo, señora luciérnaga,  
el pobre don Caracol,  
que no encuentra su casita,  
y tiene un miedo feroz.  
¡No te preocupes amigo,  
la luciérnaga gritó,  
que yo alumbraré el camino,  
con la luz de mi farol.  
Iba delante la oruga  
y detrás don Caracol,  
arrastrando su tripita  
con mucha preocupación.

A pesar de su insistencia  
la casa no apareció,  
y en una inmensa lechuga,  
se acomodaron los dos.

A la mañana siguiente,  
cuando el sol se levantó,  
don Caracol y la Oruga,  
se despidieron, adiós.  
Pero...  
¡Qué pasa, qué pasa!  
gritaba don Caracol,  
al sentir que un picotazo,  
cortó su respiración?  
Se han colado las gallinas,  
en el huerto, de rondón,

y al crearle una lombriz,  
comenzó la discusión.  
¡Es mía! decía una,  
¡de eso nada, la vi yo!,  
toma picotazo hermana,  
no comerás mi ración.  
¡Cielo santo! ¡Madre mía!  
gritaba don Caracol,  
si mala noche pasé,  
¡qué día me amaneció!  
Con una escoba, la dueña,  
en el huerto se metió,  
y con un par de barridos,  
acabó la discusión.  
¡Largo, malditas gallinas,  
que aquí nada se os perdió,  
al corral, junto a las otras,  
poned vuestra obligación!  
Gracias a Dios, que aquel quite,  
salvó a nuestro Caracol,  
porque a estas horas, seguro,  
sería ya digestión.  
Después de dar muchas vueltas,  
dolido y magullado,  
encontró por fin su concha  
y aliviado resopló.  
Ya ciembre desde aquel día,  
el caracol prometió,  
llevarse a cuestras su casa,  
por lo mal que lo pasó.

Eulalia Reinoso Robledo

## Araceli

Clara rosa de los cielos,  
hermosa como el silencio,  
con un dolor agriculce  
como el sabor del cantueso.  
Te doy un beso en la frente  
por si alguna vez pudieras  
querer como tú quieres  
como ama la azucena.

José Córdoba

## La ilusión

Si la fe mueve montañas  
la ilusión mueve los corazones,  
y un corazón  
vale más  
que todas las cordilleras  
del mundo.  
La ilusión lo mueve todo, amigos  
la ilusión,  
mueve del cero al infinito.

Gustavo Postigo

## Reflexión en la noche II

Me retiré a descansar aunque aún no era madrugada.  
Ya en la cama, en el dormitorio completamente a oscuras,  
pensé en lo recóndito, en lo oculto, en lo misterioso.  
Luego situé mis pensamientos en nuestro entorno galáctico,  
la Vía Láctea, el Camino de Santiago —según los caballeros de antaño—,  
el Sendero de Prisciliano quizás,  
sabiendo que era una de las galaxias más bajas del Cosmos,  
la cual quería ascender, subir más alto.  
Después medité en nuestro planeta,  
la Tierra, el planeta azul,  
el planeta semiinfernal.

Y más tarde profundicé hasta el interior de mí mismo,  
hasta el hombre, hasta el ángel de alas atadas,  
hasta el fondo íntimo del corazón de mi ser,  
la sede del alma, rosa del espíritu.  
Todavía no me entraba sueño.  
Y sentí entonces el silencio,  
pues era lo único que en aquel momento tenía,  
y me sumí en él como si en verdad fuera señor...  
y no... no me pertenecía,  
yo no era inmutabilidad,  
era y soy fluir,  
fluído del Universo,  
o quizá algo más.

Pedro-Antonio Blázquez San Antolín

## Testimonio de amor

¿Qué es el amor?  
es el ánimo del alma,  
amor, amor, siempre amor,  
que de ilusión nos embriaga  
y que nos roba la calma.

Nace el hombre por amor,  
sufre, se apasiona y ama,  
es como una hermosa flor  
de infinitos colorines  
que con grandeza derrama.

Es ese amor vida mía  
de delirio y frenesí  
de borrachera y pasión  
que me cala hasta los huesos  
el que yo siento por ti.

Es ese amor que tu amor  
le llega hasta el corazón

recorriéndole las venas  
por el tuyo, vida mía  
como infinita explosión.

Esto es, cariño mío  
un deseo vehemente,  
como un enorme volcán  
el tenerte entre mis brazos  
y estrecharte fuertemente.

Y nuestros cuerpos ya juntos  
hasta que el destino quiera,  
y juntos dos corazones  
que se entregan por amor  
en una hora cualquiera.

Y juntos ya para siempre  
con el bien y con el mal,  
a gozar de unas delicias  
que nuestro amor nos concede  
predispuestos para amar.

Es tan hermoso y tan grande  
lo que te amo corazón,  
que te lo juro ante Dios  
y ante el Mundo te lo juro  
lo juro con todo amor.

Te lo prometo alma mía,  
este, es mi amor sincero,  
en lo bueno y en lo malo,  
donde quiera que tú estés  
el tuyo, para mí quiero.

Es el amor lo más grande  
que puso Dios en el Mundo  
amor, amor, siempre amor  
lo que yo siento por ti  
por hermoso y fecundo.

Justo Alvarez Matesanz

## Amarillo

(Dedicado a Pedro Delgado)

Nació para ser cóndor de las cumbres  
y champán derramado sobre un país que hierve  
admirando al laurel.

Y le crecieron alces en los tarsos  
cuando España bramaba encalada de sol  
y bronce viejo.

Pez volador creado como un soplo de asfalto  
deslizándose en vidrio.  
Toro grande y sudor emergiendo de glorias  
y de amarillos vírgenes.

Tiene, en sus carpios jóvenes,  
la agreste gratitud de las gargantas.

María Azucena Modino

MUSICAL

EN  
UN  
CONCIERTO

# Mago de Oz, Acido y Dama Feudal



En la foto, Dama Feudal con su manager, Daniel Díaz, en el centro

## Los que nos visitan

¡Confirmado! el sábado, día 30 de septiembre, EURYTHMICS actuará en Barcelona, en único concierto.

Después de su actuación en Cannes, Dave Stewart y Annie Lennox, con una banda fenomenal han vuelto a encontrar la forma sacándose la espina de su anterior LP. "We too are one", es el título de su nuevo álbum para el 89 y "Revival" es el nuevo single que suena muy bien.



Annie Lennox, cantante de Eurythmics

Tina Turner sigue arrasando con su disco "Foreign Affair", del que ha extraído el sencillo "The Best". La cantante de color visitará nuestro país mañana, día 29.

Otro que nos visita, pero en el mes de noviembre, es Paul McCartney. El músico británico actuará, en único concierto, el día 2 de noviembre en el Palacio de los Deportes de la Comunidad de Madrid. Las entradas ya se han puesto a la venta (desde el pasado 12 de septiembre en Discoplay) y hay mil localidades con asiento numerado que se están vendiendo a 4.200

pesetas, y las 8.500 restantes a 3.500.

Paul McCartney estará acompañado por cinco músicos entre ellos su esposa Linda. El repertorio del concierto incluirá canciones de su último disco "Flowers in the dirt" del que ha vendido más de 50.000 copias en España, y realizará nuevas versiones de temas clásicos de las distintas épocas de los Beatles, como "Can't buy my love" y "Let it be".

Esta actuación se encuadra dentro de la gira que el cantante realizará por diversas ciudades europeas antes de comenzar una serie de conciertos en Estados Unidos.

Mago de Oz, Acido y Dama Feudal fueron los tres grupos que actuaron el pasado sábado en la plaza de San Esteban. Un concierto en el que la mayor atracción estaba en contemplar al grupo madrileño Dama Feudal y, por supuesto a los segovianos de Acido. Los primeros en salir al escenario fueron Mago de Oz, un grupo madrileño que toca un rock sin ningún atractivo especial, con letras sencillas. Se atrevieron con una versión de Topo y tocaron también "La Bamba", pero su actuación no fue muy brillante.

En medio de la impaciencia del público Acido hizo su aparición y... ¿qué podemos decir de ellos? Esta actuación como las anteriores que hemos podido ver, mantuvo un nivel muy alto, demostrando una vez más que es un gran grupo. Su actuación fue brillante.

Los últimos en tocar fueron Dama Feudal, un grupo madrileño que lleva seis años en marcha

y tienen un álbum en el mercado, "Desde el fango", y dentro de poco grabarán el segundo que probablemente se llame "Sin nada".

Su actuación se esperaba con impaciencia y fue magnífica. Tocan un heavy metal con bastante melodía. Hay temas más fuertes y temas más blandos que tienen un aire de rock americano.

Después de su actuación estuvimos hablando con ellos y nos comentaron el éxito de su primer disco del que se ha vendido la primera tirada entera y de la segunda sólo quedan 100 LP's en el almacén. Sus influencias van desde Bon Jovi o Def Leppard hasta Metallica y Anthrax.

Dama Feudal ha actuado con gente como Sangre Azul, Niágara o Ñu, y son muy conocidos en Madrid. Un grupo que nos dejó buen sabor de boca y al que deseamos la misma suerte con su segundo álbum que han tenido con el primero.

## COLT 45

Son jóvenes, con calidad y buenas canciones que un día decidieron formar un grupo casi por casualidad y que hoy, su máxima aspiración es grabar una maqueta con la intención de disfrutar de ella... Son Colt 45, un grupo segoviano con gran proyección.

En sus filas, cuentan con la presencia de Marta, la cantante, que posee una gran voz, con un estilo muy personal, sin duda adquirido en su etapa como solista de coral. Junto a Marta forman el grupo Gonzalo (guitarra), Chache (bajo) y Fer (batería), sin olvidarnos de Julito, segundo guitarra, aunque no ha actuado con ellos en ninguna ocasión.

Sus influencias musicales son muy dispares desde Sonic Youth a Derek and the Dominos o Guns and Roses, pero a todos ellos les gustan The Pretenders y Rolling Stones.

—¿Qué temas tocáis?  
—Ahora mismo no tocamos ninguna versión, son todos te-

mas nuestros. Antes tocábamos el "Born to be wild" y alguno más, pero ya no.

—¿Cómo denomináis vuestra música?

—Música colt, bueno, mejor dicho, somos un grupo de rock.

—¿Qué planes de futuro tenéis?

—Pensamos estar un tiempo sin actuar, el que necesitamos para tocar bien la música que queremos hacer. Nuestra meta ahora mismo sólo es grabar una maqueta con cuatro o cinco temas, todavía está por decidir, con la única intención de disfrutar de ella, aunque sea pequeña meta.

Nos gustaría aprovechar la ocasión para dar las gracias a Acido, pues ensayamos con su material.

Estamos seguros que Colt 45 llegará lejos en el panorama musical segoviano, y, tal vez, en el nacional, porque calidad no les falta.

(Texto y foto: José de Alvaro)

## LISTAS DE EXITOS

### LP'S Y CASSETTES

1. "Lambada" (Kaoma), (Epic).
2. "Raíces" (Julio Iglesias), (CBS).
3. "Descanso dominical" (Mecano), (BMG-Ariola).
4. "A por ellos que son pocos y cobardes" (Loquillo y Los Trogloditas), (Hispavox).
5. "Batman" (Prince), (WEA).
6. "Steel Wheels" (The Rolling Stones), (CBS).
7. "Material sensible" (Juan Manuel Serrat), (BMG-Ariola).
8. "Flowers in the dirt" (Paul McCartney), (EMI-Odeón).
9. "20 grandes canciones" (Mecano) (CBS).
10. "Voy a pasármelo bien" (Hombres G), (Twins).

### SINGLES Y MAXIS

1. "Lambada" (Kaoma), (Epic).
2. "French Kiss" (L. Louis), (Ginger Music).
3. "Loco mía" (Loco mía), (Hispavox).
4. "Swing the mood" (J. Bunny), (Ginger Music).
5. "Los amigos de mis amigas" (Objetivo Birmania), (Epic)
6. "The Look" (Roxette), (Hispavox).
7. "Batdance" (Prince), (WEA).
8. "Aquí no hay playa" (Refrescos), (Polygram).
9. "Personal & Jesús" (Depeche Mode), (Sanni Records).
10. "Express Yourself" (Madonna), (WEA).

### COMPACTOS

1. "Raíces" (Julio Iglesias), (CBS).
2. "Descanso dominical" (Mecano), (BMG-Ariola).
3. "Batman" (Prince), (WEA).
4. "Flowers in the dirt" (Paul McCartney), (EMI-Odeón).
5. "A por ellos que son pocos y cobardes" (Loquillo y Los Trogloditas) (Hispavox).
6. "Material sensible" (Juan Manuel Serrat), (Ariola).
7. "Like a prayer" (Madonna), (WEA).
8. "Rosa de amor y fuego" (Ana Belén), (BMG-Ariola).
9. "The Miracle" (Queen), (EMI-Odeón).
- 10.

Coordina:

**Marisa Hernando**

## ARTE Y LETRAS

## La Gran Esfinge, amenazada

Este magnífico monumento, situado junto a las Pirámides de Guiza, es una sola masa de roca tallada. Los expertos sostienen que esta roca de piedra caliza, tiene decenas de miles de años.

La esfinge, se destaca por sus colosales proporciones: si la cabeza humana mide 10 pulgadas de altura, desde la frente al mentón, en la esfinge, la distancia es de 28 pies y seis pulgadas, es decir, cuarenta mil veces más grande que una cabeza humana. La esfinge se eleva en una planicie arenosa, dando la impresión que vigila la gran pirámide de Keops y la segunda pirámide de Kefern.

La conservación de esta esfinge ha sido motivo de preocupación a lo largo de casi toda su historia, pero en los últimos años, la situación se ha agravado, debido al empeoramiento de las condiciones climáticas y sobre todo, la erosión. Los especialistas en la materia advierten del peligro de las aguas subterráneas cuyo porcentaje de sal está causando daños irreparables.

Esto se evidenció, cuando el pasado mes de febrero se desprendió de uno de los hombros de la esfinge, un bloque de piedra de más de 300 kilos.

Said Hawas, inspector de las actuales obras de reparación, nos dice que el Gobierno egipcio ordenó la aceleración de los trabajos de restauración de este monumento. El inspector nos asegura que Egipto no permitirá que avance el deterioro de una de las más impresionantes huellas del pasado faraónico. Nos confirma, que el principal res-



La impresionante esfinge del valle de Gizeh. Al fondo la pirámide de Keops, la mayor de Egipto

pensible de la desintegración del monumento es el agua y no el viento como se suponía.

Debido a los bruscos cambios de temperatura, el agua existente en el aire se condensa, filtrándose en la piedra y disolviendo las sales cercanas a la superficie. La sal se cristaliza provocando finalmente resquebrajaduras dentro de la piedra.

Una investigación científica realizada por el Instituto de Antigüedades Egipcias, llegó a la conclusión, que el fenómeno de desmoronamiento se ha acelerado en los últimos años, debido a la cercanía de la Represa de Asuán, ubicada a cuatrocientas millas, aumentando la humedad y el caudal de agua en la región.

Según la leyenda, esta esfinge representa al Faraón Kefar, guardián de su propia tumba, con el cuerpo de león y cabeza humana. Durante siglos, el co-

losal grupo funerario de Guiza, quedó sumergido bajo las arenas del desierto, quedando tan sólo la cabeza de la esfinge sobre la superficie.

Tutmosis IV, recibió en un sueño la orden del Dios Harmakis, de sacar la esfinge de la arena prometiéndole recompensarlo con el reinado de Egipto. El sueño se cumplió y Tutmosis logró la corona faraónica. Pero no terminó con la amenaza permanente de ruina que sufre la esfinge.

En la actualidad, al final del siglo XX, la suerte de la esfinge nos vuelve a preocupar. Sin embargo, los egipcios confían que este testimonio del antiguo esplendor permanecerá de pie eternamente por la razón que es una parte de la historia y la gloria de Egipto como así también un tesoro universal. (IS-AL)

Ariel Roffe

## GALERIA DE ARTE



El norteamericano Kenneth Snelson ha sido galardonado con el Prix Ars Electronica, en la categoría de gráfico con computador, al que han concurrido con más de 1.100 trabajos 551 artistas de 29 países diferentes. El certamen internacional ha sido organizado por la Radiodifusión Austriaca, en la ciudad de Linz, y los premios han sido instituidos por el consorcio Siemens AG, de Munich (República Federal de Alemania), y está dotado globalmente de 14.000 marcos. El jurado internacional ha galardonado al concursante norteamericano «en atención a que empleando métodos sumamente ambiciosos de gráficos de ordenador electrónico ha ideado un mundo en el que la técnica, la arquitectura y el arte forman una unidad». En la fotografía, el gráfico premiado que representa un paisaje utópico. El jurado internacional estaba integrado por doce artistas, científicos e historiadores de arte. El primer galardón de la categoría dibujos animados ha sido concedido a la norteamericana Joan Stevely, «en atención al ambiente misterioso y muy emotivo de su creación», correspondiendo el primer premio del Prix Ars Electronica de 1989 de la categoría de música a la finlandesa Kaija Saariaho. Se concedieron además seis distinciones y 31 menciones honoríficas.—(Foto did/Siemens AG/KWU).

## ESCAPARATE

## LIBROS DE EDITORIAL NOGUER

«DAME LA MANO, HABACUC», un delicioso relato dedicado al público infantil, a partir de los 10 años, en el que «recuperamos» la firma de Carmen Kurtz, prestigiosa novelista que en los últimos años dedica una especial atención a la literatura infantil. Su relato, protagonizado por un ángel custodio, está llena de sutilezas y de calidad humana. El libro está ilustrado por Odile. «EL RUBI DE GANGES», también para lectores a partir de los 10 años, cuenta la aventura de un niño inglés, hijo de un diplomático, en la India, durante una revuelta; novela de intriga y aventuras escrita por Manuel Alfonseca Moreno (Madrid, 1946) e ilustrada por Juan Acosta (Ambos títulos son de la colección Cuatro Vientos).

## «LA REVOLUCION FRANCESA»

El profesor George Rudé arranca el contenido de su libro con la pregunta «¿Por qué hubo una revolución en Francia en 1789, pero no en otros lugares de Europa?», y ello le vale para seguir con una detallada exposición de los hechos, que hace de forma muy asequible a todo tipo de lector, al objeto de ofrecer una información amplia y lo más justa posible; junto a ello, Rudé va interpretando, a la luz de sus amplios conocimientos sobre el tema, los hechos más sobresalientes de la Revolución Francesa. El libro se cierra con una cronología de los hechos, notas y bibliografía. La traducción es de Anibal Leal (Edita Vergara).

## LIBROS DE EDITORIAL MOLINO

Nuevas aportaciones de esta editorial a tres de sus colecciones, especialmente dirigidas a la gente joven, aunque cualquier tipo de lector puede disfrutar con los títulos de aventuras a los que vamos a referirnos, los últimos de ellos incorporados plenamente al género detectivesco y de misterio. Félix Huby es el autor de los dos primeros títulos que tienen como protagonista al personaje de su creación, Paul Pepper: «PAUL PEPPER Y EL SALTO MORTAL» y «PAUL PEPPER Y EL BUCEADOR MISTERIOSO», dos aventuras del citado personaje y su grupo de amigos colaboradores. La traducción es de Diorki. De la colección «El Club de las Canguro» son dos nuevos títulos salidos de la pluma de Ann M. Martin. Aventuras juveniles femeninas, llenas de toques familiares y humanos, que se desarrollan bajo los títulos «EL PROBLEMA SECRETO DE STACEY» y «MARY ANNE SALVA LA SITUACION», traducidas ambas por Josefina Caball. Y de la colección de misterio, dos nuevos libros de la ya famosa Martha Grimes, traducidas por Silvia Serra: «LA POSADA JERUSALEN» y «EL PATO MAREADO», dos libros con sus correspondientes crímenes que al final son pagados por los desaprensivos que les han protagonizado.

## LIBROS DE EDITORIAL GRIJALBO

«EL LIBRO DE MIS AMIGOS», en realidad, una trilogía en un sólo volumen; se trata de unas memorias escritas por el famoso novelista norteamericano cuando tenía 81 años. Recoge las diversas etapas de su vida a través de los personajes que más influyeron en ella y con los que tuvo mayor amistad; el último de los libros recopila sus impresiones sobre sus amistades femeninas; la traducción es de Rafael Andreu y Gracia Rodríguez (Col. El Espejo de Tinta). «PARA ALCANZAR EL ORGASMO», un programa de orientación sexual y personal para la mujer, del que son autores Julia R. Heiman y Joseph Lopicollo, en traducción de Isabel Ugarte; lleva un prólogo de la doctora María Antonia Güell y dibujos de David Palladini.

## LIBROS DE EDITORIAL LABOR

Cuatro títulos de la colección Labor Bolsillo Juvenil: «NOVELA DE VACACIONES», es un relato de aventuras del famoso Charles Dickens; que se ofrece junto a otros dos relatos breves del mismo novelista, con ilustraciones de Raúl G. Ferreira. «EL ESPEJO DE MATSUYAMA», breve colección de relatos cortos de Juan Valera, los tres primeros de ambiente orientan y los restantes responden a lo que el novelista llamó «Cuentos y chascarrillos andaluces»; lleva ilustraciones de María Angeles Tomás. «EXPLOREMOS EL TIEMPO», de David Suzuki y Barbara Hehner, en traducción de Purificación Mayoral, es un librito lleno de orientaciones y curiosidades en torno al tiempo, en el que también se propone la realización de numerosos y amenos experimentos para conocer mejor distintos fenómenos de la Naturaleza. «COLECCIONEMOS INSECTOS», título del librito en el que Vicente Cañón Serrano da normas sobre material de que hay que disponer para capturar insectos y forma de conseguir esto último, así como para clasificación, almacenaje, etc.

## LIBROS DE EDITORIAL CEAC

Numerosas fotografías y dibujos a todo color ilustran los dos volúmenes de la colección «Manual de primeros auxilios» para animales. En esta ocasión, los dos títulos se refieren a «CUIDADOS DEL GATO» y «CUIDADOS DEL PERRO»; los contenidos de ambos se encaminan a dar todo tipo de consejos sobre el cuidado a prestar a estos animales caseros, tan amigos del hombre. El primero de ellos ha sido escrito por David Alderton, con fotografías de Marc Henrie, y el segundo se debe a Andrew Edney y Roger Mugford, con fotografías del mismo Marc Henrie; como consultor se ha tenido a Hall Sundstron.

P.M.C.

## MOTOR

## Se inicia la comercialización del Opel Vectra 2000 16V

Una de las novedades más importantes en la Gama 90 de Opel será el Vectra 2000 que, equipado con el motor 2 litros de 16 válvulas, desarrolla una potencia de 150 caballos. Este modelo ha iniciado su comercialización en el mes de septiembre, en dos versiones: una con tracción delantera y otra con cuatro ruedas motrices. Esta última incorpora un catalizador para utilizar gasolina sin plomo.

A la elevada potencia del motor hay que unir su gran energía para recuperarse desde bajas revolucio-

Y todo ello con un consumo de combustible ajustado. La versión de tracción delantera gasta 7,6 litros



nes, gracias a un par máximo de 20,0 mkg. a 4.800 rpm. Una muestra de su elasticidad son los 14,0 segundos que tarda el Vectra 2000 con tracción delantera en pasar de 80 km./h., en quinta (14,5 sg. en el 4x4). La aceleración de 0 a 100 km./h. se hace en sólo 8,5 segundos y la velocidad máxima que alcanza es de 217 km./h. (9,5 de 0 a 100 km./h. y 208 km./h. de velocidad máxima, en el 4x4).

a los cien kilómetros —valor promedio de recorridos en ciudad, en carretera a 90 km./h. y a 120—, y en la versión de cuatro ruedas motrices la cifra equivalente es de 8,9 litros.

La suspensión, dirección y frenos del Vectra 2000 han sido adaptados a las altas prestaciones del nuevo modelo. Lleva frenos de disco, tanto en el eje delantero como en el trasero, neumáticos 205/55 R 15 y ABS, todo dentro del equipamien-

to de serie. La suspensión es independiente en las cuatro ruedas, con barras estabilizadoras.

### AVANZADO SISTEMA DE TRACCION TOTAL

El Opel Vectra 2.000 16 V. 4x4 ofrece una excelente capacidad de tracción y una gran estabilidad, no sólo en aceleración, sino también en frenada. El sistema de tracción total —de la tercera generación—, está formado fundamentalmente por una caja transfer y un embrague hidráulico de discos múltiples. La caja transfer transmite la fuerza del motor a través de engranajes cónicos a un acoplamiento viscoso, que a su vez distribuye la potencia entre los ejes delantero y trasero. Este reparto de potencia varía de forma automática en función del estado del terreno y de las características de conducción, para garantizar la mejor tracción y estabilidad posible en todo momento.

Cuando se frena a una velocidad superior a los 25 km./h. la tracción del eje trasero se desconecta con el fin de evitar reacciones extrañas.

**Una gran prestación para los automóviles:**

**presión exacta**

**de los neumáticos**

Measurement Limited, una firma de Hong Kong especializada en dispositivos electrónicos de medición, ha lanzado su último manómetro, que permite un control instantáneo y preciso de la presión de los neumáticos en cualquier lugar ya que sus pequeñas medidas (1,9 x 3,5 x 2 cm.) hacen cómodo su transporte en la maleta del automóvil.

Patentado bajo el nombre de "Accu Tire", proporciona la lectura digitalizada de la presión de los neumáticos hasta 10 bars ó 1.000 kilopascals (150 libras/pulgada cuadrada), funcionando gracias a un circuito integrado de aplicación específica con una función de puesta a cero automática.

Es muy simple: basta con aplicar firmemente la boquilla del aparato a la válvula del neumático y esperar a que suene un "bip". Entonces aparece la lectura de la presión en un visualizador de LCD muy amplio. Al retirar el manómetro de la válvula, puede apuntarse la lectura, registrando las posibles variaciones.

COORDINA:  
AURELIO MARTIN

## Ford presenta las novedades de otoño

A partir de este mes de septiembre, Ford introducirá importantes novedades en su amplia gama de vehículos. Además del Fiesta, que cada vez está teniendo más aceptación por parte del público, Ford presenta innovaciones especialmente en la gama de Escort y Orión, así como amplía considerablemente su oferta de cambio automático.

trasera, radio-cassette estéreo, reloj digital, tacómetro, neumático 175/70 por 13, y espejos retrovisores a juego con la carrocería. El modelo, además, cuenta con un amplio abanico de opciones disponibles.

A partir de noviembre se comercializará el Escort Squash que contará con atractivos elementos deportivos como el volante y asientos



Dos nuevos modelos ampliarán este otoño la variada oferta del segmento medio del mercado. Así el Escort, que se ha ganado ya la confianza y que cuenta con una excelente aceptación del público no sólo en España, sino en el resto de los países a nivel mundial, ofrecerá a partir de ahora el nuevo Escort Mark II y Escort Squash. Ambos modelos se presentan, por precio y equipamiento, altamente competitivos en su segmento.

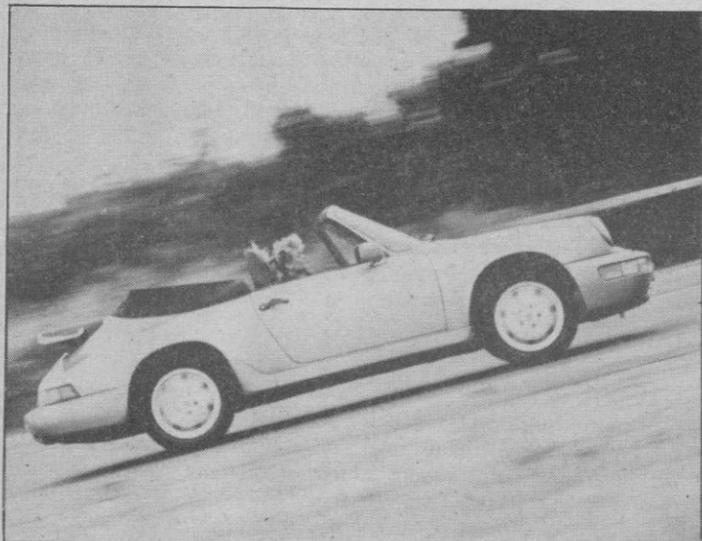
El Escort Mark II se presentará en versiones gasolina de 1.6 CVH de 90 cv. con 5 velocidades o caja de cambios CTX, así como en Diesel 1.8 de 60 cv, con cinco velocidades. El coche, que sustituye a su popular predecesor el Mark I, ofrece un amplio equipamiento de serie: cerradura centralizada, limpia luneta

del XR3i, cristales tintados, neumáticos anchos de 185/60 y retrovisores en color a tono con la carrocería. El coche se presentará con el motor 1.4 litros CVH de 75 cv.

En cuanto al resto de la gama, el Escort XR3i incorpora modificaciones estéticas que aumentarán el atractivo de este modelo. Así se introducirán unos tapacubos especiales con un diseño netamente deportivo y nuevos paragolpes delanteros. Asimismo el spoiler posterior se sustituirá por uno nuevo monoplano en color negro.

En cuanto a los Orión, también se introducirá un nuevo modelo, el Orión Mark II. Al igual que el Escort, se ofrece en versiones gasolina 1.6 CVH de 90 cv. con 5 velocidades o caja de cambios CTX, así como en Diesel 1.8 de 60 cv. con cinco velocidades.

## El programa Porsche para 1990



Las novedades más importantes del año 1990 son el nuevo 911 Carrera 2, derivado del 911 Carrera 4, la caja de cambios Tiptronic, las variantes Targa y Cabriolet del Carrera 2 y 4, el equipamiento mejorado de la gama 944, el Porsche 928 GT, y muchas otras mejoras en las tres gamas en materia de confort, seguridad y ecología.

Aunque la gama Porsche 944 fue modificada básicamente el año 1989, con la introducción del 928 S4, un modelo completamente nuevo, la gama transaxle entra en el nuevo año con ciertos cambios y un equipamiento mejorado. Además, la gama ha perfeccionado de nuevo. Como consecuencia del futuro traslado de la fabricación de la línea del 944 a la fábrica de Porsche en Stuttgart-Zuffenhausen y de las mayores necesidades de producción del 944 S2 Cabriolet, Porsche se ha visto obligado a reducir su programa de

producción, con la discontinuación del modelo 944 2,7 l. Por lo tanto, la gama 944 quedará como sigue: Porsche 944 S2, con motor de 211 CV, tres litros y cuatro válvulas por cilindro. Porsche 944 S2 Cabriolet, con la tecnología y equipamiento del 944 S2 Coupé, y Porsche 944 Turbo, con motor de 250 CV y 2,5 litros de cilindrada.

A partir del año modelo 1990, el Porsche 944 S2 contará con un sistema de frenos anti-bloqueo (ABS) y aire acondicionado como equipo de serie. Esto convierte a Porsche en la primera empresa automovilística del mundo que monta de serie el sistema ABS en todos los modelos de su programa de producción. También es equipo de serie en el 944 S2 un sistema de combinado de alarma y cierre centralizado, con lo que este sistema se monta de serie en todos los modelos Porsche.

## Nuevos Fiat Uno



Rozando la meta de los cuatro millones de unidades producidos en menos de 7 años, el Fiat Uno se ve actualizado en varios aspectos dentro de su constante adaptación a la evolución tecnológica desarrollada por Fiat.

Los contenidos de esta evolución, que revalorizan aún más las ventajas de la fórmula moderna y funcional del coche, afectan a la carrocería con estética y aerodinámica perfeccionada, a los equipamientos interiores, al confort y a la mecánica.

Entre las 6 motorizaciones disponibles para el mercado español, con cilindradas comprendidas entre 1.000 y 1.700 cc., y con potencias que van desde 45 a 118 CV-DIN, se encuentran tres nuevos propulsores de gasolina, el Fire 1.100, un 1.400 inyección electrónica y un 1.400 inyección electrónica-turbointercooler, además de un 1.700 diesel y una versión selecta con cambio de variación continua de la relación (CVT) con motorización 1.400 i.e.

En su evolución más reciente el Uno ha estado como primicia mundial en el Salón de Frankfurt. Inmediatamente después se ha lanzado en el mercado italiano y posteriormente, en todos los demás mercados europeos.

**LOS TOROS**

**Mañana, el homenaje popular al empresario taurino Arsenio Alvarez**



Mañana viernes a partir de las nueve de la noche en el Mesón San Francisco de Cuéllar, tendrá lugar el homenaje popular al veterano empresario taurino Arsenio Alvarez.

Este homenaje se suscitó el pasado año, con motivo de cumplirse una década de gestión taurina al frente de la plaza de toros de Cuéllar, por parte del empresario vallisoletano, con notable éxito y proyección nacional, ya que la feria taurina que se produce anualmente en esta villa segoviana, ha cobrado un elevado relieve, un prestigio y

consideración que abarca esferas geográficas, fuera del propio entorno local. La feria taurina de Cuéllar, tiene desde hace años, valoraciones muy importantes, connotaciones de elevado nivel y, entra por derecho propio en el calendario español de ferias taurinas. La categoría de los festejos y el interés de los carteles, confieren al ciclo cuellarano un caché notable, al gusto y preferencia de la más exigente de las aficiones. Once años al frente de este compromiso, elevando sustancialmente el listón de año en año, han hecho de la feria de

Cuéllar, una convocatoria popular y multitudinaria. Y, es Arsenio Alvarez el precursor de esta bonita y positiva situación, cuestión que se valora y agradece, provocando el merecido homenaje a su persona. El «hombre del pelo blanco», va a recibir en la noche de mañana viernes, el testimonio de amistad, admiración y agradecimiento de la Cuéllar taurina, y consecuentemente de toda la afición segoviána, a través de un homenaje abierto y ofrecido en asamblea popular. Decenas de amigos, de taurinos y de simpatizantes de Arsenio Alvarez, estaremos en torno al veterano empresario taurino, en el instante mágico de ese encuentro cordial, coloquial y de brindis por Arsenio Alvarez. La cita, mañana viernes a las nueve de la noche en el Hostal San Francisco, de Cuéllar. Las tarjetas de asistencia para la cena y el acto, pueden ser retiradas en el propio establecimiento hostelero, al precio de tres mil pesetas.

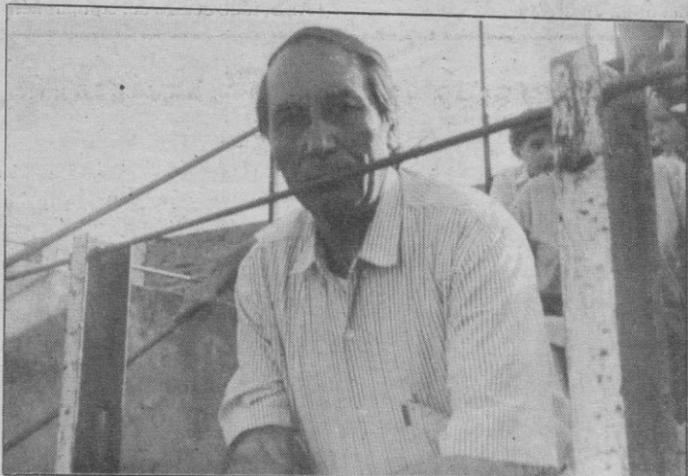
Maestro Arsenio Alvarez, ¡va por usted!



La figura del mayoral de una ganadería de bravo, está tan estrechamente ligada a la historia de la propia ganadería que, se hace imposible pensar en la misma sin la presencia real, viva y eficaz de quien asume la máxima responsabilidad, porque supuestamente, es el mayoral la persona que más sabe y entiende de los productos naturales del hierro a que corresponda. Segundo Miranda, forma parte absoluta de la ganadería de Sonsoles Aboín de Hernando, llevando las riendas de manera personal y directa, con cariño y acierto, tomando parte activa en todas y cada una de las actividades que conlleva la vida en una dehesa de toros bravos. Segundo Miranda, el veterano mayoral abulense, está vinculado con la Segovia taurina desde hace muchos años, cuestión que ha producido amistades y relación profesional en este entorno nuestro



El rejoneador Manolo de Córdoba junto a su bella hija Carmen, la tarde en que ambos actuaron en el festejo taurino de Cabezueta. Fue una función mixta, con los citados rejoneadores y el joven novillero «Lagartijo», y con la renovada y reestrenada plaza de toros con un lleno histórico. El ambiente altamente festivo, el entusiasmo de las peñas y aficionados en común comunión con la fiesta de toros, tuvo el hermoso marco de este recinto taurino, aún sin rematar las obras, con capacidad para tres mil personas, cuando se completan las gradas. Fue tarde realmente gratificante. Aspecto impresionante del inmueble taurino, repleto de público, quedando mucha gente fuera por imperativos de espacio, y la presencia de la joven rejoneadora de 17 años de edad, una escultural beldad, con unos ojos verde esmeralda, así de grandes y así de hermosos



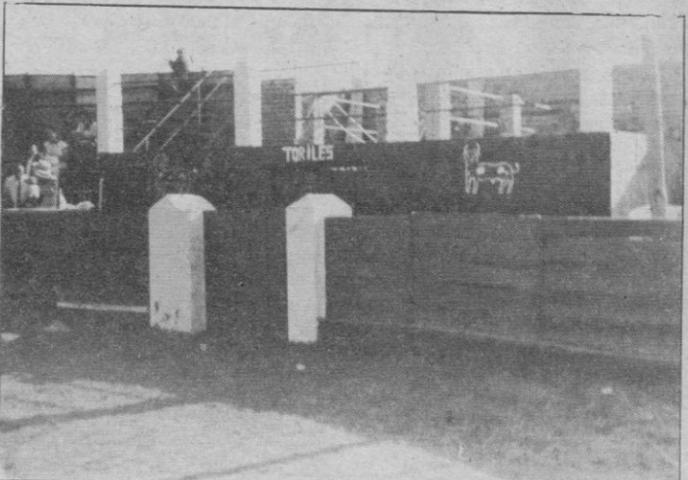
Este es Juan Bravo, un cantalejano que fue torero, bueno y valeroso, a quién le faltó un pelín par alcanzar el doctorado. Después, se hizo aventurero, marchando a tierras americanas, donde se prodigó en variopintas facetas de carácter artístico. Organizó festejos taurinos en Panamá, Argentina y Brasil, entre otros. Veladas de boxeo, y otros espectáculos varios. Se casó con una portorriqueña con quien tuvo una hija, anduvo de país en país, recorriendo la casi

totalidad del continente americano y, fue, el primer representante que tuvo el famoso cantante brasileño Roberto Carlos.

Ahora, Juan Bravo está pasando una temporada en Cantalejo, lo que posibilita su desplazamiento a otras poblaciones cercanas para asistir como espectador a festejos taurinos. Prepara un nuevo viaje, tal y como hiciera Cristóbal Colón, a la incierta América del Sur, para intentar una renovada aventura. Suerte Juan Bravo.

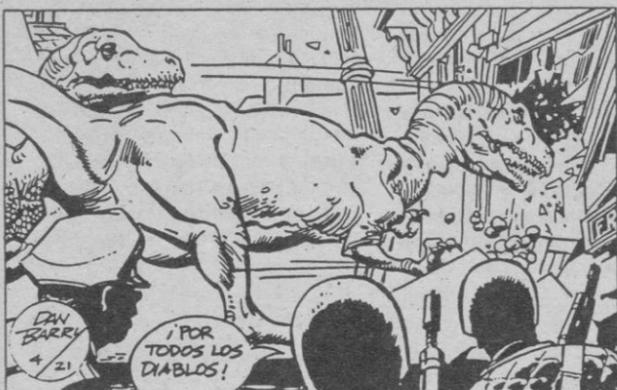
Observen el aspecto que ofrece el perfil de la puerta de toriles de la recién reinaugurada plaza de toros de Cabezueta. Tanto esta instalación como los demás servicios, reúnen todos los requisitos reglamentarios para el desarrollo normal de festejos taurinos. Amplias corraletas, chiqueros enfermería, callejón, gradas y tendidos, patio de cuadrillas, etc. Un confortable, seguro y acogedor recinto taurino, válido para la celebración de espectáculos taurinos en cualquiera de sus facetas.

ESCRIBE: PABLO PASTOR

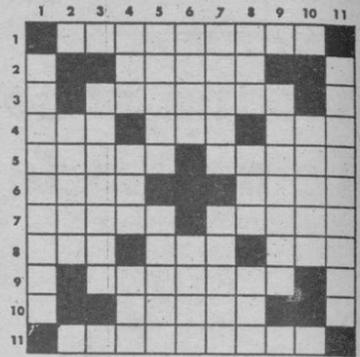


# ROLDÁN EL TEMERARIO

Dan Barry



## CRUCÍGRAMA



**HORIZONTALES.**— 1: Dícese de lo que mueve o excita a desear o hacer alguna cosa. 2: Que sucede o se repite cada año. 3: Arácnido pulmonado venenoso. 4: Gorro militar. Embarcación. Costumbre. 5: Preposición inseparable. Al revés, mamífero carnívoro que vive en América (Pl.). 6: Líquido incoloro, inodoro e insípido, que abunda en la naturaleza. Al revés, nombre de varias aves zancudas, cuya especie más conocida era venerada por los antiguos egipcios. 7: Mamífero cuadrúmano, haplido, que habita en América Meridional, domesticable (Pl.). Nombre checo del antiguo ducado de Silesia, en la actualidad repartido entre Checoslovaquia y Polonia. 8: Distráido. Carta de la baraja. Al revés, hijo de Noé. 9: Semidios. 10: Cada uno de los gigantes que intentaron asaltar el cielo. 11: Ur-dióselo.

**VERTICALES.**— 1: Mar que forma parte del Mediterráneo. 2: Al revés, que merece algo, en sentido favorable o adverso. 3: Hábil para engañar o para evitar el engaño (Pl.). 4: Oxido de calcio. Desgaste. Letra del alfabeto griego. 5: De estatura menor que la normal (Femenino). Al revés, halago, cariño o expresiva demostración de ternura (Pl.). 6: Parte alta de la cerviz. Ceremonia. 7: Ave rapaz argentina (Pl.). Dícese de lo que se toma o comprende por completo, enteramente (Femenino y Pl.). 8: Al revés, nombre árabe. Tueste. Nombre de letra. 9: Moneda. 10: Ascendia. 11: Allegado, cercano.

### SOLUCION

**HORIZONTALES.**— 1: Incentivo. 2: Anual. 3: Alacrán. 4: Ros. 5: Intra. 6: Nao. 7: Titis. 8: Ido. 9: Oro. 10: Titán. 11: Tramóselo.

**VERTICALES.**— 1: Adriático. 2: onglD. 3: Asturias. 4: Cal. Ral. Eta. 5: Etna. 6: Nuca. Rito. 7: Taros. 8: Ila. 9: Ene. 10: Numisma. 11: Subla.

## PROBLEMA DE AJEDREZ



BLANCAS  
Por HARRY SMITH  
Juegan blancas y dan mate en dos. Cómo?  
SOLUCION:  
1. A d4. 2. C d5 mate.

## Felipe de Borbón viaja hoy a Washington

Houston. — El Príncipe de Asturias, Felipe de Borbón, viaja hoy a Washington, donde mañana, viernes, se entrevistará en la Casa Blanca con el presidente de Estados Unidos, George Bush.

Antes de abandonar Houston, la última etapa de su visita de dos días al Estado de Texas, del que además es originario Bush, el Príncipe de Asturias dispondrá de unas horas de estancia privada en la capital texana del petróleo.

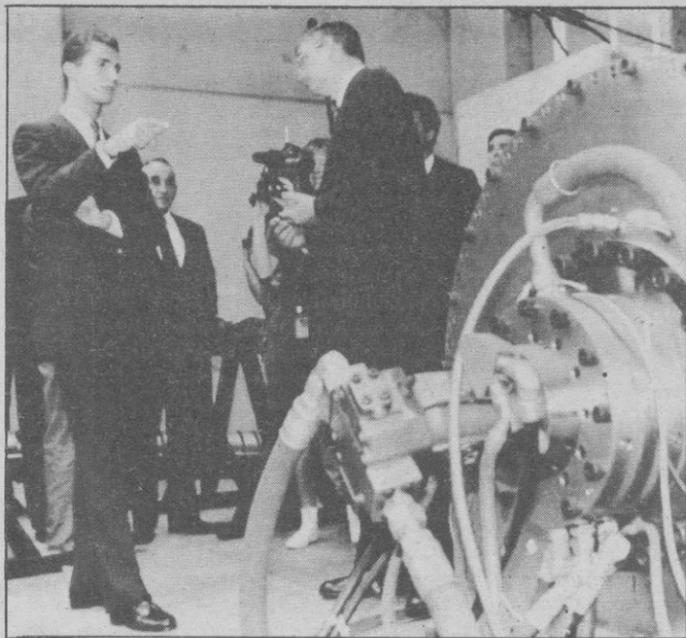
A primera hora, sin embargo, se celebrará un encuentro sin protocolo con los periodistas españoles que informan de su visita, anunciaron fuentes del séquito del heredero de la Corona de España.

Para las 19,00 hora local (01,00 del viernes en España) está prevista la partida de don Felipe desde Houston hacia Washington, en vuelo directo, a bordo de un avión boeing 707 de la Fuerza Aérea española empleado en su gira por Canadá y Estados Unidos.

La llegada a Washington está calculada para las 23,00 hora local (04,00 del viernes en España).

Después de un descanso, el Príncipe de Asturias asistirá el viernes a un almuerzo que le ofrecerán los integrantes de la comisión nacional estadounidense para el V Centenario del Descubrimiento en Blair House, la residencia para huéspedes ilustres en Washington, situada frente a la Casa Blanca.

A continuación, el Príncipe



El Príncipe, durante la visita que realizó al centro de electromecánica de Tejas

Felipe se entrevistará con el presidente Bush en el despacho oval de la Casa Blanca, como heredero de la Corona de España.

El resto de la jornada la dedicará el Príncipe a actividades privadas, hasta que el sábado por la noche, cuando sea madrugada del domingo en España, cene con el secretario de Comercio de EE.UU., Robert Mossbacher.

Terminada la cena, Felipe de Borbón y su comitiva, de la que forma parte el subsecretario de Asuntos Exteriores, Inocencio

Arias, y el ayudante militar del Rey, coronel José Antonio Alcina, se dirigirán a la base aérea de Andrews para volar de regreso a Madrid.

Ayer, miércoles, en su segunda jornada de estancia oficial en el Estado de Texas, el Príncipe visitó durante más de tres horas el centro espacial Johnson, de entrenamiento y control de vuelos de la Nasa.

El príncipe, asimismo, ofreció una recepción en el hotel donde se aloja a más de seiscientos españoles que residen en Houston. — Efe.

## Entregado a la Policía un presunto etarra

San Sebastián. — El presunto miembro de ETA Francisco Javier Etxebeste Arocena, detenido ayer en Francia, fue puesto a disposición de las autoridades españolas a últimas horas de ayer en la frontera de Irún, según confirmó hoy el Gobierno Civil de Guipúzcoa.

Aunque el periódico guipuzcoano «Egin» afirma, en su edición de hoy, que la Policía francesa entregó también a Angel Cruz Arrospe, este extremo no ha sido todavía confirmado oficialmente.

Etxebeste, de 42 años y nacido en la localidad guipuzcoana de Oyarzun, y Arrospe, de 37 años y natural de Hernani (Guipuzcoa), fueron detenidos ayer por la Policía francesa del Aire y Fronteras (PAF) junto con otras dos personas apellidadas Urbizu y Blanco Marín. — Efe.

## Capturados dos etarras en Francia

Madrid. — Efectivos de la Policía del Aire y Fronteras francesa (PAF) efectuaron en la mañana de ayer una amplia operación policial en el Departamento vasco-francés de los Pirineos Atlánticos, en el que fueron detenidos dos miembros de la organización terrorista ETA.

A petición francesa, la identidad de los dos detenidos no ha querido ser facilitada por fuentes policiales consultadas por la citada agencia, y sólo se ha aclarado que los detenidos estaban siendo interrogados por la Policía francesa y que se hallaban en «situación irregular». Al parecer, la amplia operación, que comenzó en la madrugada de ayer y aún no se ha dado por finalizada, fue ordenada por el juez Michel Legrand, responsable judicial de la lucha antiterrorista en París.

En la misma acción policial,

fue registrado el domicilio de la esposa del miembro de la ejecutiva etarra Josean Urrutikoetxea Bengoetxea, «Josu Ternera», encarcelado en Francia desde el pasado mes de enero. La esposa de Josu Ternera fue puesta en libertad después del interrogatorio policial.

Razones de seguridad fueron aducidas por la Policía para negarse a precisar el resultado de los registros llevados a cabo en diversas casas de las poblaciones de Bayona, Urruñe, Biarritz y Anglet.

Los tres artefactos explosivos colocados durante la madrugada en Bilbao en concesionarios franceses de automóviles de la capital vasca, contenían cada uno dos kilos de un explosivo similar al amonal, según fuentes oficiales, que añadieron que la composición exacta del material explosivo aún no ha sido determinada.

## EN POCAS LINEAS

**El ministro de Asuntos Exteriores**, Francisco Fernández Ordóñez, pidió a su colega afgano, Abdul Wakil, la rápida liberación del periodista español Jorge García Sánchez, detenido en Afganistán desde el pasado agosto. A este respecto, el ministro afgano sólo prometió «hacer esfuerzos para estudiar el caso de forma favorable».

**Funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía**, detuvieron el martes a Fernando Baena del Alcázar catedrático de Lengua y

Literatura en la Escuela e Profesorado de EGB de Pontevedra, acusado de cobrar dinero a sus alumnos por aprobarles las asignaturas pendientes y las oposiciones de ingreso a este cuerpo docente.

**La Sala de lo Penal de la Audiencia Provincial de Santa Cruz de Tenerife** no celebrará vistas orales a partir de mañana jueves ante la ausencia de procedimientos judiciales pendientes. Este hecho, que ha sido califi-

cado de «inaudito e histórico» por fuentes judiciales, es el primero de estas características que se produce en todo el Estado español, cuya Administración de Justicia ha estado tradicionalmente sobresaturada.

**El presidente del Tribunal Económico Administrativo de Málaga**, Rafael Martínez Echevarría, figura en las listas de impositores de seguros de prima única, según publica en su edición de hoy el diario malagueño «Sur».

## SUCESOS

### UNA INVIDENTE Y SU NIETO MUEREN EN UN INCENDIO

Salamanca. — La anciana invidente Paulina Sandoval Alonso, y su nieto David, de 18 meses, fallecieron en un incendio ocurrido este mediodía en una vivienda del barrio de Garrido, en Salamanca, informaron fuentes del Parque de Bomberos.

El incendio, cuyas causas se desconocen, causó además importantes daños en la vivienda, situada en el cuarto piso del número 15 de la calle Río Miño.

La madre del niño fallecido, que tiene otros seis hijos, también es invidente y vende cupones de la ONCE y el padre se encuentra actualmente en el paro.

El barrio de Garrido, situado a la entrada de Salamanca, en la carretera de Valladolid, es uno de los más populosos de la capital salmantina. — Efe

### MUJER ASESINADA CON UNAS TIJERAS

Sevilla. — Una mujer murió ayer en Sevilla a consecuencia de las gravísimas heridas que sufrió al ser agredida, al parecer, por su marido, con unas tijeras.

Los hechos, ocurridos en la vivienda número 8 de la calle Macarena de esta ciudad, donde, por causas que se desconocen, un hombre, cuya identidad no se ha facilitado, apuñaló con unas tijeras a su mujer, causándole heridas mortales.

La agredida, Margaret Gonsalvez, de cuarenta y tres años de edad, de nacionalidad portuguesa, fue trasladada en una ambulancia requerida por los servicios del 091 hasta el Hospital General, en el que ingresó ya cadáver.

En relación con el hecho, añadieron las fuentes policiales, ha sido detenido el marido de la víctima, de nacionalidad española, de quien no se ha facilitado más datos.

Por el momento se desconocen los motivos y circunstancias que originaron los hechos, aunque parece que la agresión se produjo por móviles pasionales, según las mismas fuentes. — Efe

### IDEAN UN SISTEMA PARA ESTAFAR CAJEROS AUTOMATICOS

Barcelona. — Tres aficionados a la informática han sido detenidos después de haber ideado y puesto en práctica, por primera vez en España, un sistema para obtener dinero de los cajeros automáticos mediante falsas libretas de ahorro que portaban bandas magnéticas también manipuladas. Este sistema había provocado la alarma de las entidades financieras, ya que constituía una amenaza para el sistema informático de los bancos, cajas de ahorro y otras entidades de crédito españolas, según explicó ayer en rueda de prensa el comisario jefe de la Brigada Regional de Policía Judicial de Barcelona, Justo Aguilera.

Los detenidos son Francisco Javier Rubia Rull, de 25 años, Francisco Javier de Miguel Pérez, de 29, y José Sanchis Samper, de 32, quienes carecen de antecedentes penales ni policiales y quienes declararon a la Policía que todo el asunto había comenzado para ellos como si se tratara de un juego.

La detección de los fraudes tuvo lugar el pasado mes de julio, fecha a partir de la cual los presuntos estafadores llegaron a falsificar unas 400 cartillas con las que se apropiaron de 3.202.000 pesetas.

El sistema para obtener el dinero fue ideado por Javier Rubia que trabajaba como técnico en una empresa de mantenimiento y reparación de cajeros automáticos desde hacía un año y medio. Este, en compañía de sus dos amigos, confeccionó unas libretas simuladas compuestas únicamente por las tapas de cartulina, dos hojas y un trozo de cinta de video, que era utilizado como banda magnética.

### ATRAPADO EL ATRACADOR DE UNA CAJA DE AHORROS

Valladolid. — En el mediodía del martes, la sucursal de la Caja de Ahorros Provincial de Valladolid en Tudela de Duero fue atracada. El atracador, es un individuo de unos veintisiete años, tez morena, pelo liso, nariz aguileña y de un metro setenta de altura aproximadamente.

La rapidez en la transmisión de la noticia del atraco hizo posible que la Guardia Civil cerrara rápidamente la zona. Poco después, tras una persecución durante la cual una pareja de la Guardia Civil hizo varios disparos de intimidación, se detuvo a un individuo que respondía a las señas facilitadas.

En su poder había un DNI falso, así como un revólver simulado y cerca de cuatrocientas mil pesetas, presuntamente procedentes del atraco a la entidad vallisoletana.

El vehículo utilizado por el atracador había sido sustraído por el detenido en las inmediaciones de Valladolid.

Por el «escándalo Koskotas»

## El Parlamento griego decidió el procesamiento del ex primer ministro Papandreu

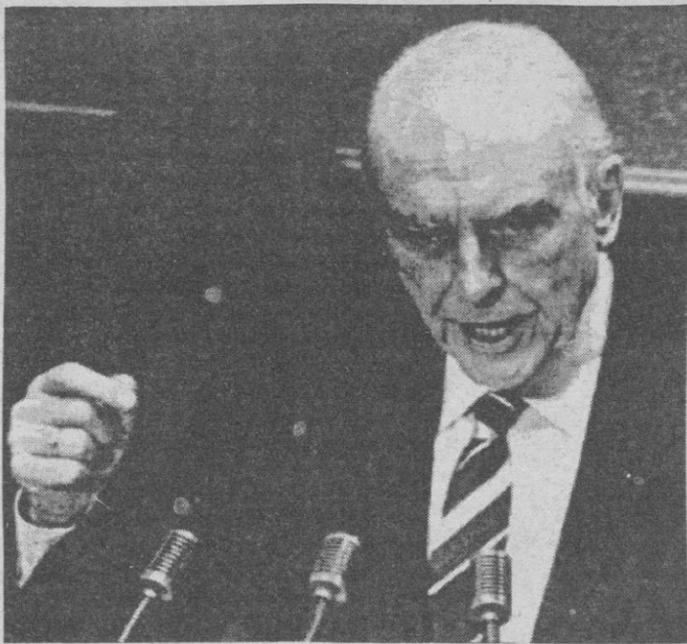
Atenas.— Aunque un desmayo de la actriz y diputada Melina Mercuri detuvo temporalmente el debate sobre Andreas Papandreu, el Parlamento decidió a las 00,45 gmt de hoy entregar al ex primer ministro socialista a la justicia por presunto fraude.

La Cámara decidió por 166 votos contra 121 la existencia de «serios indicios» contra Papandreu y una vez más, la mayoría de los 145 diputados conservadores de Nueva Democracia y los 28 comunistas acabó imponiéndose, y Papandreu corre el riesgo de ser condenado a cadena perpetua.

Las juventudes comunistas se manifiestan en contra de lo que califican de «colaboración aberrante» de su partido con la derecha, dentro de un gobierno trimestral, formado al perder el Movimiento Socialista Panhelénico (PASOK) los comicios de junio, y proyectado para durar hasta las nuevas elecciones de octubre o noviembre.

Papandreu podría ser condenado a cadena perpetua si el tribunal corrobora el informe parlamentario que le supone culpable de haberse apropiado de 600.000 dólares en beneficio, en su mayor parte, del PASOK, y de 250.000 marcos (unos 140.000 dólares) para sufragar los gastos de su operación de coacción en Londres hace un año.

El PASOK decidió suspender la organización de una cadena humana de 25 kilómetros, prevista para el jueves en apoyo al político, desde su casa de Ekali, donde a sus 71 años vive con su nueva esposa de 35, la ex azafa-



ta Dimetri Liani, hasta la central ateniense del PASOK.

El ex primer ministro aseguró hoy que «mi principal acusador es el estafador», en referencia al banquero Yorgos Koskotas, preso en Estados Unidos y recientemente interrogado por una comisión interparlamentaria en su celda de Salem.

Aceptó Papandreu «la responsabilidad política por haber ocurrido todo esto durante mi mandato», pero negó cualquier asomo de culpabilidad criminal en las estafas.

Contra Agamenón Kuchoyrgas, ex ministro de Justicia y ex vicepresidente del Gobierno socialista, votaron 240 diputados, muchos de ellos de las propias

filas socialistas, convencidos de su culpabilidad.

El ex ministro se proclamó durante el debate de hoy «chivo expiatorio» de un Parlamento que «curiosamente, —dijo— se ha transformado en tribunal», pero no acabó culpando al ex primer ministro, contra lo que algunos suponían. — Efe.

### Ejecución de cuatro personas en Pretoria

Johannesburgo.— Cuatro personas, tres de ellas negras y una blanca, serán ahorcadas el viernes próximo en cumplimiento de la sentencia de muerte a que fueron condenadas confirmaron ayer fuentes penitenciarias de Pretoria.

Con la ejecución de Jacobus Freeman, Nastan Nchunu, Mphukwa Ndlela y Jeffrey Boesman, asciende a 41 el número de ahorcados en Suráfrica en lo que va de año.

La organización femenina de derechos humanos «Black Sach» declaró que «no se puede infligir más terror a un ser humano que anunciarle el momento exacto de su muerte».

Asimismo, la agrupación «Abogados en Favor de los Derechos Humanos» (LHR) dijo que investigan los casos de cada uno de los cuatro reos condenados en un intento por salvar sus vidas. — Efe.

## El plan de paz para el Líbano entra en un «callejón sin salida»

Beirut.— El primer ministro libanés, Michel Aoun, declaró ayer que el plan de paz de la Liga Árabe para el Líbano está «en un callejón sin salida», tras las declaraciones del vicepresidente sirio, Kaddam, quien señaló: «Ningún soldado sirio se retirará del Líbano si antes no tiene lugar una reforma política y constitucional». El general Aoun se reunió ayer con diputados cristianos, a los que pidió que fuesen a la reunión del Parlamento en Arabia Saudí.

El pesimismo de Aoun fue motivado por estas manifestaciones del vicepresidente sirio, Abdel Halim Kaddam. El plan de paz aceptado por Aoun no hace una mención específica sobre la retirada de las tropas sirias, pero la impresión general es que Michel Aoun obtuvo garantías del mediador en el proceso de paz, Lakhdar Ibrahim, en el sentido de que los sirios se retirarán.

Los diputados cristianos anunciaron ayer que acudirían a la reunión del Parlamento en Yeddah, pero insistirán en que se fije un calendario para la retirada de las tropas sirias. Durante su reunión con los diputados cristianos, el general Aoun insistió para que éstos no cedan en el terreno político lo ganado en el campo militar. El general dudó igualmente de la plena representatividad del Parlamento, que fue elegido hace diecisiete años, por lo que se negó a que la Cámara elija un presidente bajo la ocupación siria.

La postura del general Aoun frente al Parlamento ha variado sensiblemente, pues hace unas semanas le negaba todo poder decisorio. Además, el propio Aoun instigó a muchos diputados cristianos para que no acudiesen a la votación en la que debía elegirse el sucesor de Amin Gemayel, hace un año. — Efe.

## Firme apoyo de Bush al Plan Brady para la deuda del Tercer Mundo

Washington.— El presidente de Estados Unidos, George Bush, defendió ayer ante la asamblea anual del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial el Plan Brady para la reducción de la deuda del Tercer Mundo. El presidente estadounidense, que elogió los cambios producidos en la Europa del Este, pidió al FMI, al BM y a la comunidad financiera internacional que colaboren rápidamente con Polonia, para asegurar la viabilidad de las reformas económicas de este país.

Al referirse al plan de su secretario del Tesoro, Nicholas Brady, para reducir la deuda del Tercer Mundo, el presidente Bush aseguró que la acción rápida del FMI y el BM le ha dado a esa estrategia un «apoyo vital», y recordó que la banca privada tiene también un papel especial en este proceso.

«Gracias a esas iniciativas, Méjico logró un acuerdo con sus bancos acreedores que le ha permitido hacer enormes progresos en la reducción del peso de la deuda y también ayudado a restablecer la confianza en la economía mejicana, con el consiguiente ingreso de capitales y nuevas inversiones extranjeras», afirmó.

Bush mostró su esperanza de que el caso mejicano no sea el único, señalando que «no se trata de un milagro: es el producto de un trabajo duro y un compromiso constante». — Efe.

## Aprobada la reforma de la Ley de Prensa en Nicaragua

Managua.— El Parlamento de Nicaragua aprobó el martes pasado las reformas a la Ley de Prensa, enviadas por el presidente del país, Daniel Ortega, para cumplir con una parte de los acuerdos firmados con la oposición en el diálogo nacional del 4 de agosto pasado.

Con las reformas de la Ley de Prensa, el Consejo Supremo Electoral (CSE), asume la facultad de aplicar la legislación, pero sólo en asuntos de su competencia, y durante el período electoral previo a los comicios del 25 de febrero de 1990.

En ese período, los partidos políticos podrán realizar su propaganda ordinaria, publicar libros, revistas, folletos, carteles, rótulos y hacer uso de la prensa escrita, radiofónica y audiovisual, según lo establecen las modificaciones aprobadas.

## PANORAMICA

CHINA: El tribunal de la ciudad de Xian, en la China central, condenó recientemente a penas que oscilan entre cinco años de cárcel y cadena perpetua a cinco participantes en los disturbios ocurridos el 21 de abril pasado en la ciudad, informó hoy el «Diario Legal».

COLOMBIA: Un coche bomba explotó hoy frente a una estación de gasolina del norte de Bogotá y causó tres muertos, al parecer los propios terroristas.

ESTADOS UNIDOS: El ministro español de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordó-

ñez, recibió hoy en Nueva York de manos de su colega hondureño, la «Gran Cruz de la Orden de Francisco Morazán», en homenaje a su «fecunda trayectoria profesional, política y diplomática».

SUIZA: Los ministros de la OPEP anunciaron ayer que habían llegado a un acuerdo informal para elevar la producción hasta final de año en un millón de barriles diarios o lo que es lo mismo un 5,13 por ciento de total de producción, aumentando la nueva cédula oficial de 19,5 millones de barriles diarios a 20,5 millones de barriles.

# SI NO VAS A ESTAR, VOTA POR CORREO.

El día 29 de Octubre son las Elecciones Generales.

Si ves que por tu trabajo o situación personal no puedes votar, hazlo por correo.

Solicítalo personalmente y cuanto antes en cualquier Oficina de Correos. De esta forma la Oficina del Censo Electoral enviará a tu domicilio lo necesario para que puedas ejercer tu derecho al voto.



LA DEFINICION DEL EXITO.



BMW ha creado una serie que hace compatible su moderno diseño con la representatividad que distingue a gamas como las que lidera la Serie 7 de BMW. La agilidad reconocible en la categoría que representa la Serie 3 con las dimensiones de un automóvil de categoría superior.

Es la Serie 5 de BMW. Una serie de éxitos.

Su línea define con precisión el triunfo de la aerodinámica sin renunciar a la amplitud interior.

Seis distintas motorizaciones de seis cilindros, entre 2 y 3,5 lit., que incluyen una versión turbodiesel, le imprimen el dinamismo de las versiones más deportivas. La prueba es una ban-

da de potencias que alcanza los 315 CV del M5.

Su carrocería de alta rigidez, un chasis con amortiguadores bitubo de gas a presión, los sistemas ABS y ASC (control automático de la estabilidad), y los frenos más eficaces de la categoría convencen de forma rotunda a quienes esperan lo mejor en cuanto a seguridad activa. A ella se suma el propio dinamismo de la serie, respondiendo con la potencia adecuada en cada momento.

En lo que concierne a seguridad pasiva, el diseño y la construcción del habitáculo convierten a cada Serie 5 en una auténtica fortaleza.

La seguridad es también el criterio

prioritario de su Check-Control, dispositivo que, en caso de anomalías, dicta las pautas a seguir.

Una tras otra, las características de la Serie 5 de BMW perfilan una línea maestra, que marca el horizonte de la categoría.

Un ejemplo de eficacia al conjugar la exclusividad que define a BMW desde siempre, con el individualismo que aporta a quien busca el placer de conducir bajo el perfil de un líder.

Un ejemplo de equilibrio entre su precio recomendado (**desde 4.175.000 ptas. IVA incluido**) y su extraordinario nivel de prestaciones y equipamiento.



**AUTOMOVILES  
MATESANZ, S.A.**

Santo Tomás, 3. Tel 43 54 01.  
Taller: Atalaya, 3 (P. I. El Cerro).  
SEGOVIA

FUTBOL SALA

# La Escuela-Caja ante un nuevo futuro

## Catorce jugadores componen la plantilla del club segoviano

El futuro para el fútbol sala en España comienza, entendemos, con la primera jornada de liga que comienza el próximo fin de semana. El trabajo ha sido largo y no menos laborioso. De las vicisitudes del fútbol sala en nuestro país se ha escrito —hemos escrito—, mucho. La división existente entre el fútbol sala, por el que ha trabajado con entrega total la Federación Española de este deporte, y el Fútbol-5, que controlaba la Española de Fútbol, no podía beneficiar a nadie. De ahí el claro interés de los directivos de los clubes de ambas Asociaciones de llegar a un entendimiento, necesario a todas luces, con la única finalidad de que el deporte del fútbol sala tuviera posibilidades de futuro. Con las ideas claras y el apoyo —fundamental—, del C.S.D., la situación se ha clarificado, las ideas se han puesto en acción y en la temporada 89/90, que ahora comienza, el camino a recorrer por este joven deporte va a se-

guir los mismos pasos. Con la ventana de la televisión abierta a las canchas donde se juegan los partidos, no hay duda de que la imagen serán fundamentalmente diferente. El futuro, para el sala español, comienza ahora.

### C.D. LA ESCUELA

Hace ahora diez años, bajo el nombre de «Cocina de Sant Millán», se presentaba dentro del incipiente fútbol sala en Segovia un club que, en pocos años, iba a ser uno de los pioneros de esta modalidad en España. El esfuerzo, primero como jugadores y luego como directivos, de un grupo de personas del deporte segoviano, hizo posible que, superando un sinfín de obstáculos y lo fácil del decir adiós, el Club Deportivo La Escuela consolidara su permanencia entre los grandes del fútbol sala. Hoy, a diez años vista, es éste un

mundo totalmente diferente. Aquí, ahora, se habla de millones, de jugadores extranjeros, de plantillas que perciben el «oro y el moro»; de estructuras federativas... El cambio ha sido total.

La liga unificada comienza para el equipo segoviano el próximo sábado a las 8,30 de la tarde en el polideportivo municipal de la localidad leonesa de La Bañeza. Será el primero de los muchos test que habrá de superar el conjunto de Segovia a lo largo de una temporada que va a recorrer canchas, ciudades y donde miles de aficionados a este deporte, que ya les hay, vivirán emociones y captarán el interés de un joven deporte que quiere salir de la atonía dividida al que estaba sometido.

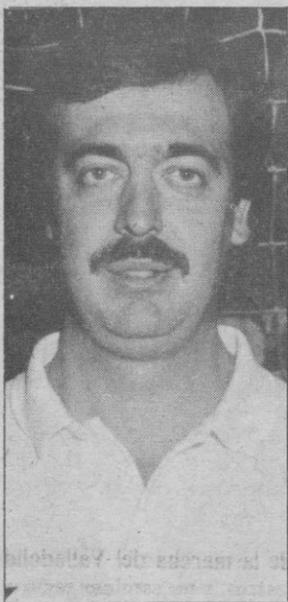
J.M.ª

(Fotos: Antonio)

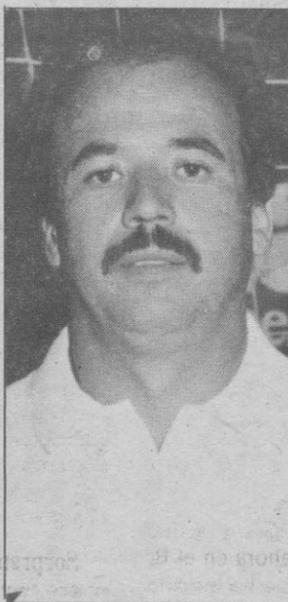
## Plantilla de técnicos y jugadores



Félix Aranda, entrenador



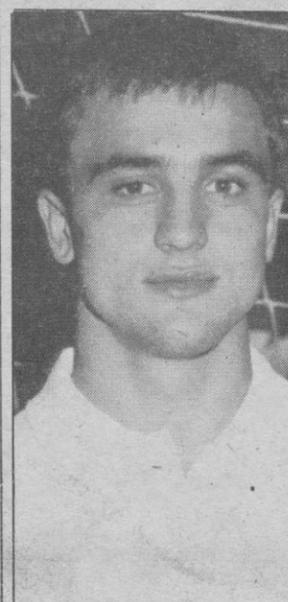
Javier Martín Mateo, 2.º entrenador.



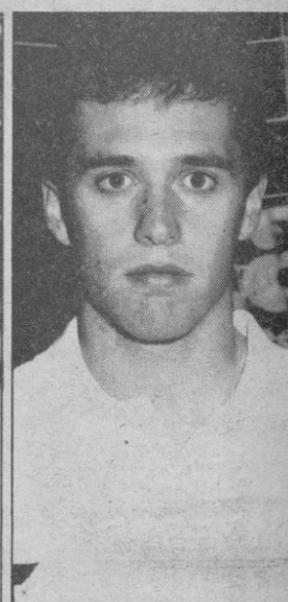
Julián Fuente Blanco, preparador físico



Félix Fernández Salazar, masajista.



Alfonso de los Santos, portero (Madrid)



David Soto, portero (Segovia)



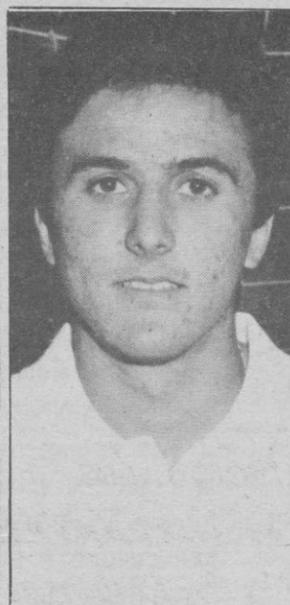
Quique Berzal, portero (Segovia)



Erison Machado, ala (Brasil)



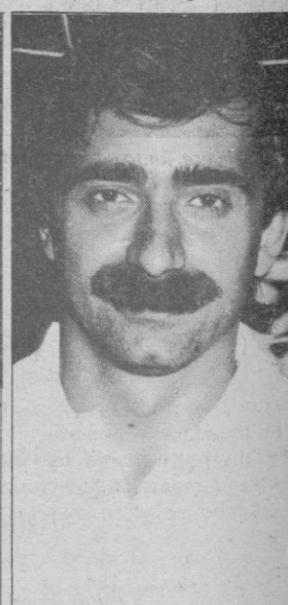
Luis Rivero, ala, (Segovia)



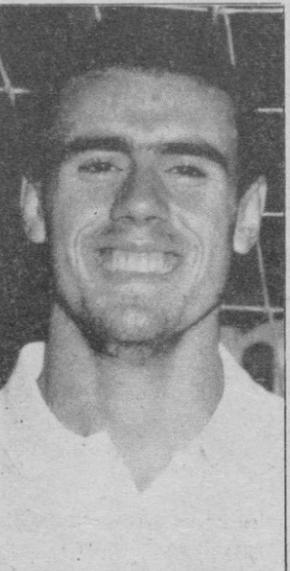
Javier Triguero, pivot (Oviedo)



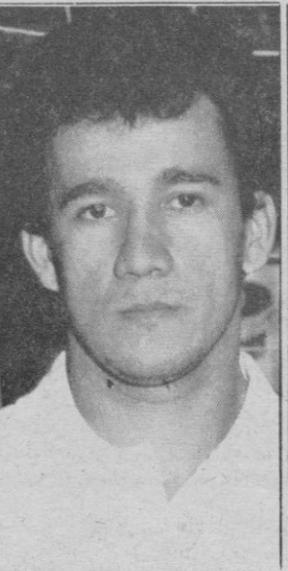
Luis Martín, ala-pivot (Segovia)



Nacho Olmeda, ala-pivot (Madrid)



Carlos Sánchez, ala-cierre (Madrid)



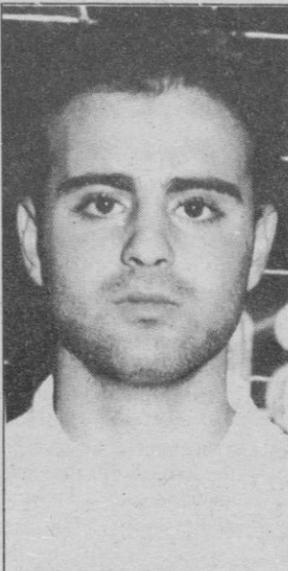
Ramón Darío Godoy, ala-pivot (Paraguay)



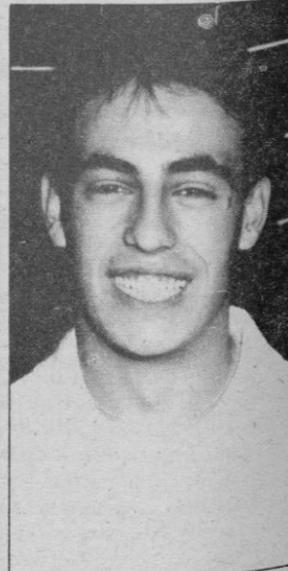
Pablo J. Baviano, ala (Madrid)



José Tejedor «Pepe», ala (Segovia)



Javier Villa, ala (Badajoz)



José I. Cárdena «Peque», ala (Segovia)

BALONCESTO.—Olivera Kivokapic...

# «Me ha sorprendido el trabajo físico del baloncesto español»

«Me gusta la música española y el flamenco sobre todo»

Las cosas comenzaron muy bien para el equipo Caja Segovia de la Primera femenina de baloncesto. Una victoria en Tenerife, y sabido es que aquella cancha nunca se le ha dado bien al equipo de Segovia, puede dar

— Mucha. Durante siete u ocho años hay una dedicación casi exclusiva a ese deporte y aunque se intenta estudiar, no es fácil conseguirlo.

— ¿Existen muchos equipos femeninos en tu país?

— Comencé a jugar en la selección desde juvenil, luego pasé a junior y más tarde a la senior. En total he sido 187 veces internacional. En los últimos cinco años jugué todos los partidos.

— ¿Hay facilidades en Yugoslavia para practicar el deporte?

— Hay muchas posibilidades, si bien las tres actividades que más se practican son baloncesto, fútbol y balonmano.

— ¿Le gustaría seguir en el baloncesto español cuando termine esta temporada?

— Me gusta el baloncesto español, España, la música española («el flamenco la encanta», comenta Belén Serrano y hasta se atreve a dar unos pasos en las sevillanas).

— ¿Y también te gustan los españoles?

— También. El pasado domingo me quedé en Madrid con mi compañera que juega en Canoe, y estuvimos viendo el partido R. Madrid-Taugres, y me gustó mucho el encuentro.

— Aunque ya no esté Petrovic.

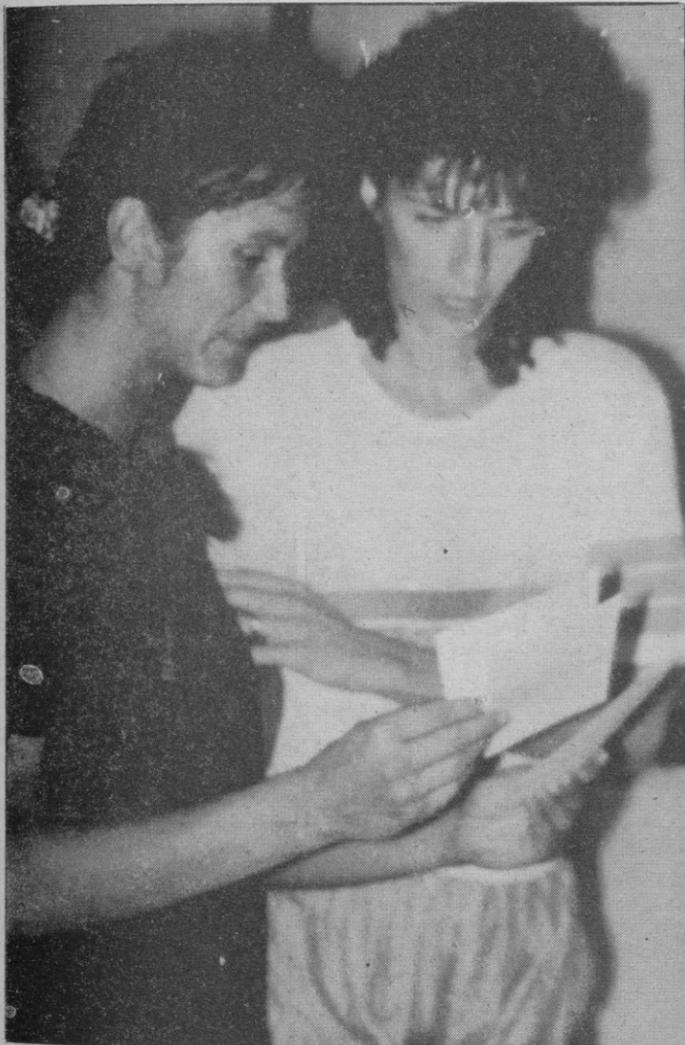
— Petrovic, me gusta mucho y si bien no está ahora en el R. Madrid, yo creo que ha tomado una buena decisión, ya que el marcharse a la NBA, es lo máximo a que puede aspirar un profesional.

— ¿Se casaría Olivera con un jugador español?

— Es que aquí los hombres, por regla general, son muy pequeños (risas generalizadas de toda la plantilla que sigue atenta la entrevista), claro que me gustan mucho Fernando Martín y Quique Villalobos. Son muy guapos.

J.M.ª

(Foto: Antonio)



Olivera, junto a su compatriota Zaga, tras el entrenamiento

alas al equipo para proseguir en ese camino. Aunque hay que ser conscientes de cara a la visita el próximo domingo del Dorna, valenciano. Equipo que, en nuestra opinión, tiene la mejor plantilla de la liga.

Hoy traemos la opinión de otra jugadora yugoslava. Porque Olivera Kivokapic, participó destacadamente en la victoria a que hacemos referencia.

— ¿Qué opinión tiene del baloncesto español, tras un mes de estancia en España?

— Sobre todo me ha sorprendido en el aspecto físico. Se trabaja mucho, porque se juega con una gran rapidez.

— ¿Entrena mucho Olivera?

— Mucho. Y todavía no me adapté a ese trabajo y me cuesta bastante seguir el ritmo. (Mulló, pone la guinda diciendo que igual que a todas).

— ¿Tienes alguna otra profesión al margen del baloncesto?

— Estuve estudiando en la Facultad porque quería terminar siendo profesora. Pero no he acabado. En Yugoslavia, por motivos del baloncesto, tenía que dedicarle muchas horas y era muy difícil seguir los estudios. Cuando regrese a mi país es mi intención continuar los estudios.

— ¿Hay mucha dedicación al baloncesto en Yugoslavia?

— Es un deporte muy popular. Hay doce equipos en la máxima categoría y otro número mayor en Segunda División.

— ¿En cuantas ocasiones ha sido internacional con la selección?

## DEPORTES TRADICIONALES

### Amplia participación en el Campeonato de Calva y Tanga

La Asociación «San Frutos», de Deportes Tradicionales, de Segovia, está trabajando de una forma seria en la recuperación de nuestros deportes autóctonos. La organización de torneos a nivel local y provincial, donde hay colaboraciones de firmas comerciales, se están desarrollando dentro de un ambiente de amplia participación. Tal es el caso del primer Campeonato de Tanga y Calva que se disputó el pasado fin de semana y en el que colaboraron el Bar Soto y el Bar España.

En la misma avenida de José Antonio, rodeados de una gran expectación, un gran número de jugadores permanecieron a lo largo de cuatro horas intentando ganar los torneos.

#### CLASIFICACIONES

Tango-Parejas  
1.º Justo Lobo y José Luis

- Mataranz.  
2.º Leoncio Andrés y Carlos Miguelsanz.  
3.º Matias Seco y Francisco Seco.  
4.º Hipólito Brañas-Agustín Peñalva.  
5.º Julián Herrero-Antonio Moreno.

#### Individual

- 1.º Fernando Velasco  
2.º José de Lucas  
3.º Jesús Bermejo  
4.º Julián Herrero  
5.º Francisco Migueláñez.

#### CALVA

- 1.º Angel Antoranz  
2.º Luis González  
3.º José de Lucas  
4.º Víctor Palomo  
5.º Florentino González.

J.M.ª

FUTBOL.—Grupo VIII de Tercera

## Treinta y cinco goles conseguidos en la cuarta jornada

Las goleadas a cargo de Valladolid P., Astorga, Almazán y Zamora



Nuevo récord de goles se han establecido en la cuarta jornada de la competición liguera en el grupo VIII. Con treinta y cinco goles se supera a la segunda en dos, y se comprueba cómo los equipos afinan mucho más a la hora de ver puerta. De tal forma que en la jornada a que hacemos referencia tan sólo tres conjuntos, DyC, Benavente y Endesa, no consiguieron un solo gol.

Sorprende la marcha del Valladolid Promesas, catorce goles en cuatro encuentros, y un caminar seguro hacia la Segunda «B». Meta que los directivos pucelanos se han marcado para el filial en la presente campaña.

Frente a esta regularidad está la situación contraria de Palencia y Zamora, ambos con cinco puntos. El primero, en su campo de «La Balastera», se dejó un punto en manos del Salmantino, mientras que el Zamora, que entrena Recio, si bien goleó al Endesa, lo fue en los últimos minutos del encuentro y con poca fortuna a su favor.

Mas, y si miramos en los puestos de cabeza del grupo, hay que hablar de ciertas sorpresas. Dos equipos de León, At. Astorga y At. Bembibre, se sitúan a un sólo punto del líder, sin haber conocido aún la derrota.

Uno de los encuentros más interesantes tenía lugar en el campo de «El Montecillo», de Aranda de Duero, donde acudió el Racing Lermeno. Al final, empate. Pero el equipo que dirige Fernando Sánchez, consiguió la igualdad en el minuto noventa de partido y al lanzar una falta directa. Al árbitro, los de Lerma, le acusaron al final de muchas cosas. Entre ellas, el haber viajado desde Valladolid en el coche particular de Fernando Sánchez. En los vestuarios, al final, hubo de todo.

Una vez más, la suerte de los equipos segovianos no fue nada buena. Es cierto que la Gim. Segoviana, consiguió un empate, pero fue en su propio campo, jugando pésimamente y frente a un equipo que tampoco hizo nada. Tampoco se esperaba una goleada tan amplia del Almazán, y quien pagó la mala situación del equipo soriano —Guti, su entrenador, estaba ya en la «cuerda floja»—, fue el equipo de Palazuelos.

Y en último extremo, reflejar que de los diez partidos jugados, la mitad terminó en empate. Y curiosamente todos a un gol.

#### PROXIMA JORNADA

- Almazán-Cultural de León  
Briviesca-Arandina  
Lermeno-At. Astorga  
Benavente-Palencia  
Salmantino-Valladolid P.  
Barrio San José-G. Medinense  
La Bañeza-G. Segoviana  
Hullera-Zamora  
Endesa-Herrera  
DyC Palazuelos-At. Bembibre, el domingo, a las 4,30

Difícil compromiso tiene el equipo de Minguela. Ya dijimos anteriormente que los de León, que ganaron en La Albuera, no han perdido ni uno solo de los partidos disputados.

El desplazamiento gimnástico puede ofrecer un nuevo resultado positivo para el conjunto que viaja. Todo depende de si juegan —es un decir—, como el pasado domingo, o intentan hacerlo mejor.

J.M.ª

Foto: Antonio

FUTBOL.—Copas de Europa

# La Fiorentina dejó en la cuneta al At. de Madrid

## Real Madrid, Barcelona y Valencia, adelante

Se presentaba difícil la eliminatoria para el At. de Madrid frente a la Fiorentina. El gol conseguido por los colchoneros en el Manzanares abría las esperanzas de Clemente y los suyos, confiados en ganar a los italianos en su feudo. Sin embargo, la realidad fue bien distinta. El córner directo lanzado por Baggio, en el minuto 25, hace que la eliminatoria quede igualada. Transcurridos los noventa minutos se llega a la prórroga. Los rojiblancos, más enteros, intentan buscar la suerte desde el punto fatídico, pero no llega. En la tanda de penaltis, se vuelve a errar. El At. de Madrid sólo pudo marcar uno de los cuatro lanzamientos, lo que le dejó apeado de la Copa de la UEFA en la primera eliminatoria.

En resumen, mala fortuna para los rojiblancos que se vie-

ron apeados de esta competición por una Fiorentina con más suerte.

Tanda de penaltis: Battistini, gol (1-0); Futre, fälla; Pioli, gol (2-0); Marina, falla; Screni, para Abel; Bustingorri, gol (2-1); Volpecina, falla; Manolo, falla; Baggio, gol (3-1).

### COPA DE EUROPA: (6-0) EL REAL MADRID GOLEO A UN INOCENTE SPORA

El Real Madrid realizó un partido de entrenamiento ayer frente al inocente Spora de Luxemburgo. Con las ausencias de los habituales, el Madrid puso en escena a hombres como Tendillo, Esteban, Losada y Aldana... e incluso a Agustín, que suplió a Buyo en el segundo tiempo, y éstos no tuvieron el más mínimo

problema en resolver con suficiencia una eliminatoria, prácticamente resuelta en el partido de ida. Al final seis goles a cero fue un buen resultado para los luxemburgueses, que fueron capaces de dar la vuelta al terreno de juego para celebrar esa derrota.

### RECOPA: (0-1) UN GOL DEL BARCELONA, SUFICIENTE PARA VENCER AL LEGIA DE VARSOVIA

Si difícil lo tenía el At. de Madrid frente a la Fiorentina --y a la postre lo tuvo--, el Barcelona no lo tenía mejor ante el Legia de Varsovia. El empate a uno conseguido en el Nou Camp dejaba en la cuneta al equipo azulgrana. Sin embargo, ayer en el estadio del Legia, el Barcelona logró superar al conjunto polaco con rapidez, habilidad, dominio del balón y del terreno.

El gol de Laudrup en el minuto 11 descolocó a un Legia menos seguro que en el Nou Camp. Y así, el equipo blaugrana logró llegar mucho mejor al portal rival, aunque su juego no fue vistoso y estuvo exento de espectáculo. Al Legia sólo le quedaba la práctica del contragolpe, pero no funcionó ya que las líneas se mantuvieron seguras.

Al final, el gol de Laudrup fue suficiente para conseguir el pase a la segunda ronda de esta competición.

### COPA DE LA UEFA: (1-1) PARTIDO PRACTICO DEL VALENCIA, FRENTE AL VICTORIA DE BUCAREST

El Valencia consiguió superar la primera eliminatoria al empatar a un gol en el pequeño estadio del Victoria, en un partido poco vistoso pero jugado de forma muy práctica por los hombres de Víctor Espárrago. En el minuto 35 vendría el gol valencianista marcado por Toni, y en el 50 el de los rumanos, marcado por Hanganu.

La primera eliminatoria de las Copas de Europa no ha podido resultar mejor para los equipos españoles. De los seis en competición, tan sólo el At. de Madrid ha quedado eliminado, aunque esto supone, sin duda, una importante pérdida.

## CARRERAS DE CABALLOS

Como comprobado queda que es inútil el seguir insistiendo, ante la Sociedad de Fomento, en el ruego de que el programa de carreras lo podamos tener en nuestro poder en las mañanas de los miércoles o que incluso se nos remita por FAX, una semana más nos vemos obligados a tener que ofrecer a los aficionados segovianos una información que no corresponde con la que nosotros descargaríamos, pero, lamentándolo, cierto que otra cosa (porque a nuestras peticiones, oídos sordos) no está a nuestro alcance, pues para documentarnos sobre participantes, de nuevo hemos tenido que recurrir al contestador de la Sociedad de Fomento, y ¿ustedes pueden imaginar lo que esto significa? Pero confiando en que un día nos veamos atendidos, aquí estamos, en la brecha, y dispuestos a vencer dificultades y a exponer pronósticos para el próximo domingo:

- Premio J. Ceca:** CORSARIO (Justiniano).
- Premio Radio Madrid:** CICLON-FAIR BOY (Mil Rabbit-Cin).
- Premio Alfonso Sánchez:** ILLORA-ALCAZABA (Una Monada-Rosarina-Paciencia).
- Premio A.E.G.R.I.:** TINEO-PITILLAS (Chemorro-Bruselas).
- Premio Reina Victoria Eugenia:** RIZZINO-BANDOLERA-SAYADA (Becktiar-Gory).

**Premio Critérium Potrancas:** ROBERTIYA-QUIRIKI (I. Glori).  
Y con estos pronósticos, así queda nuestra habitual QH de 48 apuestas: 1.ª carrera, 4; 2.ª, 1-2; 3.ª, 1-11; 4.ª, 1-8; 5.ª, 1-11-10; 6.ª, 10-9... Y terminando este comentario, ya sólo recordar que la reunión del próximo domingo, en el hipódromo madrileño, se celebrará en horario de mañana, siendo las 11,30, la asignada para la primera prueba de la quiniela hípica.

ENRIQUE GARLA

PRIMERA CARRERA (Handicap)	PREMIO J. CECA 1.800 Metros	11 h. 30 m.
1 ALBERTO	61 Kgs.	Mongelluzzo
2 SRTA. HUESO	60-57	A. Sánchez M.
3 UMBERTO	57	C. Carrasco
4 CORSARIO	54-52	Ortiz de Urbina
5 JUSTINIANO	46	Espinosa
6 GLADIUS	45	Pacho
7 DOÑA TINA	44-44,5	Esteban
8 FUNNY JAZZ	44	A. Sánchez A.

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2 - 3.º n. 3

SEGUNDA CARRERA (2.ª C.)	PREMIO RADIO MADRID 1.600 Metros	12 h.
1 CICLON	54 Kgs.	F. González
2 FAIR BOY (ARG)	54	Cañizo
3 FON ANTHONY	54	P. García
4 MIL RABIT	54	Vidal (b. roja)
5 CIN	52	R. Martín V.
6 CORAGE	52-53	Gelabert
7 RIESGO	52	C. Carrasco

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2 y n. 4 (Por ser Cuadril) - 3.º n. 3

TERCERA CARRERA (Potrancas) (Handicap)	PREMIO ALFONSO SANCHEZ 2.100 Metros	12 h. 30 m.
1 ILLORA	57 Kgs.	Gelabert
2 GUAI	55	F. Jiménez
3 PACIENCIA	55	Mongelluzzo
4 ROSARINA	55	J.A. Machado
5 MY LADY	55-53	Ortiz de Urbina
6 BABY PRINCESS	54-55	Calle
7 LILIANA	49-50	F. Martín
8 VOLUNTARIOSAS	44-45	Villa
9 VERBERIE	44-45	Esteban
10 UNA MONADA	44	Agudo
11 ALCAZABA	44	A. Sánchez A.

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2 - 3.º n. 3

CUARTA CARRERA (Amazonas y Gentleman. Handicap)	PREMIO A.E.G.R.I. 1.200 Metros L.R.	13 h.
1 TINEO	71 Kgs.	Sr. Roset, D.
2 CHEMORRO (IRE)	69	Sr. Simo, J.F.
3 ACUARELA (IRE)	65	Sr. Delcher
4 PRINCE'S DREAM (GB)	64	Sr. Morán, F.
5 SERUPELS	64	Srta. Martínez
6 SMART BONY (GB)	64	Srta. Ibañez
7 SEVERISIMA	59-61	Sr. Carmen
8 PITILLAS	59	Sr. López, A.J.
9 ROBERTITO	59	Srta. García, A.M.
10 MADRILEÑA (GB)	59	Srta. Talbot (b. roja)
11 BRUSELAS (ARG)	57	Sr. Trenor
12 GUADALAJARA	57	Sr. Urbano, L.A.
13 BELIN'S	57	Sra. de Cano
14 HABCARIS	57	

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2 - 3.º n. 3

QUINTA CARRERA (Handicap descendente) (2.ª C.)	PREMIO REINA VICTORIA EUGENIA 1.800 Metros	13 h. 30 m.
1 RIZZINO (FR)	62 Kgs.	F. González
2 RELATION MONDAINE (FR)	58	A. López
3 ELA-RAM-PHIS (GB)	57	F. Rodríguez
4 GORY (IRE)	57	F.A. Machado
5 CARBONADO (FR)	57	P. García
6 LLUVIOSO	56	C. Carrasco (b. roja)
7 ANDUJAR (IRE)	55	Gelabert
8 SAGAMORE (FR)	55	Calle
9 JONICO	53	F. Martín
10 SAYADA	51-52	J.C. Fernández R.
11 BANDOLERA	50-52	Mongelluzzo
12 FON DERRY	49	M. Hernández
13 VERNON	47	D. Martínez
14 TREPORIO (FR)	46	Agudo
15 MASSAI	46	Esteban
16 CHARINA	46	Villa (b. azul)
17 LA NEGRA	46	Ortiz de Urbina
18 BACKTIAR	46	Espinosa
19 SHONA LONGA	45	Pacho

Reserva: 1.º n. 1 - 2.º n. 2 - 3.º n. 3

SEXTA CARRERA (Grupo III)	PREMIO CRITERIUM DE POTRANCAS 1.400 Metros	14 h.
1 ALCORA	55 Kgs.	F. González
2 AVAREZA	55	F. Rodríguez
3 BROADWAY FERIA (FR)	55	F. Martín
4 INMINENT GLORY (IRE)	55	Vidal
5 MANLI	55-55,5	Calle (b. roja)
6 MARACA	55	R. Martín V.
7 NINUCA	55	Mongelluzzo
8 NORTHER ONE	55	Gelabert
9 QUIRIKI	55	A. López
10 ROBERTIYA	55	Cañizo (b. blanca)
11 ZARUSCHKA	55	P. Hilson

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2 - 3.º n. 3

## PRIMERA REGIONAL ORDINARIA

### Primera Regional Ordinaria

#### A.C.B. Bernardos, 1; U.D. Villacastín, 3

LOLO

### ALINEACIONES

A.C.B. BERNARDOS: Domingo: Rodrigo, Esteban, Fernando, Santos, Román, De Pablos, Javier, Abel, Jesús y Alberto. Nieto, salió por Jesús y Angel Luis por Santos.

U.D. VILLACASTIN: Morujo; Luis, Marugán, Fernando, Francisco, Caballero, Maroto, Pana, Gato, Maradona y Rubio. Molina, salió por Maroto y Bertoni por el lesionado Francisco.

ARBITRO: Sr. Romano Tardón.

Grandes cualidades posee este colegiado, aunque hay que reconocer, que arbitrar sin auxiliares es prácticamente imposible realizar una labor perfecta.

Amonestó a Domingo, por los locales, y a Maradona por los visitantes.

Con bastante asistencia de público, en una benigna tarde primaveral, comenzó este partido a una hora inusual, máxime sabiendo el cambio de la hora. Desde el pitido inicial, se co-

lumbró la superioridad del equipo visitante, con más ansias de triunfo. Como fruto de su presión y mejor situación, llegó enseguida el primer gol. No se conformó la U.D., que siguió atacando y creando ocasiones, fruto de esta presión, dio origen al segundo gol.

A raíz de este gol, el equipo visitante se relajó, aunque sus contrataques llevaban cierto peligro, y lo que es el fútbol, de un posible tres a cero, se pasó al dos-uno, con que terminó la primera parte.

En la reanudación, el equipo local se estrellaba continuamente con una defensa ordenada y un centro de campo excelente, destacando con luz propia, el jugador visitante Pana, dotado de una gran situación y una excelente visión de juego. Pronto, en un gran contrataque, llegó el gol que apuntilló al equipo local, que aunque luchó no pudo.

Resultado justo, en un entretenido partido, donde la U.D., falló ocasiones clarísimas para haber abultado el marcador a su favor.

## Samaranch trasladó a Felipe González su preocupación por los JJOO

Madrid.— Juan Antonio Samaranch, presidente del Comité Olímpico Internacional (COI) expresó su «profunda preocupación» al presidente del Gobierno Felipe González, por la mala marcha de la organización de los Juegos Olímpicos. Salió de La Moncloa «mucho más satisfecho de lo que entré. Esta entrevista me ha tranquilizado». Por la tarde también se reunió, en el Palacio de la Zarzuela, en visita privada, con el Rey Juan Carlos, «que, lógicamente, tiene una responsabilidad muy distinta a la del Gobierno y por eso la conversación ha de ser diferente».

Durante la hora y veinte minutos que duró la entrevista en el Palacio de la Moncloa, el presidente del Comité Olímpico In-

ternacional le hizo saber a González que «ya ha pasado la etapa de las alertas rojas» y que es preciso «en un futuro inmediato tomar decisiones drásticas y urgentes». Samaranch, que atendió a los periodistas a la salida de Palacio, matizó después «que a lo mejor, hablar de actuaciones drásticas sea exagerado, pero si es cierto que hay que llevar a cabo muy urgentemente una serie de decisiones, porque ustedes estarán conmigo que lo que pasó en la Copa del Mundo de atletismo no debe volver a suceder». Felipe González escuchó de boca de su interlocutor que «dos años y nueve meses es ya un tiempo muy corto para las alarmas. Hay que empezar a tomar medidas».

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

**TENIS.**— La tenista española Arancha Sánchez Vicario se enfrentará mañana a la germana occidental Steffi Graf, número uno del mundo, en un encuentro amistoso que tendrá lugar en la pista olímpica de Seúl. El partido de mañana está patrocinado por las tres publicaciones deportivas más prestigiosas del país, Hankok Ilbo, World Tennis y Daily Sports, que cumple estos días el vigésimo aniversario de su fundación.

**GIMNASIA RITMICA.**— Es-

paña está más cerca de la medalla de bronce en conjuntos, tras la primera jornada del Campeonato del Mundo de Gimnasia Rítmica que se está celebrando en Sarajevo. Tras el primer pase, en el ejercicio de tres aros y tres cintas, el conjunto español quedó tercero, aventajando en tres décimas a las chinas, cuartas en la general, y por lo visto ayer, máximas rivales de las españolas. La URSS aventajó, con polémica, a las búlgaras.

**BALONCESTO.**— El interna-

cional yugoslavo y exjugador del Real Madrid, Drazen Petrovic, se ha sometido a una intervención de hernia discal y deberá permanecer diez semanas inactivo, perdiéndose el inicio de la NBA.

\*\*\*  
El Caja de Ronda perdió ayer por 75-80 frente al Castors belga en la Copa Korac. Otros resultados: Nyon (Sui.), 79; CAI, 96. Contern (Lux.), 80; Valvi Gerona, 98. El Kerrigold se impuso por 61-72 al Spartacus húngaro en la Copa Ronchetti.

**ANUNCIOS POR PALABRAS**

**ALQUILERES**

ALQUILO piso amueblado, céntrico. 70.000 pesetas. Teléfono 421844.

SE ALQUILAN aulas por horas, días o meses. Teléfono 420035.

NECESITO piso o casa en San Lorenzo. Teléfono 437234.

SE ALQUILAN aulas para clases. Teléfonos 423449, 434723.

ESTUDIANTE necesita habitación con pensión completa, lugar céntrico. Interesados: 947/270856, 947/266212.

SE NECESITA piso, temporada escolar. Teléfono 543171.

**ENSEÑANZA**

ESCUELA de Peluquería y Estética Hnos. García: Abierta matrícula. Informes: Fernández Ladreda, 11. Teléfono 437079.

OPOSICIONES Jesús Díaz. Gestión, Admvs. y auxiliares del Estado y S. Social. 1.166 plazas del Insero. Comienza curso 2 de octubre. Ezequiel González, 32. Teléfonos 426814 y 436908.

APRENDA inglés antes del 92. Enseñanza audiovisual, todos niveles. Preparación título. Fernández Ladreda, 27, 4.º A. Teléfonos 435004, 432677.

¡BUSCAS trabajo! Tú lo puedes conseguir preparándote oposiciones al Estado: auxiliares, administrativos, agentes judiciales, oficiales, Correos, Policía. Cursos intensivos: idiomas, contabilidad, mecanografía. Clases particulares. Academia Studio-21. Gascos, 9. Teléfono 434010.

OPOSICIONES instituciones penitenciarias, BUP o equivalente. Plazas toda España. Primeros puestos anteriores convocatorias. Preparación: Rufino Prieto, funcionario del Cuerpo. Teléfono 424628.

SE NECESITA profesor inglés. Teléfono 441748.

LOGOS Centro de Estudios: Oposiciones administrativos y auxiliares del Estado y Seguridad Social, oposiciones oficiales, auxiliares y agentes de la Administración de Justicia, oferta pública de empleo 89/90. Teléfono 435613.

LOGOS Centro de Estudio: Mecanografía audiovisual, inglés, francés, contabilidad. Teléfono 435613.

OPOSICIONES. Inminente convocatoria de plazas para el ingreso en la Policía Municipal del Ayuntamiento de Segovia. Preparación intensiva en Logos Centro de Estudios, C/ José Zorrilla, 5, 1.º Teléfono 435613.

INGLES todos los niveles. Teléfono 429799.

**TRABAJO**

DEPENDIENTE mostrador. Jornada de 7 a 1. Extra fines de semana. Bar San Remo.

NECESITO ayudante de cocina. Hamburguesería Giorgio. Gobernador Fernández Jiménez, 14. (Rfa. 40/1/M002).

NECESITO chica para limpieza de cocina. Restaurante San Marcos. Teléfono 433649. (Ref. 40/1/T-001).

EMPRESA segoviana de construcción. Necesitamos para obras en la provincia de Segovia, encargado de obras. Escriban dándonos datos profesionales. Apartado de Correos 220. Segovia.

SE NECESITA tractorista. Teléfono 424342. (40/1/M-005).

NECESITO ayudante de mostrador. Teléfono 431024. (Ref. 40/1/M057).

SE NECESITA empleada de hogar de 7,30 a 15,30. Teléfono 435453.

NECESITO empleada de hogar. Las Navillas/Navas Riofrío. Teléfono 480304.

NECESITO empleada hogar. Teléfono 422053.

SE NECESITA ayudante de camarero. Razón: Mesón de Cándido. Teléfono 425911. (Ref. 40/3320).

SE NECESITA chica de 9 a 3 tarde. Teléfono 434746.

NECESITO dependiente y aprendiz de mostrador. Mesón de los Gascones. Teléfono 421095. (Ref. 40/1/M001).

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 427204.

SE NECESITA interna, buen sueldo. Teléfono 422026 (noches).

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 425749.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 433931.

KENT idiomas necesita urgente profesor/a de inglés, experiencia con niños, buen dominio de inglés hablado. Buen sueldo, horario de tarde. Teléfono 911/434423.

SE NECESITA chica 20 a 25 años, con conocimientos de decoración, perspectivas y máquinas escribir; horario comercial. Teléfono 918/213279. (Ref. 40/1/M001).

BOLSA universitaria necesita señoritas estudiantes cuidar niños, ayudar casa. Internas dejándoles mañanas o tardes libres. Mayores 18 años. 91/4451258.

ASUNTO nuevo. Gane dinero colaborando fácilmente desde su casa. Escribanos: INICO. Apartado 1.209, San Sebastián.

REPRESENTANTES introducidos en ferreterías. Ventas herramientas, útiles de agricultura. 91/4571322.

NECESITO pastor para finca. Se facilita casa, leña y luz, buen sueldo. Teléfono 496153. (Ref. 40/1/M001).

SE NECESITAN albañiles para reparar una vivienda. Teléfono 496153.

NECESITO empleada de hogar. Llamar de 9 a 3. Teléfono 442069.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 437812.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 426502.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 435301.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 428136.

DEPENDIENTES/AS para auto-servicio de alimentación, 17 a 22 años, con residencia en Segovia. Teléfonos 490011/12. (Ref. 40/1/M004).

SE NECESITA asistenta. Abstenerse sin experiencia. Teléfono 420512 (llamar tardes).

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 420607. A partir 3 tarde.

SE NECESITA camarero, tardes. Teléfono 436404.

SE NECESITA una o dos chicas para compartir piso. Teléfono 165075.

SE OFRECE señorita para compartir piso. Teléfono 983/208330.

NECESITO señora ayudar casa y cuidar enfermo. Horas mañana. Teléfono 435197.

NECESITO profesora de inglés nativa para Valladolid. Teléfono 983/390655 (horas oficina).

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 437243 (llamar tardes).

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 432067.

**AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA**

INMOBILIARIA Llacasa: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.

**MIGUEL TOVAR**  
AGENCIA INMOBILIARIA CON NOMBRE PROPIO  
PRESTIGIO, EFICACIA VISITENOS  
EZEQUIEL GONZALEZ, 6  
TELEFONO 43 64 81

TOVAR: Local alquiler, superficie 158 metros, 2 plantas, Los Cochés.

TOVAR: Local alquiler zona El Carmen, superficie 85 metros.

TOVAR: Local alquiler, superficie 200 metros, José Zorrilla, dispone patio.

TOVAR: Local alquiler José Zorrilla. Superficie 224 m<sup>2</sup>. Buena fachada.

TOVAR: Traspasa peluquería, 25 metros, bloques Taray, instalado o sin instalar.

TOVAR: Traspasa boutique por no poderla atender, buen precio.

TOVAR: Local traspaso, superficie 160 metros, buena renta, zona céntrica.

TOVAR: Local traspaso-venta, José Zorrilla, 60 metros, amplia fachada.

**TOVAR**  
30 años de prestigio y seriedad

**CASAS VENTA**  
HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: Santo Domingo de Pirón. 200 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios. Patio 200 metros con nave. Para rehabilitar.

HABITAT: Abades. Casa-pajar y corral. Semi-rehabilitado. Buen precio.

HABITAT: Navalmanzano. 170 metros de vivienda (dos plantas más desván). Reciente edificación. 6.000.000.

HABITAT: Perogordo. 300 metros de vivienda. Patio. Completamente para rehabilitar.

HABITAT: Espirido. 500 metros. Dentro del casco urbano. 6 dormitorios. Garaje (6 coches). Jardín y patio. Buen estado.

**HABITAT**  
**TRASPASA BAR**  
«Pol. Ind. Nicomedes García»  
● Completísima instalación  
● Incluso existencias  
● Rentabilidad segura  
● Renta baja. Económico

HABITAT: Santa María de Nieva. 600 metros en dos plantas. Casco urbano. 300 metros de jardín. Para rehabilitar.

HABITAT: Prádena. 300 metros. Precioso acondicionamiento. Casa rústica con parcela de 10.000 metros.

HABITAT: Muñopedro. 435 metros en dos plantas. 6 dormitorios. Garaje y bodega.

**HABITAT**  
**VENDE CHALET**  
**PARQUE ROBLEDO**  
◆ 400 m<sup>2</sup> de construcción  
◆ Parcela 2.000 m<sup>2</sup>  
◆ Piscina climatizada  
◆ Garaje 4 coches

HABITAT: Navafria. Molino rehabilitado de 300 metros. 5 dormitorios. Preciosos enclave. Parcela de 10.000 metros.

HABITAT: Valdeprados. Magnífica edificación. Varias dependencias. Parcela de 30.000 metros.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

**HABITAT HABITAT**  
**LAS MEJORES OFERTAS**

**PASTOS**  
ARRIENDO pastos para vacas con agua. Teléfono 421052.

**VEHICULOS**  
AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfonos 437813, 425162.

HERCALSA: Camión MAN 6,5 toneladas, año 1986, muy nuevo.

HERCALSA: Plataformas, TIR, basculantes, bañeras, góndolas. Nuevas, entrega inmediata.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

HERCALSA: Camión MAN 6,5 toneladas con plataforma-grúa para turismos, muy nueva. Servicio MAN. Teléfono (911) 421010, Segovia.

HERCALSA: Camión MAN 9,5 toneladas, para productos congelados, año 1986, muy nuevo.

**VARIOS**

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Patiño. Sierramar. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

RELAX, señoritas de compañía. Hotel, domicilio, pases de lencería, vídeo, privado. Villalba. Teléfono 8508543.

PRESTAMOS hipotecarios. Levantamos embargos, cargas. Máxima rapidez, discreción. 983/397992.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

**VENTAS**

VENDO piso y local. Teléfono 428849.

SE VENDE local de 50 m<sup>2</sup> en edificio rehabilitado, junto calle Real. Teléfono 431005.

**VENDO PISO DUPLEX**  
**139 m<sup>2</sup>, con trastero y plaza de garaje**  
Zona Vía Roma  
Urbanización Santa Catalina  
Nuevo a estrenar  
**Teléfono 43 61 12**  
(Información: 8 a 11 noche)

SE VENDE o se arrienda fábrica de maderas, y tractor remolque con pala para madera. Teléfono 570022.

VENDO piso estación ferrocarril. Teléfono 432009.

EN LA GRANJA: Se vende piso 2-3 dormitorios y local comercial, céntrico. Teléfono 470721.

FINCA de 12.000 m<sup>2</sup>, término de Carbonero el Mayor, con paredes aprovechables, agua y tendido eléctrico, lindando a carretera. Teléfono 400018.

COMPRESORES ABC. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

RODAMIENTOS Ferber, suministros industriales y agrícolas, rejas, cavadoras, golondrinas. Travesía José Antonio. Teléfono 426645.

VENDO cubas nuevas para vino de 200 y 240 litros, en Sacramenia. Teléfono 527013.

SE VENDEN piso, apartamentos y local para oficina, con plazas de garaje en edificio rehabilitado en el casco histórico. Teléfono 431005.

VENDO algarrobas en Cobos de Segovia. Teléfono 179350.

PISO en La Albuera 80 m<sup>2</sup>, tres dormitorios; módica comunidad; plaza de garaje. Buen precio. Teléfono 423723.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## «Testamento vital» de la Iglesia Católica en torno a la eutanasia

Madrid.— La Iglesia Católica ha elaborado un «testamento vital» para contrarrestar la campaña laica a favor de la eutanasia activa y el texto alternativo que para disponer en vida de la propia muerte promueven las Asociaciones para Muerte Digna. Al mismo tiempo, ha lanzado un plan de acción en contra de la postura que mantiene el Gobierno sobre el tema y que difunde TVE.

Dirigido a la familia, al médico, al sacerdote y al notario, el «testamento vital» es una declaración «asumida de forma consciente, responsable y libre», que debe ser respetada como si se tratara de un auténtico testamento. Comienza por declarar el firmante que «la vida en este

mundo es una bendición de Dios, pero no el valor supremo y absoluto».

Monseñor Javier Osés, obispo de Huesca, presentó ayer en rueda de prensa este texto que forma parte de un plan de acción de la Iglesia sobre la eutanasia y la asistencia al bien morir. Leyó el testamento con su propio nombre, indicando así que lo suscribía plenamente.

El plan, elaborado por diversos expertos de comisiones episcopales; señala razones de tipo social, como que «la gente no conoce la muerte y siente miedo y angustia a sufrir». A causa de la desinformación, «el tema tiene gancho y morbo, y por ello, los medios de comuni-

cación hablan cada día más de él, aunque a veces de forma tendenciosa».

Cinco objetivos contiene el plan de los obispos, que van desde «dar a conocer a la opinión pública el pensamiento y la acción de la Iglesia en torno al tema, a concienciar a las instituciones sanitarias y a la sociedad, en general, para que en los hospitales y en los domicilios se ayude a bien morir».

Los obispos se proponen, además, constituir un grupo interdisciplinar, compuesto por profesionales sanitarios, juristas y moralistas; educar a los cristianos para pasar ese trance, o influir ya desde la escuela para que en las instituciones educativas, se aborden los temas del morir como última etapa de la vida».

Los obispos pretenden «dramatizar el tabú del morir y de la muerte», presentar soluciones alternativas a la eutanasia y «suscitar una oposición radical a la eutanasia activa directa o "muerte por compasión"». Según el citado plan, los hospitales en que se atienden casos agudos no están preparados para una atención al dolor y cuidado integral de enfermos terminales.

El doctor Joan Viñas, experto en la Conferencia Episcopal, definió como enfermo «irrecuperable» que tiene un encefalograma plano y calificó la eutanasia de «homicidio por compasión», aunque aceptó, como lícita la «eutanasia pasiva».

## Se crea una receta especial para enfermos crónicos

El ministro de Sanidad, Julián García Vargas, anunció ayer la creación especial para enfermos crónicos y la introducción de algunas modificaciones en el modelo general, variaciones que serán válidas para todo el territorio español.

«Con la receta especial para enfermos crónicos —afirmó García Vargas—, se beneficiará al paciente, que no tendrá que acudir con tanta frecuencia a la consulta médica y a los profesionales de la medicina, que verán aliviada su labor».

Explicó que el motivo de poner en circulación una receta más amplia es para dar cabida a las anotaciones del médico, las cuales, además de ir destinadas

al paciente, irán dirigidas al farmacéutico, consiguiéndose así la incorporación de este último a las actuaciones del sistema nacional de salud.

## La regulación del IRPF será definitiva en 1991

El director general de Tributos, Miguel Cruz, manifestó ayer que la ley 20/89, de junio pasado, de reforma del IRPF y el patrimonio, no será desarrollada al completo hasta finales de este año. Sobre la posibilidad de una prórroga sobre la ley de Presupuestos Generales, indicó que es decisión del Gobierno que se forme. La legislación definitiva estará preparada para principios de 1991, sobre un texto en el que se está trabajando «sin prisas» por el paréntesis electoral.

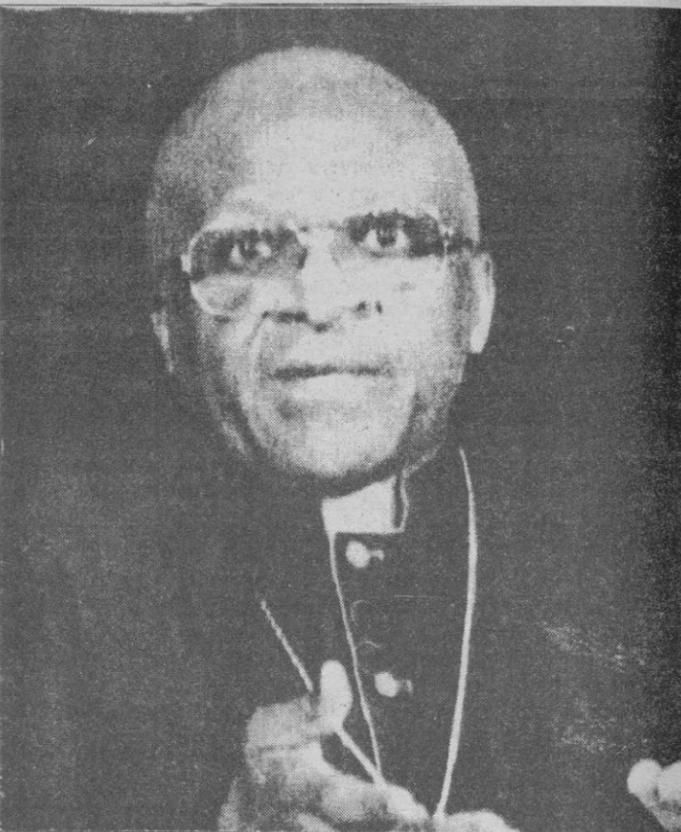
Afirmó que la reforma está siendo «positiva» por cuanto se está aplicando prácticamente sin reglamentación. Reconoció que es una ley «compleja que no ha podido resolver cuestiones de transitoriedad». Señaló que está necesitando mucho tiempo de explicación, no sólo hacia el exterior, sino también dentro de la propia Administración.

## Mayor libertad de prensa, según M. Thatcher

Londres.— La primera ministra británica Margaret Thatcher, alabó los cambios políticos en varios países, que han permitido un mayor grado de libertad de la prensa, y opinó que las reformas del presidente soviético, Mijail Gorbachov, han transformado las relaciones Este-Oeste.

Suráfrica

## ¿Hacia el final del «apartheid»?



El obispo anglicano Desmond Tutu, de Suráfrica, se ha cortado el pelo en apoyo a las personas que se han negado a servir a las Fuerzas Aéreas de Suráfrica.

El Ayuntamiento de Johannesburgo, controlado por el Partido Nacional del presidente Frederik de Klerk, decidió ayer que los negros tendrán derecho a entrar en las piscinas públicas y en los centros recreativos de la localidad, y que disfrutarán de libre acceso a los autobuses, lo que parece indicar el comienzo del fin de la política «apartheid».

El Comité de gestión de la ciudad —la mayor de Suráfrica— recomendó al Consejo municipal el abandono de las medidas discriminatorias respecto a los negros tras un sondeo de opinión realizado en julio y agosto. La decisión, que recibió el apoyo del principal partido de oposición —el Partido Democrático Liberal—, fue vivamente criticada por el Partido Conservador, de extrema derecha, cuyo líder en el Consejo, Jacques Theron, reaccionó con «indignación».

Por su parte, Cas Saloojee, el portavoz del Movimiento Democrático de Masas, tras «felicitar» por la medida —ya que parece indicar el principio del fin de la segregación racial en Johannesburgo—, declaró que su alianza continuará con su campaña de desobediencia civil contra la segregación racial.

## Un Picasso que batirá otro récord

En noviembre saldrá a subasta el cuadro más caro que se haya puesto a la venta en Francia: «El matrimonio de Pierrette», de Pablo Picasso, según anunció la casa Drouot-Montaigne.

«El matrimonio de Pierrette» fue pintado en 1905 durante el período azul del artista. El portavoz de Drouot, Jean Claude Binoche, no quiso estimar el valor del cuadro, pero dijo que la obra era «más importante» que el autorretrato «Yo Picasso», que alcanzó 43,5 millones de dólares, (alrededor de 6,000 mi-



llones de pesetas), en una subasta realizada en Nueva York el pasado mes de mayo, cifra récord para un pintor del siglo XX.

## FRUTOS DE FRUTOS

